



# HDD/DVD tallentava vastaanotin KÄYTTÖOHJE

MODEL: HR902TA

(Päyöksikkö: HR902TA-P01

Kaiuttimet: SH92TA-S, SH92TA-C, SH92TA-A)



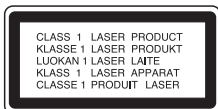
Ennen tämän tuotteen liitintää, käyttöä tai säätöjä lue tämä ohjekirja huolella läpi.



**VAROITUS: NÄMÄ HUOLTO-OHJEET ON TARKOITETTU AINOASTAAN AMMATTITAITOISEN HUOLLON EDUSTAJILLE. SÄHKÖISKUN VAARAN VÄHENTÄMISEKSI ÄLKÄÄ TEHKÖ LAITTEELLE MITÄÄN MUITA KUIN MITÄ KÄYTTÖOHJEIDEN SISÄLTÄMIÄ HUOLTOTOIMIA, ELLETTE OLE ALAN AMMATTILAINEN.**



**Vaara: Laitteelle ei saa tippua tai roiskahtaa vettä, eikä sen päälle saa asettaa mitään nesteillä täytettyjä esineitä, kuten kukkamaljakoita.**



**VAARA:**  
LUOKAN 3B NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASER-SÄTEILYÄ AUKAISTUNA JA LUKITUKSET AVATTUNA. ÄLÄ ALTISTU SÄTEELLE.



**VAARA: Tämä tuote käyttää laserjärjestelmää.**

**Tuotteen oikean käytön varmistamiseksi lue käyttöohjekirja huolellisesti ja säilytä se myöhempiä tarvetta varten. Jos laite tarvitsee huoltoa, ota yhteys valtuutettuun huoltopisteeseen.**

**Muiden kuin tässä määritettyjen säätimien tai menettelyjen käyttö tai säätöjen teko voi saada aikaan altistuksen vaaralliselle säteilylle.**

**Vältyäksesi lasersäteiden kohdistumiselta suoraan itseesi älä yritä avata koteloä. Avattuna näkyvässä on lasersäteilyä. ÄLÄ KATSO SÄDETTÄ KOHTI.**



**VAROITUS: Älä asenna laitetta ahtaaseen tilaan, kuten kirjahyllyyn tai vastaavaan tilaan.**



Tämä tuote on valmistettu vastaamaan EEC-DIREKTIIVIEN 89/336/EEC, 93/68/EEC ja 2006/95/EC vaatimuksia.

## VAROITUS koskien virtajohtoa

**Useimmat laitteet suositellaan liitettäväksi omaan virtapiiriin;**

Se tarkoittaa yhtä pistorasiaa, joka syöttää virtaa ainoastaan kyseiseen laitteeseen, ja jossa ei ole muita pistorasioita tai haaraliittymiä.

Lue käyttöoppaan teknisten tietojen sivu ja varmista asiasta. Älä ylikuormita pistorasioita. Pistorasioiden ylikuormitus, löysät tai vaurioituneet pistorasiat, jatkojohdot, kuluneet ja rispaantuneet virtajohdot tai murtunut sähköjohdon eriste ovat vaaraksi. Mikä tahansa näistä saattaa aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Tarkista säännöllisesti laitteen virtajohto, ja jos se näyttää vaurioituneelta tai heikentyneeltä, vedä pistoke irti pistorasiasta, älä jatka laitteen käyttöä, vaan vaihdata johto uuteen tarkalleen samanlaiseen osaan valtuutetussa huoltopisteessä.

Suojaa virtajohto fyysiseltä tai mekaaniselta väärinkäytöltä niin, ettei se kierry tai mene tiukalle mutkalle ja ettei sitä pistetä, jätetä puristuksiin oven väliin tai sen päälle astuta. Kohdista huomio erityisesti pistokkeisiin, pistorasioihin ja kohtaan, jossa virtajohto tulee ulos laitteesta.

Päävirta katkaistaan laitteesta vetämällä virtajohdon pistoke irti pistorasiasta. Varmista tuotetta asennettaessa, että virtajohdon pistokkeeseen pääsee helposti käsiksi.

## SARJANUMERO:

Sarjanumero sijaitsee laitteen takana. Sarjanumero on tälle laitteelle yksilöllinen, eikä sitä ole käytetty muihin laitteisiin. Kirjoita pyydytyt tiedot muistiin tähän ja pidä tämä käyttöohje tallessa pysyvänä tallenteena ostostasi.

Mallinro. \_\_\_\_\_

Sarjanro. \_\_\_\_\_



## Vanhojen laitteiden hävittäminen

1. Tämä merkki tuotteessa tarkoittaa, että tuote kuuluu sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU-direktiivin 2002/96/EC soveltamisalaan.
2. Kaikki elektroniset laitteet ovat ongelmajätettä, joten ne on toimitettava paikalliseen keräyspisteeseen.
3. Vanhan laitteen asianmukainen hävittäminen ehkäisee mahdollisia ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia haittavaikutuksia.
4. Lisätietoa vanhan laitteen hävittämisestä saat ottamalla yhteyden paikallisiin viranomaisiin, kierrätyskeskukseen tai myymälään, josta ostit laitteen.

Valmistettu Dolby Laboratories:n lisenssillä. "Dolby", "Pro Logic" ja kaksois-D -kuvake ovat Dolby Laboratories:n tavaramerkkejä.

"DTS" ja "DTS Digital Surround" ovat Digital Theater Systems, Inc:n tavaramerkkejä.

## Sisällys

<b>Johdanto</b> .....	<b>4-9</b>
Kun kuvake Ø näkyy näytössä .....	4
Tässä käyttöoppaassa käytetyt merkinnät .....	4
Huomautuksia levyistä .....	4
Tallennukseen ja toistoon sopivat levyt .....	5
Sopivat levyt .....	6
Aluekoodi .....	6
Kopiointiominaisuuden käyttömahdollisuus .....	6
Tietoja sisäisestä kovalevyasemasta .....	7
Toisto tietovälineitä käyttäen USB-toimintoa .....	7
Etupaneeli .....	8
Kaukosäädin .....	9
Kaukosäätimen käyttö .....	9
<b>Liitännät ja asetukset</b> .....	<b>10-26</b>
Takapaneeli .....	10
Liittäminen antenniin .....	10
Liittäminen televisioon .....	11
HDMI-liitäntä .....	12
Audio/video-lisäliitännät (A/V) .....	13-14
Radion lanka-antenniliitännät .....	14
Kokoaminen ja liittäminen kaiuttimiin .....	15
Kaiutinjärjestelmän liitännät .....	16
Kaiuttimien sijoittelu .....	17
XTS/XTS pro .....	18
Äänitila .....	18
Televisioin ohjaus mukana toimitetulla kaukosäätimellä .....	18
Home-valikon käyttö .....	19
Alkuasetukset .....	19
Yleisasetukset .....	19-21
Automaattinen ohjelmointi .....	19
Program Edit - Ohjelmoinnin muokkaus .....	20
AV1 Dekooderi .....	20
Kellon automaattinen asetus .....	21
Kellon asetus käsin .....	21
TV Aspect - TV:n kuvasuhde .....	21
Display Mode - Näyttötila .....	21
AV2-liitäntä .....	21
Videolähtöformaatti .....	21
Virransäästötila .....	21
Alustus .....	21
Kieliasetukset .....	22
Äänen asetukset .....	22
DRC (Dynamiikka-alueen säätö) .....	22
5.1 Kaiutinasetukset .....	22
Lukitus (Käytönvalvonta) .....	23
Aseta salasana / Rating - Luokitus / Aluekoodi .....	23
DivX-rekisteröintikoodi .....	23
Tallennusasetukset .....	24
Tallennustilan asetus .....	24
Tallennuksen kuvasuhde .....	24
DV-äänitallennus .....	24
Auto Chapter - Kappaleen automaattitoisto .....	24
Aikasiirto .....	24
Levyasetukset .....	24-25
Levyformaatti .....	24
Finalize-viimeistely / Levyn nimiö .....	25
Levyn suojaus .....	25
PBC .....	25
Yleistietoja tv-ruutunäytöstä .....	26

<b>Toisto</b> .....	<b>27-37</b>
Toiston perustoiminnot .....	27-30
DivX-elokuvatiedoston toisto .....	31
Audio CD- tai MP3/WMA-tiedoston toisto ohjelmoitu toisto .....	32
Audio CD ja MP3/WMA -levyjen ohjelmoitu toisto .....	33
JPEG-tiedoston katselu .....	34-35
Muokkaus: MP3/WMA, JPEG; DivX-tiedosto .....	36-37

<b>Tallennus</b> .....	<b>38-44</b>
Tallennuksesta DVD:lle .....	38
Tietoja tallentamisesta kovalevylle .....	38
Aikasiirto .....	39
Perustallennus televisiosta .....	40
Pika-ajastusnauhoitus (ITR) .....	40
Ajastusnauhoitus .....	41
Ajastintallennuksen tietojen tarkistus .....	42
Tallennus ulkoisesta syötteestä .....	42
Tallennus DV-syötteestä .....	43
Toisto ja tallennus samanaikaisesti .....	44
CD-levyjen aukaisu (audio CD-levyt) .....	44
Avattujen raitojen hakeminen .....	44

<b>Muokkaus</b> .....	<b>45-51</b>
Nimikelistä- ja kappalelistavalikon yleiskatsaus .....	45
Kovalevy, VR-tilat: Original- ja Playlist-muokkaus .....	46
Kappalemerkkien lisäys .....	46
Nimikeminiatyörien muuttaminen .....	46
Uuden Playlist-toistolistan laadinta .....	47
Lisää nimikkeitä/kappaleita Playlist-toistolistaan .....	47
Original -tai Playlist -nimikkeeseen/ kappaleen poisto .....	48
Osan poisto .....	48
Nimikkeen nimeäminen .....	49
Jaa yksi nimike kahdeksi nimikkeeksi .....	50
Kahden kappaleen yhdistäminen yhdeksi .....	50
Playlist-kappaleen siirto .....	51
Kappaleen piilottaminen .....	51
Protect a Title - Suojaa nimike .....	51

<b>Dubbaus</b> .....	<b>52-53</b>
Ennen dubbausta .....	52
Dubbaus kovalevyltä DVD:lle .....	53
Dubbaus DVD:ltä kovalevylle .....	53


<b>Viitetiedot</b> .....	<b>54-61</b>
Lisätietoja .....	54
Päälletallennus .....	54
Title List -nimikelistavalikon katselu muissa DVD-tallentimissa tai soittimissa .....	54
Tallenteiden toisto toisissa DVD-soittimissa (levyn viimeistely) .....	54
Kielikoodit .....	55
Aluekoodit .....	55
Radioasemien esiviritys .....	56
Radion kuuntelu .....	56
RDS:n käyttö .....	57
Ohjelmien haku (PTY) .....	57
Vianetsintä .....	58-59
Tekniset tiedot .....	60-61

## Johdanto

Tuotteen oikean käytön varmistamiseksi lue käyttöohjekirja huolellisesti ja säilytä se myöhempiä tarvetta varten.

Tässä käyttöoppaassa on tietoja tallentimen käytöstä ja hoidosta. Jos laite tarvitsee huoltoa, ota yhteys valtuutettuun huoltopisteeseen.

### Kun kuvake näkyy näytössä

“” voi ilmestyä TV-ruutunäyttöön käytön aikana ja ilmaisee, ettei tässä käyttöoppaassa selostettua toiminto ole käytettävissä kyseisellä medially.

### Tässä käyttöoppaassa käytetyt merkinnät

#### **Huomautus:**

Ilmaisee erityisiä huomautuksia ja käyttöominaisuuksia.

#### **Vihje:**

Ilmaisee vihjeitä tehtävän helpottamiseksi.

Jakso, jonka nimikkeessä on jokin seuraavista kuvakkeista, koskee ainoastaan kuvakkeen edustamaa levyä.

**HDD** Kovalevyille tallennetut nimikkeet

**DVD ALL** Kaikki alla luetellut DVD-levyt.

**RAM** DVD-RAM -levy

**-RW<sub>VR</sub>** DVD-RW ja VR-tallennustila

**-RW<sub>Video</sub>** DVD-RW ja videotallennustila

**+RW** DVD+RW -levy

**-R** DVD-R levy

**+R** DVD+R (DL) levy

**DVD** DVD-videolevy

**VCD** Video-CDt

**ACD** Audio CDt

**DivX** DivX-tiedostot

**MP3** MP3-tiedostot

**WMA** WMA-tiedostot

**JPEG** JPEG-tiedostot



#### Mikä on SIMPLINK?

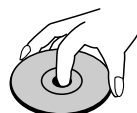
Joitakin tämän laitteen toimintoja ohjataan TV:n kaukosäätimellä, kun tämä laite ja LG TV, jossa on SIMPLINK, on liitetty HDMI-yhteydellä.

- LG TV:n kaukosäätimellä ohjattavia toimintoja: Toisto, Tauotus, Selaus, Hyppy, Pysäytys, Virran katkaisu jne.
- Katso TV:n käyttöoppaasta yksityiskohdat SIMPLINK-toiminnosta.
- LG TV, jossa on SIMPLINK-toiminto, on merkitty yllä kuvatulla logolla.

## Huomautuksia levyistä

#### **Levyjen käsittely**

Älä koske levyn toistopuoleen. Pitele levyä reunoista niin, ettei pintaan jää sormenjälkiä. Älä kiinnitä tarroja tai teippiä levyihin.

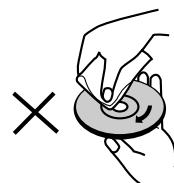
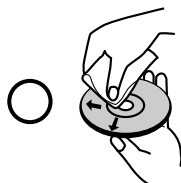


#### **Levyjen säilytys**

Säilytä levy käytön jälkeen kotelossaan. Älä jätä levyä suoraan auringonpahteeseen tai lämmönlähteiden lähelle tai jätä suoraan auringonpahteeseen pysäköityyn autoon.

#### **Levyjen puhdistus**

Sormenjäljet tai pöly levyillä voi heikentää kuvan laatua ja vääristää ääntä. Puhdista levy pehmeällä kankaalla ennen toistokäyttöä. Pyyhi levyä keskiöstä ulospäin.



Älä käytä vahvoja liuottimia, kuten alkoholia, bensiiniä, ohenteita, kauppoissa myytäviä puhdistusaineita tai vanhoille vinylilevyille tarkoitettuja antistaattisia suihkeita.

#### **Kosteuden tiivistyminen**

Älä koskaan käytä tätä tuotetta välittömästi kylmästä paikasta lämpimään paikkaan siirron jälkeen.

Anna sen sopeutua käyttämättä kahdesta kolmeen tuntiin.

Jos käytät tätä tuotetta sellaisessa tilanteessa, saattavat levyt ja sisäosat vaurioitua.

## Tallennukseen ja toistoon sopivat levyt



### DVD-RW (Digital Video Disc - ReWritable):

- DVD-RW (Digital Video Disc - ReWritable): DVD-RW-levyt voi alustaa VR-tilassa tallennukseen tai Video-tilassa tallennukseen.
- Näille levyille voi tallentaa toistuvasti. Tallenteita voi poistaa ja samalle levyille voi sitten tallentaa uudelleen.

[VR-tila]

- Tallenteita voi muokata (editoida) laajasti
- Toistettavissa vain VR-tilan kanssa yhteensopivissa soittimissa (viimeistelyn jälkeen)

[Video-tila].

- Voi toistaa tavallisilla DVD-soittimilla (viimeistelyn jälkeen)
- Rajalliset muokkausmahdollisuudet



### DVD-R (Digitaalivideolevy - tallennettava)

- Näille levyille voidaan tallentaa vain kerran. Kun viimeistelet DVD-R -levyn, sille ei voi enää tallentaa tai sitä ei voi muokata.
- DVD-R -levyt voidaan alustaa vain videotilaan.
- Voi toistaa tavallisilla DVD-soittimilla (viimeistelyn jälkeen)
- Rajalliset muokkausmahdollisuudet



### DVD-RAM (DVD - Random Access Memory - käyttömuisti)

- DVD-RAM -levyt voi alustaa VR-tilassa tallennukseen.
- Näille levyille voidaan tallentaa toistuvasti. Tallenteita voi poistaa ja samalle levyille voi sitten tallentaa uudelleen.
- Voi toistaa DVD-RAM -yhteensopivilla soittimilla.
- Tallenteita voi muokata (editoida) laajasti.
- Tässä laitteessa voi käyttää vain DVD-RAM -levyjen standardiversioita 2.0, 2.1 ja 2.2.
- Tässä laitteessa ei voi käyttää kasettityyppisiä DVD-RAM -levyjä.



### DVD+RW (Digitaalivideolevy - uudelleenkirjoitettava)

- Näille levyille voidaan tallentaa toistuvasti. Tallenteita voi poistaa ja samalle levyille voi sitten tallentaa uudelleen.
- Voi toistaa DVD+RW -yhteensopivilla soittimilla (automaattinen viimeistely)
- Muokattua sisältöä voi toistaa DVD+RW -yhteensopivilla soittimilla viimeistelyn jälkeen
- Tallenteissa voi muokata nimikettä/kappaletta



### DVD+R (Digitaalivideolevy - tallennettava)

- Näille levyille voidaan tallentaa vain kerran. Kun viimeistelet DVD+R -levyn, sille ei voi enää tallentaa tai sitä ei voi muokata.
- Voi toistaa DVD+R -yhteensopivilla soittimilla (viimeistelyn jälkeen)
- Mikään muokattu sisältö ei ole yhteensopiva DVD+R -yhteensopivien soittimien kanssa. (Piilotettu, yhdistelty kappaleita, lisätty kappalemerkkejä jne.)
- Rajalliset nimikkeen/kappaleen muokkausmahdollisuudet



### DVD+R DL (Digitaalivideolevy - tallennettava ja kaksikerroksinen)

- Näille levyille voidaan tallentaa vain kerran. Kun viimeistelet DVD+R DL -levyn, sille ei voi enää tallentaa tai sitä ei voi muokata.
- Kaksikerroksisen DVD+R -median tallennustila on lähes kaksinkertainen, jolloin kuluttajat voivat polttaa yhdelle DVD+R -levylle enintään 8,5 Gt videosignaalia.
- Voi toistaa DVD+R DL -yhteensopivilla soittimilla (viimeistelyn jälkeen)
- Mikään muokattu sisältö ei ole yhteensopiva DVD+R DL -yhteensopivien soittimien kanssa. (Piilotettu, yhdistelty kappaleita, lisätty kappalemerkkejä jne.)
- Rajalliset nimikkeen/kappaleen muokkausmahdollisuudet.

## Tallennukseen suositeltavat DVD-levyt

DVD-R	DVD+R	DVD-RW	DVD+RW	DVD+R(DL)	DVD-RAM
Mitsubishi (8x, 16x)	Mitsubishi (8x, 16x)	Mitsubishi (4x)	Mitsubishi (4x)	Mitsubishi (2.4x)	Fujifilm (2x)
That's (8x, 16x)	Ricoh (8x, 16x)	Verbatim (4x)	SONY (2.4x)	Maxell (2.4x)	Mitsubishi (3x)
SONY (16x)	SONY (16x)	JVC (4x)	Verbatim (2.4x)	-	-
-	-	Victor (4x)	Ricoh (2.4x, 4x)	-	-
-	-	Maxell (4x)	-	-	-

**Huomautus:** Jos DVD-RW/DVD+RW-levy on nauhoitettu tietokoneella tai jollakin muulla HDD/DVD-tallentava vastaanotin, sen formatointi ei onnistu tällä soittimella. Jos haluat käyttää kyseistä levyä tällä soittimella, se täytyy formatoida ensin alkuperäislaitteen avulla.

## Sopivat levyt



### DVD (8 cm / 12 cm levy)

Näillä levyillä on vuokrattavia tai myytäviä elokuvia



### Video-CD (VCD) (8 cm / 12 cm levy)

VIDEO CD:t tai CD-R/CD-RW -levyt VIDEO CD/Super VIDEO CD -formaatissa



### Audio CD (8 cm / 12 cm levy)

Musiikki-CD:t tai CD-R/CD-RW -levyt in musiikki-CD -formaatissa, joita myydään



### CD-R/CD-RW (8 cm / 12 cm levy)

CD-R/CD-RW -levyt, jotka sisältävät audionimikkeitä, DivX, MP3, WMA tai JPEG-tiedostoja.

### Huomautuksia:

- Tallennuslaitteen tekniikasta tai CD-R/RW (tai DVD ± R/RW) -levystä itsestään riippuen ei eritä CD-R/RW (tai DVD ± R/RW) -levyjä voi toistaa tällä laitteella.
- Älä kiinnitä mitään tarroja levyn kummallekkaan puolelle (etikettipuolelle tai tallennuspuolelle).
- Älä käytä muodoiltaan säännöttömiä CD-levyjä (esim. sydämenmuotoisia tai kahdeksankulmaisia). Seurauksena voi olla virhetoimintoja.
- PC-tietokoneella tai DVD- tai CD-tallentimella tallennettuja DVD-R/RW-, DVD+R/RW- ja CD-R/RW -levyjä ei ehkä voi toistaa, jos levy on vaurioitunut tai likainen tai jos tallentavan laitteen linssiin on kertynyt likaa.
- PC-tietokoneella tai DVD- tai CD-tallentimella tallennettuja DVD-R/RW-, DVD+R/RW- ja CD-R/RW -levyjä ei ehkä voi toistaa, jos levy on vaurioitunut tai likainen tai jos tallentavan laitteen linssiin on kertynyt likaa.
- Jos tallennat levyille PC-tietokonetta käyttäen, niin vaikka tallennus olisi yhteensopivaa muotoa, levyä ei eräissä tapauksissa voi soittaa johtuen levyn luonnissa käytetyn sovelluksen asetuksista. (Tarkempia tietoja saat ohjelmiston julkaisijalta.)
- Tämä tallennin edellyttää mahdollisimman hyvän toistolaadun saavuttamiseksi levyjen/tallenteiden vastaavan eräitä teknisiä standardeja. Tehdastallenteiset DVD-levyt tehdään automaattisesti näiden standardien mukaisiksi. Tallennukseen sopivia levyformaatteja on useita erilaisia (mukaan lukien MP3 tai WMA-tiedostoja sisältävät CD-R -levyt), ja niiltä edellytetään eräitä ennalta määrättyjä seikkoja (ks. edellä) yhteensopivan toiston varmistamiseksi.
- Asiakkaiden tulee huomioida, että MP3 / WMA-tiedostojen ja musiikin lataamiseen internetistä tarvitaan lupa. Yhtiöllämme ei ole mitään oikeuksia sellaisen luvan myöntämiseen. Lupa tulee aina hankkia tekijänoikeuksien omistajalta.

## Aluekoodi

Tämän laitteen aluekoodi on painettu laitteen taustapuolelle. Tämä laite voi toistaa vain sellaisia DVD-levyjä, joiden tarra on samanlainen kuin laitteen taustapuolella tai "ALL".

### Huomautuksia aluekoodeista

- Useimpien DVD-levyjen kurossa on selvästi näkyvä maapallon kuva, jossa on yksi tai useampi numero. Tämän numeron täytyy vastata laitteesi aluekoodia tai levyä ei voi toistaa.
- Jos yrität toistaa DVD-levyä, jolla on soittimen koodista poikkeava aluekoodi, tv-ruudulle tulee viesti "Incorrect region code. Can't play back".

## Kopiointiominaisuuden käyttömahdollisuus

Lähde	Kohde	MP3/WMA	JPEG	DivX	Audio CD	Video CD	Title*1
HDD	LEVY	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Kyllä
HDD	USB-laite	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
LEVY	HDD	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Ei*2	Ei	Kyllä
LEVY	USB-laite	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
USB-laite	LEVY	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei
USB-laite	HDD	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Ei	Ei	Ei

\*1 Nimike tallennettiin tällä laitteella.

\*2 Pystyt aukaisemaan Audio CD:n raitoja kovalevyille.

## Tietoja sisäisestä kovalevyasemasta

Sisäinen kovalevyasema (HDD) on herkkä laite. Suojaa kovalevy mahdollisilta vioilta käyttämällä tallenninta seuraavien ohjeiden mukaan. Suositamme, että teet tärkeistä tallenteista varmuuskopiot DVD-levyille, jolloin ne eivät häviä vahingossa.

- Älä siirrä tallenninta, kun sen virta on päällä.
- Asenna tallennin vakaalle ja tasaiselle pinnalle ja käytä sitä sellaisella.
- Älä tuki jäähdystuuletinta takana.
- Älä käytä tallenninta erittäin kuumissa tai kosteissa paikoissa tai sijoita sitä paikkoihin, joissa tapahtuu äkillisiä lämpötilan muutoksia. Äkilliset lämpötilan muutokset voivat saada aikaan kosteuden tiivistymistä tallentimen sisään. Tämä voi vioittaa kovalevyä.
- Tallentimen virran ollessa kytketty pois päältä älä irrota verkkojohtoa pistorasiasta tai katkaise sähköä päävirtakytkimellä.
- Älä siirrä tallenninta heti, kun sen virta on katkaistu. Jos sinun täytyy siirtää tallenninta, noudata seuraavia vaiheita:
  1. Kun näytössä on näkynyt viesti POWER OFF, odota vähintään kaksi minuuttia.
  2. Irrota pistoke pistorasiasta.
  3. Siirrä tallennin.
- Sähkökatkon sattuessa tallentimen käydessä on mahdollista, että joitakin tietoja menetetään kovalevyiltä.
- Kovalevy on hyvin herkkä laite. Väärin tai sopimattomassa ympäristössä käytetty kovalevy saattaa vioittua muutaman vuoden käytön jälkeen. Ongelmien merkkeihin kuuluu toiston odottamaton pysähtyminen ja silmin nähtävät häiriöpalkit (mosaiikkikuvio) kuvassa. Toisinaan kovalevyn vioittuminen ei kuitenkaan anna mitään varoitusmerkkejä. Jos kovalevy vioittuu, ei tallennettua aineistoa voi toistaa millään tavalla. Tässä tapauksessa kovalevy-yksikkö täytyy vaihtaa uuteen.

## Toisto tietovälineiltä käyttäen USB-toimintoa

Voit toistaa tiedostoja tietovälineiltä kuten kuvia (JPEG), elokuvia (DivX) ja äänitiedostoja (MP3/WMA), joita on tallennettu MP3-soittimeen tai USB-muistiin liittämällä tallennuslaitteen tämän laitteen USB-porttiin.

1. Liitä USB-laite tämän laitteen USB-porttiin.
2. Paina kaukosäätimessä HOME.
3. Valitse vaihtoehto [MUSIC], [PHOTO] tai [MOVIE]. Tiedot vaihtoehtoista ovat sivulla 19.

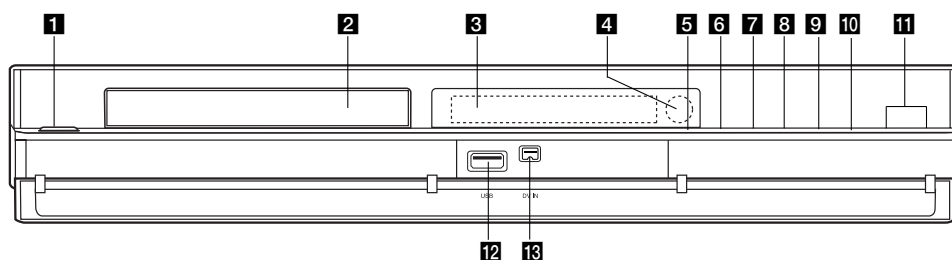
### Yhteensopivat laitteet

1. Laitteita, jotka vaativat lisäohjelmien asennuksia laitteen ollessa liitettynä tietokoneeseen, ei tueta.
2. MP3-soitin: Flash-tyypin MP3-soitin.
  - MP3-soitinta, joka edellyttää ajurin asennusta, ei tueta.
3. USB Flash-asema: Laitteet, jotka tukevat näitä: USB2.0 tai USB1.1.

### Huomautuksia:

- **Älä poista USB-laitetta sen ollessa toiminnassa (toisto, kopiointi, siirto jne.).**
- Tietovaurioiden välttämiseksi tarvitaan varmuuskopio.
- Jos käytät USB-jatkokaapelia tai USB-hubia, USB-laitetta ei ehkä tunnisteta.
- Tämä laite tukee ainoastaan USB2.0 tai USB1.1.:tä.
- NTFS-tiedostojärjestelmää käyttävää laitetta ei tueta. (Ainoastaan tiedostojärjestelmä FAT (16/32) on tuettu.)
- Tämän laitteen USB-toiminto ei tue kaikkia USB-laitteita.
- Digitaalikameraa ja matkapuhelinta ei tueta.
- Tätä laitetta ei tueta, jos tiedostojen kokonaismäärä on 1000 tai enemmän.
- DivX-toisto USB-laitteesta ei ehkä ole laadultaan täydellistä suurilla tallenteen bittinopeuksilla.
- Kun palautat tämän laitteen alkutilaan, poista USB-laite tämän laitteen USB-portista (Katso sivu 59).

## Etupaneeli



### 1 POWER

Kytkee tallentimen ON -PÄÄLLE tai OFF - POIS.

### 2 Levykelkka

Laita levy tähän.

### 3 Näyttöruutu

Näyttää tallentimen nykyisen tilan.

**REC:** Tallennin tallentaa.

**HDD:** Tallennin on kovalevytilassa

**DVD:** Tallennin on DVD-tilassa.

**DVD ◀ ▶ HDD** Tallennin on dubbaustilassa.

**MUTE:** Kaiuttimien ääni on mykistetty.

**CD**, **HD** : Ilmaisee nykyisen levyn koodausformaatin.

**PLII** : Ilmaisee, että äänitila on DOLBY PRO LOGIC tai DOLBY PRO LOGIC II.

**⊙** : Ilmaisee, että tallennin on ajastintallennustilassa tai ajastintallennus on ohjelmoitu.

**⏰** : Näyttävät kellon, kokonaistoistoajan, kuluneen ajan, nimikkeen numeron, radiotaajuuden, voimakkuuden, surround-tilan, kappaleen/raidan numeron, kanavan jne.

### 4 Kaukoanturi

Kohdistaa tallentimen kaukosäädin tähän.

### 5 OPEN/CLOSE-AUKI/KIINNI (▲)

Avaa tai sulkee levykelkan.

### 6 ■ (STOP)

Pysäyttää toiston tai tallennuksen.

### 7 ▶ / II (PLAY / PAUSE)

Aloittaa toiston.

Tauota toisto tai tallennus hetkeksi, poistu taukotilasta painamalla uudelleen.

### 8 ● (REC)

Aloittaa tallennuksen. Aseta tallennusajan pituus painamalla toistuvasti.

### 9 HDD/DVD

Valitse tallentimen tilaksi kovalevy (HDD) tai DVD.

### 10 ADJUST

- Skannaa ylös tai alas muistiin tallennettuja kanavia.

- Valitsee vaihtoehdon valikosta

### 11 VOL. (+/-)

Säätää kaiuttimien äänenvoimakkuuden.

### 12 USB

Liitä muistilaitteen USB-porttiin. (USB-muisti jne.)

### 13 DV IN

Liitä digitaalivideokameran DV-lähtö.

## Hipaisukytkintoiminnot

Painikkeet **5** stä **11** een ovat hipaisukytkintyyppisiä painikkeita, jotka toimivat lyhyellä kosketuksella. Käyttäessäsi hipaisukytkintoimintoja sinun tulee huomioida alla olevat ohjeet.

1. Kosketa mitä tahansa hipaisupainiketta. Painikkeella olevat LED-valot syttyvät.

2. Kosketa painiketta, jota haluat käyttää.

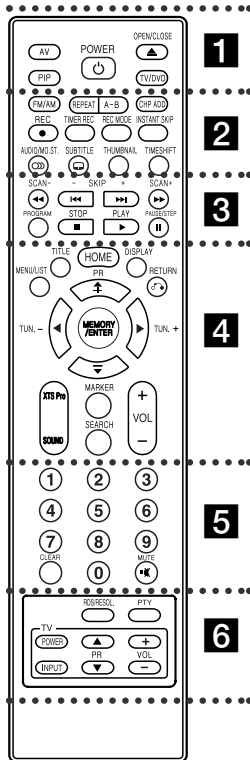
Hipaisalueella olevat LED-valot sammuvat 10 sekunniksi.

### Varoimet käytettäessä hipaisualuetta.

- Hipaisalueen LED-valot palavat ainoastaan, kun laitteen virta on kytketty päälle.
- Käytä hipaisualuetta puhtain ja kuivin käsin.
- Älä paina hipaisalueen painiketta liian voimakkaasti.
- Älä kosketa hipaisalueella olevaa painiketta millään sähköä johtavalla esineellä, esimerkiksi metalliesineellä. Se saattaa aiheuttaa häiriötoiminnon.



## Kaukosäädin



- • • • • **1** • • • • •  
**AV:** Vaihtaa tallennukseen käytettävän tulon (viritin, AV1, AV2, AV3, OPT(AV3 Opt) tai DV).  
**PIP:** Valitsee PIP-toiminnon (kuva kuvassa) päälle tai pois.  
**POWER:** Kytkee HDD/DVD-tallentavan vastaanottimen PÄÄLLE ja POIS.  
**OPEN/CLOSE:** Avaa ja sulkee levykelkan.

## Kaukosäätimen käyttö

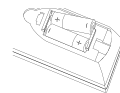
Kohdista kaukosäädin kaukoanturiin ja paina näppäimiä.

**TV/DVD:** Tallentimen viritimen tai television viritimen kanavien valinta katseluun.

- • • • • **2** • • • • •  
**FM/AM:** Valitsee kuunteluun FM- tai AM-taajuusalue. (FM- ja AM-taajuusalueet).  
**REPEAT:** Toista uudestaan kappale, raita, nimike, kaikki.  
**A-B:** Toistaa kahden pisteen (A ja B) välisen jakson.  
**CHP ADD:** Lisää kappalemerkin toiston/ tallennuksen aikana.  
**REC:** Aloittaa tallennuksen. Aseta tallennusajan pituus painamalla toistuvasti.  
**TIMER REC:** Näyttää ajastintallennuksen valikon.  
**REC MODE:** Valitsee tallennustilaks:XP, SP, LP tai EP.  
**INSTANT SKIP:** Hyppäyttää 15 sekuntia eteenpäin toiston aikana.  
**AUDIO/MO.ST.:** Äänikielen valinta. Valinta: STEREO tai MONO.  
**SUBTITLE:** Valitsee alanimikkeen kielen.  
**THUMBNAIL:** Valitsee miniatyyrikuvat.  
**TIMESHIFT:** Aktivoi tv-esityksen tauon/toiston (aikasiirto) parhaillaan esitettävälle tv-ohjelmalle.
- • • • • **3** • • • • •  
**SCAN (-/+):** (◀◀/▶▶): Haku taaksepäin tai eteenpäin.  
**SKIP (-/+):** (◀◀ / ▶▶): Siirry seuraavaan kappaleeseen tai raidalle. Palaa nykyisen kappaleen tai raidan alkuun tai siirry edelliseen kappaleeseen tai raidalle.  
**PROGRAM:** Näyttää tai poistaa ohjelmavalikon.  
**STOP (■):** Pysäyttää toiston tai tallennuksen.  
**PLAY (▶):** Aloittaa toiston.  
**PAUSE/STEP (⏸):** Toiston tai tallennuksen tauottaminen tilapäisesti.
- • • • • **4** • • • • •  
**MENU/LIST:** Hakee esiin DVD-levyn valikon. Vaihtaa Title List-Original ja Title List-Playlist -valikon välillä.

- TITLE:** Näyttää levyn nimikevalikon, jos sellainen on.  
**HOME:** Hakee esiin tai poistaa HOME-valikon.  
**DISPLAY:** Tuo esiin tv-ruutunäytön. Näyttää tietoja tv-ohjelman katselun yhteydessä.  
**RETURN (↶):** Poistaa valikon.  
**PR (+/-):** Valitse TV:n tai radion ohjelma.  
**◀ / ▶ / ▲ / ▼ (vasen/oikea/ylös/alas):** Valitse valikon vaihtoehtoja.  
**MEMORY/ENTER:** Vahvistaa valinnat valikossa. Tallentaa radioaseman taajuuden virit timen muistiin.  
**XTS Pro:** Kuuntele luonnollisempaa ja realistisempaa ääntä.  
**SOUND:** Äänitilan valinta.  
**MARKER:** Merkitsee minkä tahansa kohdan toistossa.  
**SEARCH:** Näyttää merkkihakuvalikon.  
**VOL (+/-):** Säättää kaiuttimien äänenvoimakkuuden.
- • • • • **5** • • • • •  
**0-9 numeronäppäimet:** Valitsee valikon numeroituja kohtia.  
**CLEAR:** Poistaa merkin merkkihakuvalikossa.  
**MUTE:** Äänen kytkeminen pois väliaikaisesti.
- • • • • **6** • • • • •  
**RDS/RESOL.:** Näyttää RDS-valinnat. Asettaa HDMI:n lähtötarkkuuden.  
**PTY:** Aloita tietyn PTY-tyyppin haku.  
**Television ohjausnäppäimet:** ks. sivu 18.

## Kaukosäätimen paristojen asennus



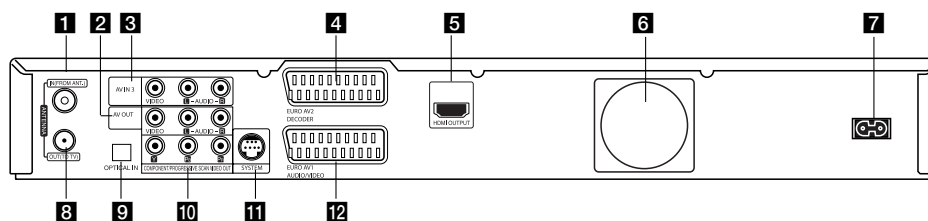
Irrota paristokotelon kuori kaukosäätimen takaa ja laita sisään kaksi (koko AA) paristoa + ja - oikein suunnattuina.

### ⚠ Vaara

Älä käytä sekaisin vanhoja ja uusia paristoja. Älä koskaan käytä sekaisin eri tyyppin paristoja (vakio, alkali jne.)

# Liitännät ja asetukset

## Takapaneeli



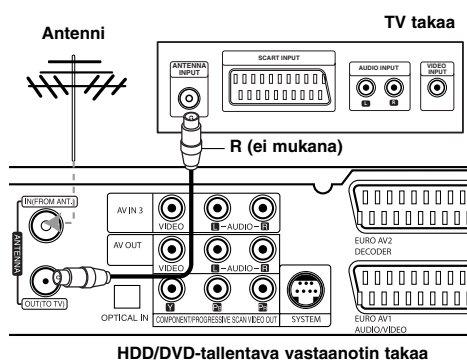
- 1 IN (FROM ANT.)**  
Liitä antenni näihin liittimiin.
- 2 AV OUT (VIDEO / AUDIO OUT - VIDEO/AUDIO-lähtö) (vasen/oikea)**  
Liitäntä televisioon, jossa on video- ja audiosisäänmenot.
- 3 AV IN 3 (VIDEO IN/AUDIO IN (vasen/oikea))**  
Liitä ulkoisen lähteen audio/videolähdöt (audiojärjestelmä, TV/monitori, videonauhuri, videokamera jne.).
- 4 EURO AV 2 DECODER**  
Liitä ulkoisen lähteen audio/videolähdöt (kaapeli-tv-dekooderi, digiboksi, videonauhuri jne.).
- 5 HDMI-liitäntä (tyyppi A)**  
HDMI-lähtö on laadukas digitaalinen siirtolinja ääni- ja videosignaaleille.
- 6 Jäähdytyspuhallin**
- 7 Virtajohto**  
Liitä verkkovirran pistorasiaan.
- 8 OUT (TO TV)**  
Siirtää antennisignaalin televisioon/monitoriin.
- 9 OPTICAL IN -tuloliitin**  
Liitä digitaalisen laitteen optinen lähtö tähän.
- 10 COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT (Y Pb Pr)**  
Liitäntä televisioon, jossa on Y Pb Pr -tulot.
- 11 SYSTEM**  
Kytke aktiivikaiuttimen liittimeen SPEAKER SYSTEM.
- 12 EURO AV 1 AUDIO/VIDEO**  
Liitäntä televisioon, jossa on SCART-liitin.

## Liittäminen antenniin

Irrota antennikaapelin liitin televisiosta ja työnnä se antenniliittimeen tallentimen takana. Työnnä antennikaapelin pää tallentimen TV-liittimeen ja toinen pää television antenniloliittimeen.

### RF-koaksiaaliliitäntä

Kytke HDD/DVD Tallennin - Vastaanottimen OUT (TO TV) (Lähtö TV:lle) -liitin TV-vastaanottimen antennituloliittimeen 75 ohmin koaksiaalikaapelilla (R). OUT (TO TV)-liitin välittää signaalin IN (FROM ANT.)-antenniliittimestä.



## Liittäminen televisioon

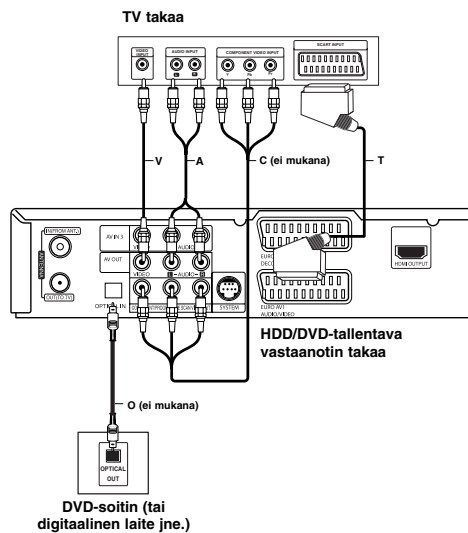
- Tee jokin seuraavista liitännöistä riippuen nykyisen laitteistosi ominaisuuksista.
- Käyttäessäsi COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT-lähtöliittimiä, aseta Video Output (Videolähtö) -formaattivaihtoehto asetusvalikosta arvoon "YPbPr". Käyttäessäsi Scart-liittintä, aseta Video Output (Videolähtö) -formaattivaihtoehto asetusvalikosta arvoon "RGB".

### Vihjeitä

- Tallennin voidaan liittää monella tavalla riippuen televisiostasi ja niistä laitteista, joita haluat tallentimeen liittää. Käytä ainoastaan alla kuvailtuja liitäntöjä.
- Teet liitännät parhaiten lukemalla television, videonauhurin sekä stereo- ja muiden laitteiden käyttöohjeet tarvittaessa.

### Vaara

- Varmista, että tallennin on liitetty suoraan televisioon. Säädä televisio oikealle videon sisääntulokanavalle.
- Älä liitä tallentimen AUDIO OUT -ulostuloa audiolaitteesi (nauhurin) äänisignaalin sisäänmenoliittimeen.
- Älä liitä tallenninta televisioon videonauhurin kautta. Kopiointisuojausjärjestelmä saattaa vääristää DVD:n tuottamaa kuvaa.protection system.



## Videoliitäntä

Kytke tallentimen VIDEO OUT -liitin videokaapelilla (V) television videotuloliittimeen.

## Audioliitännät (vasen/oikea)

Kytke tallentimen vasen ja oikea AUDIO OUT -liittimistä audiokaapelit (A) television vasempaan ja oikeaan audiotuloliittimeen. Älä liitä tallentimen AUDIO OUT -ulostuloa audiolaitteesi (nauhurin) äänisignaalin sisäänmenoliittimeen.

## Komponenttvideoliitäntä

Kytke tallentimen COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT-liittimistä Y Pb Pr -kaapeli (C) television vastaaviin liittimiin.

Jos televisiosi on teräväpiirto-tv tai digitaalivalmiudella varustettu tv, voit käyttää hyväksesi tallentimen jatkuvan pyyhkäisyn lähtöä mahdollisimman terävän videotarkkuuden aikaansaamiseksi. Jos tv ei hyväksy jatkuvan pyyhkäisyn tiedostomuotoa, kuva näkyy sekoitettuna yritettäessä käyttää tallentimen jatkuvaa pyyhkäisyä.

Aseta tarkkuudeksi 576p näppäimellä RDS/RESOL. jatkuvan pyyhkäisyn signaalille.

### Huomautus:

Jatkuvapyyhkäisy ei toimi analogisten videoliitäntöjen (keltainen VIDEO OUT -liitin) yhteydessä.

## SCART-liitäntä

Kytke tallentimen EURO AV1 AUDIO/VIDEO-scartliittimestä scartkaapeli (T) television vastaaviin liittimiin.

## Optinen digitaalinen liitäntä

Liitä DVD-toistimen (tai digitaalisen laitteen jne) optinen lahtoliitin tallentimen optiseen tuloliittimeen OPTICAL IN käyttäen optista kaapelia (O).

### Huomautus:

Kun optinen liitin on kytketty, ääni tulee ainoastaan paayksikon vahvistimen kaiuttimista, mutta ääntä ei tule HDMI:n ja AV-liittimien kautta.

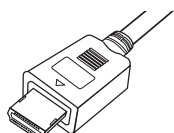
## HDMI-liitäntä

Mikäli sinulla on HDMI-televisio tai -näyttö, voit kytkeä sen tähän laitteeseen HDMI-kaapelilla.

1. Kytke laitteen HDMI-liitin HDMI-yhteensopivan television tai näytön HDMI-liittimeen (H).
2. Aseta television tuloksi HDMI ((katso ohjeita television käyttöoppaasta).

### Huomautuksia:

- Kaapelin liittimessä olevan nuolen tulee olla ylöspäin, jotta liitin tulee oikein päin tallentimen liittimeen.



(Tyyppi A)

- Jos kuvaruudussa on häiriöitä tai raitoja, tarkista HDMI-kaapeli.
- Jos painat RDS/RESOL.-painiketta RADIO -moodissa, resoluutio ei muutu.

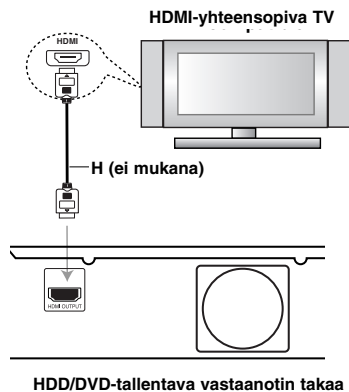
### Vihje:

Käyttäessäsi HDMI-liitäntää voit vaihtaa HDMI-lähdön resoluutiota (576p, 720p tai 1080i) painamalla RDS/RESOL.-näppäintä.



### Varoitus

Resoluution vaihtaminen laitteen ollessa kytkettynä HDMI-kaapelilla saattaa johtaa toimintahäiriöihin. Ratkaisutaksesi ongelman, sammuta laite ja käynnistä se uudelleen.



### Tietoja HDMI:stä

HDMI (High Definition Multimedia Interface) tukee video- ja audiosignaalia yhden digitaalisen liitännän kautta käytettäväksi DVD-soittimissa, digibokseissa ja muissa AV-laitteissa.

HDMI kehitettiin osaksi HDCP-teknologiaa (High Definition Contents Protection). HDCP-teknologialla suojataan lähetettävää ja vastaanotettavaa digitaalista sisältöä.

HDMI kykenee tukemaan standardia, laajennettua tai teräväpiirtoista videota sekä vakiosta audiota monikanavaisen surround-ääneen. HDMI-ominaisuuksiin kuuluvat pakkaamaton digitaalivideo, enintään 5 gigatavun kaistaleveys sekunnissa, yksi liitin (useiden kaapeleiden ja liittimien sijasta) ja AV-lähteen ja AV-laitteiden, kuten DTV:n välinen tietoliikenne.

*HDMI, HDMI-tuotemerkki ja High-Definition Multimedia Interface ovat HDMI licensing LLC:n omistamia tai rekisteröimiä tavaramerkkejä.*

### Lisätietoja HDMI-tekniikasta

- Kun yhdistät HDMI- tai DVI-yhteensopivan laitteen, tee seuraavat tarkistukset:
  - Kokeile sammuttaa HDMI/DVI-laite ja tämä laite. Seuraavaksi, käynnistä HDMI-laite ja jätä se päälle.
  - Yhdistetyn laitteen videotulo määritetään oikein tätä laitetta varten.
  - Liitetty laite on yhteensopiva seuraavien videotulojen kanssa: 720x576p, 1280x720p tai 1920x1080i.
- Kaikki HDCP-yhteensopivat laitteet eivät toimi tämän laitteen yhteydessä.
  - Kopiosuojattuja DVD-elokuvia ei voi toistaa muissa kuin HDCP-laitteissa.
  - Kun liitetty TV ei hyväksy valitsemaasi resoluutiota, TV-ruudulla ei ehkä näy normaalia kuvaa.

## Audio/video-lisäliitännät (A/V)

### Liittäminen maksu-TV/Canal Plus -dekooderiin

Kun liität tallentimeen dekooderin (ei mukana), voit katsella ja tallentaa maksu-TV/Canal Plus -ohjelmia. Irrota virtajohdon pistoke pistorasiasta ennen dekooderin liittämistä.

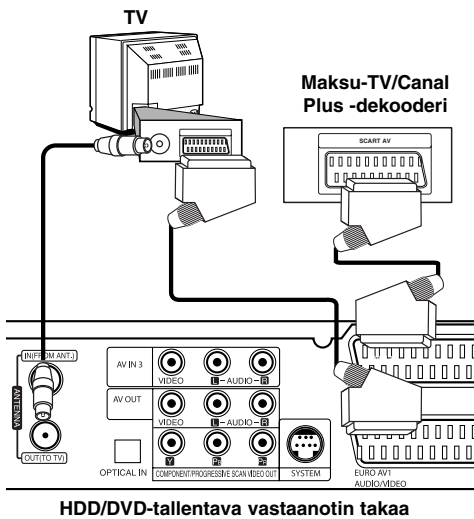
Maksu-TV/Canal Plus -ohjelmien katselua tai tallennusta varten valitse kohdan [AV2 Connection] arvoksi [Decoder] (ks. sivu 21) ja aseta asetusvalikon ohjelmavaihtoehdosta [Decoder On/Off] asetukseksi [On] (sivu 20).

#### **Vihje:**

Tallenninta ei tarvitse käynnistää, jotta virittimen signaalia voi katsella tallentimeen liitetystä televisiosta.

#### **Huomautus:**

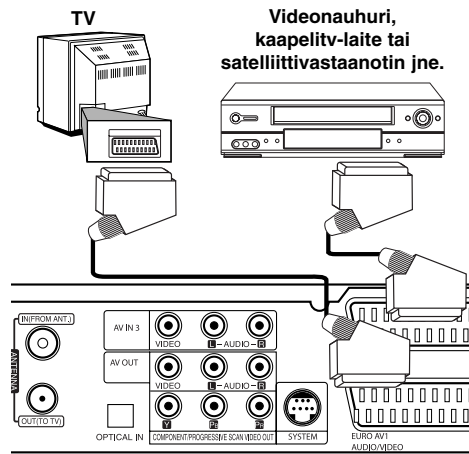
Jos irrotat tallentimen virtajohdon pistokkeen pistorasiasta, et voi katsella liitetyn dekooderin signaaleja.



### Liittä EUO AV2 DECODER -liittimeen

Voit liittää videonauhurin tai vastaavan laitteen tämän tallentimen liittimeen EURO AV2 DECODER.

AV2 DECODER -liittimestä katselua tai tallennusta varten valitse kohdan [AV2 Connection] arvoksi [Others] (ks. sivu 21).

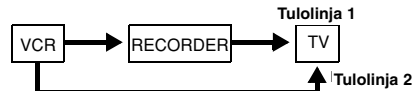


#### **Vihje:**

Tallenninta ei tarvitse käynnistää, jotta virittimen signaalia voi katsella tallentimeen liitetystä televisiosta.

#### **Huomautuksia:**

- Kaiken kopioinnin estäviä kopiosuojaussignaaleja sisältäviä kuvia ei voi tallentaa.
- Jos kierrätät tallennetut signaalit videonauhurin kautta, et ehkä saa kuvaa selvänä televisioon. Liitä videonauhuri tallentimeen ja televisioon seuraavassa osoitetussa järjestyksessä. Katsele videonauhoja television toisen tulolinjan kautta.

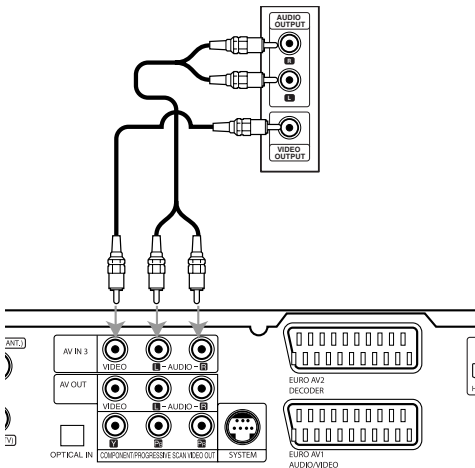


- Tallentaessasi videonauhuriin tästä tallentimesta älä vaihda tulosignaalin lähdettä TV:lle painamalla kaukosäätimen näppäintä TV/DVD.
- Jos käytät B Sky B -virtintä, liitä virittimen VCR SCART -liitin EURO AV2 DECODER -liittimeen.
- Jos irrotat tallentimen virtajohdon pistokkeen pistorasiasta, et voi katsella liitetyn videonauhurin tai virittimen signaaleja.

### Liittimien AV IN 3 käyttö

Liitä tallentimen tuloliittimet (AV IN 3) lisälaitteen audio/video -lähtöliittimiin käyttämällä audio/video-kaapeleita.

#### Liitinpaneeli lisälaitteille (videonauhuri, videokamera jne.)



HDD/DVD-tallentava vastaanotin takaa

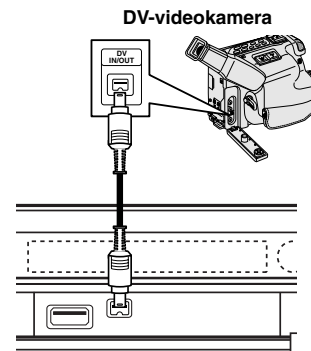
### Liittäminen digitaalivideokameraan

Etupaneelin DV IN -liitintä käyttäen on mahdollista liittää digitaalinen DV-videokamera ja siirtää digitaalisesti DV-nauhoituksia DVD-levyille.

Liitä DV-videokameran DV tulo/lähtöliitin tämän tallentimen etupaneelin DV IN -liittimeen käyttäen DV-kaapelia (ei mukana).

#### Huomautus:

Tämä liitin on tarkoitettu ainoastaan digitaalisen DV-videokameran liitäntään. Se ei ole yhteensopiva digitaalisatelliittiviritimien tai D-VHS-videonauhureiden kanssa.



HDD/DVD-tallentava vastaanotin edestä

### Radion lanka-antenniliitännät

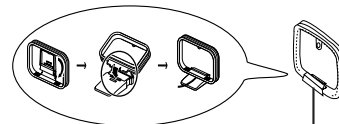
Liitä mukana toimitetut FM/AM-antennit radion kuuntelua varten.

- Liitä AM-kehäantenni AM-antenniliittimeen.
- Liitä FM-lanka-antenni FM-antennin liittimeen.

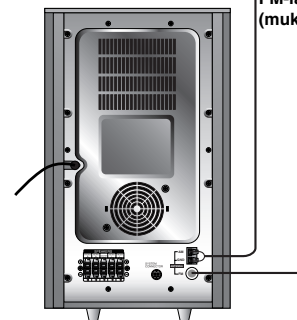
#### Huomautuksia:

- Häiriöiden välttämiseksi pidä AM-kehäantenni poissa HDD/DVD-vastaanottimen ja muiden osien läheltä.
- Käytä FM-lanka-antennin koko pituutta.
- Pidä kytketty FM-lanka-antenni mahdollisimman vaakasuorassa.

#### AM-kehäantenni (mukana)

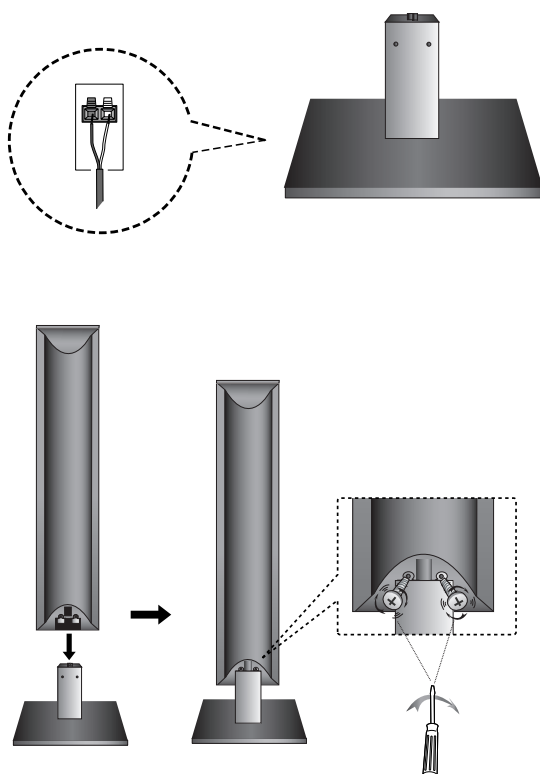


#### FM-lanka-antenni (mukana)



## Kokoaminen ja liittäminen kaiuttimiin

1. Liitä kaiutinjohdot sopiviin liittimeen jokaisen etu- ja takakaiuttimen pohjassa.
2. Kiinnitä etu- ja takakaiuttimen kaiutintelineisiin kiertämällä ruuvia.



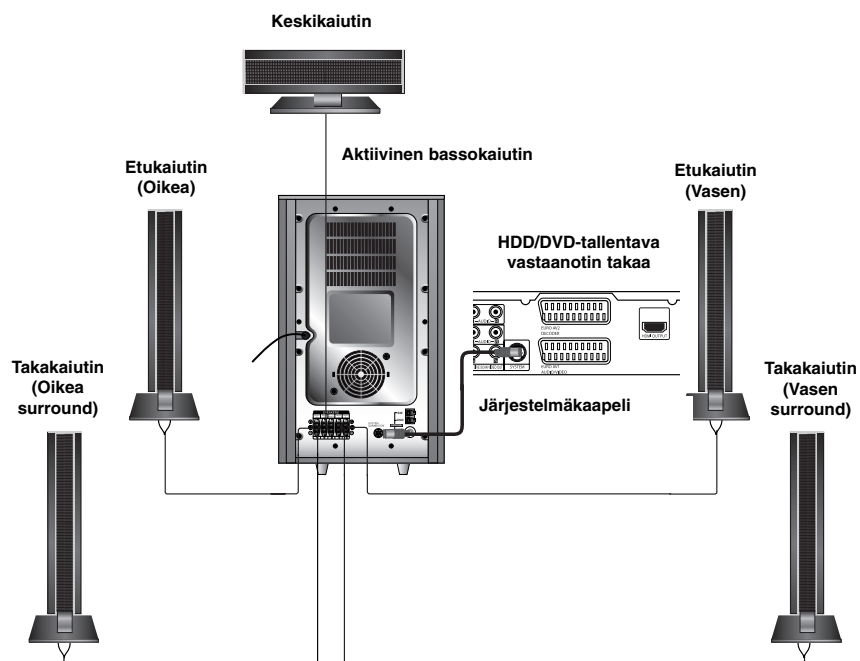
### **Lisätietoa:**

- Jos kantaessasi takakaiutinta pidät kiinni kaiuttimien yläosasta, kaiuttimet saattavat irrota toisistaan. Silloin ne saattavat rikkoutua.

## Kaiutinjärjestelmän liitännät

Liitä SYSTEM-liitin aktiivisen subwooferin liittimeen SYSTEM CONNECTOR mukana toimitetulla järjestelmäkaapelilla.

Liitä kaiuttimet mukana toimitetuilla kaiutinjohtoilla niin, että liittimien ja johtojen värit vastaavat toisiaan. Mahdollisimman hyvän surround-äänen saavuttamiseksi säädä kaiuttimien toiminta-arvoja (etäisyys, taso jne.).



### Huomautuksia:

- Liitä varmasti oikeat kaiutinjohdot vastaaviin liittimiin laitteissa: + liittimeen + ja – liittimeen –. Jos johdot ovat päinvastoin, ääni vääristyy ja bassot puuttuvat.
- Jos käytät etukaiuttimina alhaisella suurimmalla syöttöarvolla varustettuja kaiuttimia, säädä voimakkuus huolellisesti välttääksesi kaiuttimien ylikuormitusta.

### Ferriittisydämen käyttö

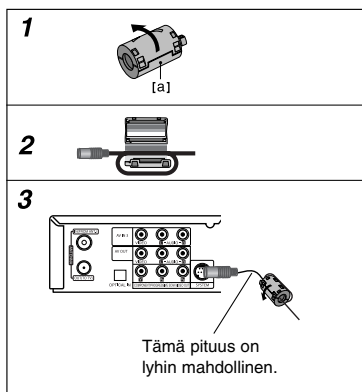
Kiinnitä aina ferriittisydän järjestelmäkaapeliin. Ferriittisydän pystyy vähentämään kohinaa.

#### Ferriittisydämen kiinnittäminen

1. Paina ferriittisydämen kiinnikettä [a] avataksesi sen.
2. Kiedo järjestelmäkaapeli kerran ferriittisydämen ympärille.
3. Sulje ferriittisydän painamalla kunnes se napsahtaa.

#### Huomautus:

Kiinnitä ferriittisydän lähelle laitetta (Katso kuvaa 3 ja kommenttia.)





## Kaiuttimien sijoittelu

Tavallisessa sijoittelussa käytä 6 kaiutinta (2 etukaiutinta, keskikaiutin, 2 takakaiutinta ja bassokaiutin). Jos haluat toistaa loistavia bassoääniä, DTS-digitaalista surroundia tai Dolby Digital surroundia, liitä mukaan bassokaiutin.

- **Etukaiuttimet**

Sijoita kaiuttimet yhtä etäälle kuuntelupaikastasi mitattuina. Ja kuuntelupaikasta mitattuna aseta kaiuttimien väliksi 45 astetta.

- **Keskikaiutin**

Ihanteellisessa sijoittelussa keskikaiuttimet ja etukaiuttimet ovat samalla korkeudella. Tavallisesti ne sijoitetaan television yläpuolelle tai alapuolelle.

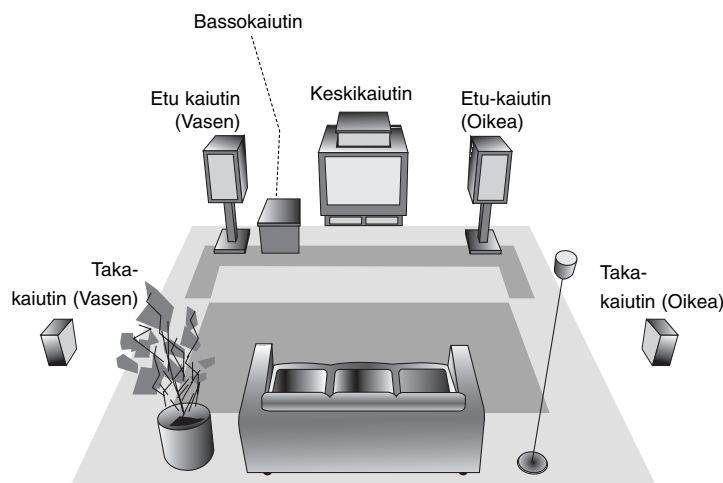
- **Takakaiuttimet**

Sijoita vasen ja oikea kaiutin kuuntelualueen taakse. Nämä kaiuttimet luovat ääneen surround-äänentoistoon tarvittavan vaikutelman liikkeestä ja tilasta. Parhaan tuloksen saavuttamiseksi älä asenna takakaiuttimia liian kauas taakse kuuntelukohdasta, ja asenna ne kuuntelijan korvien tasalle tai sen yläpuolelle. Tehokasta on myös suunnata takakaiuttimet kohti seinää tai kattoa äänen hajauttamisen edistämiseksi.

Jos huone on kooltaan pieni ja kuulijat ovat lähellä takaseinää, kohdista takakaiuttimet kohti toisiaan ja sijoita takakaiuttimet noin 60 - 90 cm kuulijoiden korvien yläpuolelle.

- **Bassokaiutin**

Tämä voidaan sijoittaa mihin tahansa kohtaan edessä.



Kaiuttimien sijoitteluesimerkki

## XTS/XTS pro

Joka kerta painaessasi **XTS pro** -näppäintä, asetus muuttuu seuraavassa järjestyksessä.

XTS ON → NORMAL → XTS-PRO ON

- **XTS ON**  
Toistettaessa elokuvaa, jossa bassoäänet ovat muuhun musiikkiin nähden heikot, tämä korostaa bassokaiuttimen äänen vaikutusta.  
Tilassa 2 CH BYPASS tämä luo suuren tilavaikutelman toistamalla äänilähteen takakaiuttimista samoin kuin etukaiuttimista.
- **NORMAL**  
XTS-Pro ja XTS -tilan viritys pois
- **XTS-PRO ON**  
LG-tekniikan ainutlaatuinen äänenlaatu luo mahdollisimman hyvän äänen soinnin, jolla voit toistaa alkuperäisen äänen täydellisenä ja saada live-äänilähteen vaikutelman.

## Äänitila

Voit kuunnella surround-ääntä helposti valitsemalla jonkin esiohjelmoiduista äänikentistä sen ohjelman mukaan, jota haluat kuunnella. (vain 2-kan. äänellä)

**Paina SOUND-painiketta toistuvasti.**

### 1. PCM

BYPASS → PROLOGIC → MOVIE → MUSIC  
→ MATRIX → HALL 1 → HALL 2 → THEATER  
→ BYPASS...

### 2. Dolby Digital

BYPASS → PROLOGIC → MOVIE → MUSIC  
→ MATRIX → BYPASS...

### Huomautuksia:

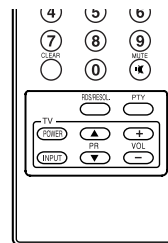
- Aloitusäänitila on ohitus eli BYBASS.
- Tallennettaessa TV-lähetyksestä tai ulkoisesta lähteestä kovalevyille (HDD) tai levyille, ääni tallennetaan koodattuna Dolby Digital -muodossa.

## Television ohjaus mukana toimitetulla kaukosäätimellä

Voit ohjata mukana toimitetulla kaukosäätimellä LG/GoldStar-televisiosi äänenvoimakkuutta, tulolähdettä ja virtakytkintä.

1. Pidä alhaalla TV:n POWER-painiketta ja paina PR ▲ tai ▼.
2. Vapauta TV:n POWER-painike.

Voit ohjata televisiota seuraavilla näppäimillä.



Television ohjausnäppäimet

Painamalla	voit
POWER	Kytkeä television virran päälle tai pois.
INPUT	Kytkeä television syöttölähteen tv:n ja muiden syöttölähteiden välillä.
PR ▲/▼	Skannaa ylös tai alas muistiin tallennettuja kanavia.
VOLUME +/-	Säätää television äänenvoimakkuuden.

### Huomautus:

Kun vaihdat kaukosäätimen paristot, voit joutua palauttamaan kaukosäätimen alkuasetuksiin.

## Home-valikon käyttö

Home-valikkosivulta pääset kaikkiin tallentimen medioihin toistoa ja tallennusta varten.

1. Hae näyttöön Home-valikkosivu painamalla HOME.
2. Valitse haluamasi päävaihtoehto painamalla ◀ / ▶. Esiin tulee alivalintoja.
3. Valitse haluamasi alivaihtoehto näppäimillä ▲ / ▼ ja ENTER.



4. Poistu HOME-valikosta painamalla HOME.

### TV

- **TV HDD:** Palauttaa tv-lähetyksen katseluun kiintolevyllä tallennusta varten.
- **TV DVD:** Palauttaa tv-lähetyksen katseluun DVD-levylle tallennusta varten.

### MOVIE

- **HDD:** Näyttää kiintolevyn Title List -nimikelistavalikon. (sivu 45)
- **HDD Divx:** Näyttää kiintolevyn Movie List-elokuvavalikon. (sivu 31)
- **DISC:**
  - Näyttää nimikelistavalikon tallennettaville levyille (sivu 45)
  - Näyttää Movie List-valikon DivX-levyille. (sivu 31)
  - Toistaa Video CD- tai DVD-Video -levyn (sivu 27-30).
- **USB Divx:** Näyttää [Movie List] -elokuvalistavalikon USB-laitteelle (sivu 31)

### PHOTO (Ks. sivu 34-35)

- **HDD:** Näyttää kiintolevyn Photo List-kuvavalikon.
- **DISC:** Näyttää levyn Photo List-kuvavalikon.
- **USB:** Näyttää [Photo List] -kuvalistavalikon USB-laitteelle.

### MUSIC (Ks. sivu 32-33)

- **HDD:** Näyttää kiintolevyn Music List-valikon.
- **DISC:** Näyttää levyn Music List- (tai Audio CD) -valikon.
- **USB:** Näyttää [Music List] -musiikkilistavalikon USB-laitteelle.

### SETUP (Ks. sivu 19)

- **Start:** Siirtyy Setup-asetusvalikkoon.

## Alkuasetukset

Tässä valikkojärjestelmässä on useita tapoja mukauttaa annettuja asetuksia. Useimmissa valikoissa on kolme tasoa asetusvalinnoille, mutta jotkut niistä vaativat useampia tasoja monille asetuksille.

## Peruskäyttö

1. Valitse SETUP ja paina ENTER.
2. Valitse haluttu vaihtoehto painamalla ▲ / ▼.
3. Kun haluttu kohde on valittu, siirry toiselle tasolle painamalla ▶.
4. Valitse toinen haluttu vaihtoehto painamalla ▲ / ▼.
5. Siirry kolmannelle tasolle painamalla ▶.
6. Valitse haluttu asetus painamalla ▲ / ▼, ja vahvasta sitten valinta painamalla ENTER. Jotkut kohteet vaativat lisätoimia.
7. Poistu asetusvalikosta painamalla RETURN (↩).

### Huomautus:

Siirry takaisin edelliselle tasolle painamalla ◀.

## Yleisasetukset

### Automaattinen ohjelmointi

Tässä tallentimessa on taajuussyntetisoitu viritin, joka pystyy vastaanottamaan enintään 88 tv-kanavaa.

### Valmistelut:

- Liitä tallennin halutun tyyppiseen antenniin kuten kohdassa "Antenniiliitännät" sivulla 10 esitetään.



1. Valitse vaihtoehto [Auto Programming].
2. Siirry kolmannelle tasolle painamalla ▶. Vaihtoehto [Country] - Maa korostuu.
3. Valitse maa näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ▶. [Start]-aloituskuvake korostuu. Jos haluamaasi maata ei ole luettelossa, valitse [Others].
4. Aloita kanavahaku painamalla ENTER. Viritin askeltaa automaattisesti läpi kaikki alueella saatavissa olevat kanavat ja sijoittaa ne viritimen muistiin.

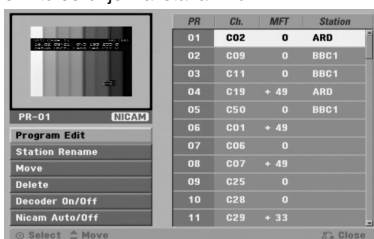
### Huomautus:

Kun olet liittännyt tallentimen ensimmäisen kerran. Jos valitset SETUP (Asetus) -valikon tehdäksesi alkuasetuksia, voit tehdä asetuksia vain [Auto Programming] (automaattiohjelmointi) -vaihtoehtoon. Sen jälkeen voit tehdä muut asetukset.

## Program Edit - Ohjelmoinnin muokkaus

Voit muokata kanavia itse (lisätä, poistaa, nimetä, siirtää jne.).

1. Valitse vaihtoehto [Program Edit] ja paina sitten ►.
2. Paina ENTER, kun [Edit] on valittuna. Esiin tulee ohjelmalistavalikko.



3. Valitse PR-numero näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.
4. Valitse ohjelmavaihtoehto näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.
  - [Program Edit] -ohjelmoinnin muokkauksella kanavan voi asettaa itse. Ks. "Ohjelman muokkaus" oikealla.
  - [Station Rename] Muokkaa aseman nimeä. Näyttösiivu merkien syöttämistä varten ilmestyy. Tietoja merkien syöttämisestä on sivulla 49. Nimet voivat olla enintään 5 merkkiä pitkiä.
  - [Move] Lajittelee ohjelmien paikat ohjelmalistavalikossa. Vaihda valitun ohjelman paikkaa näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.
  - [Delete] Poistaa ohjelmapaikan, jota ei tarvita.
  - [Decoder On/Off] Asettaa kanavat dekooderille. Tarvitset tätä asetusta maksu-TV/Canal Plus -ohjelmien katseluun tai tallennukseen. Hae [Decoder] näyttöön painamalla ENTER. Kytke asetus pois käytöstä painamalla ENTER uudelleen.
  - [Nicom Auto/off] Asettaa kanavat NICAM-lähetyksille. Tavallisesti [NICAM] on valaistuna näytössä. Valitse NICAM-lähetyksen ääni ei kuulu selvästi, poista [NICAM] näytöstä painamalla ENTER.
5. Poistu ohjelmalistavalikosta painamalla RETURN (↵) toistuvasti.

## Program Edit - Ohjelmoinnin muokkaus

Voit suorittaa haun ja tallentaa tv-kanavia muistiin itse. Valitessasi [Program Edit] vaiheessa 4 edellä esiin tulee kanava-asetusten valikko.

1. Valitse kohde näppäimillä ◀ / ▶, ja muuta asetusta näppäimillä ▲ / ▼.



- [PR] ilmaisee valitun ohjelmapaikan.
  - [Seek] Etsii kanavan automaattisesti. Haku pysähtyy tallentimen viritetyssä kanavalle.
  - [Ch.] Vaihtaa kanavanumeron.
  - [MFT] Hienovirittää kanavaa kuvan laadun parantamiseksi.
2. Valitse OK ja vahvista sitten asetus painamalla ENTER, jolloin palataan ohjelmalistavalikkoon.

## AV1 Dekooderi

Asettaa EURO AV1 AUDIO/VIDEO -liittimen ottamaan vastaan koodattuja videosaaneja.

1. Ha esiin ohjelmalistavalikko painamalla AV.
2. Hae [Decoder] näyttöön painamalla ENTER. Kytke asetus pois käytöstä painamalla ENTER uudelleen.
  - Off: Vastaanottaa signaaleja EURO AV1 AUDIO/VIDEO -liittimestä. Valitse yleensä tämä.
  - On: Koodattu videosaaneja EURO AV1 AUDIO/VIDEO -liittimestä lähetetään ulos EURO AV2 DECODER -liittimestä koodin purkua varten. Purettu signaali syötetään sitten takaisin EURO AV2 DECODER -liittimen kautta, jolloin voit tallentaa tai katsella maksu-TV/Canal Plus -ohjelmia.

## Kellon automaattinen asetus

Kun kanavan automaattinen haku on valmis, myös oikea kellonaika ja päivämäärät ovat oikein automaattisesti. Jos tallentimen kellonaika ei ole oikea aika, käyttäjän täytyy asettaa kellonaika itse.

1. Valitse vaihtoehto [Clock set] ja paina sitten ►.
2. Valitse vaihtoehto [Auto] näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.

### Huomautus:

Joissakin tapauksissa tv-asema ei lähetä aikatietoja tai lähettää vääriä päivämääriä ja/tai kellonaikatietoja, jolloin tallennin asettuu väärään aikaan.

Jos näin käy, suositamme, että käyttäjä asettaa kellon itse oikeaan aikaan.

## Kellon asetus käsin

1. Valitse vaihtoehto [Clock set] ja paina sitten ►.
2. Valitse vaihtoehto [Manual] näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.
3. Syötä tarvittavat tiedot päivämäärästä ja kellonajasta  
◀ / ► (vasen/oikea): Siirtää kohdistimen edelliseen tai seuraavaan sarakkeeseen.  
▲ / ▼ (ylös/alas): Muuttaa asetusta kohdistimen nykyisessä paikassa
4. Vahvista asetus painamalla ENTER.

## TV Aspect - TV:n kuvasuhde

Valitsee liitetyn television kuvasuhteen (vakio 4:3 tai laajakuva).

- [4:3] Valitse silloin, kun liitetty TV on 4:3 kuvaruudulla. Kun valitset [4:3], aseta alla oleva näyttötila [Display Mode].
- [16:9] Valitse tämä silloin, kun on liitetty TV laajakuvatelevisio tai siinä on laajakuvatoiminto.

## Display Mode - Näyttötila

Valitsee laajakuvan näyttötavan televisiossa, kun kuvasuhteeksi on valittu [4:3] asetuksessa [TV Aspect].

- [Letter Box] Näyttää kuvan siten, että kuvaruudun ylä- ja alareunassa on palkit.
- [Pan Scan] Näyttää automaattisesti laajakuvan koko kuvaruudulla ja leikkaa pois osat, jotka eivät sovi ruutuun.

### Huomautus:

Kun muutat resoluution arvoon 720p tai 1080i, TV:n kuvasuhde- ja näyttömodit eivät ole käytettävissä.

## AV2-liitäntä

Voit liittää dekooderin tai muun laitteen takapaneelin liittimeen EURO AV2 DECODER.

- [Decoder] Valitse [Decoder] jos liität tallentimen liittimeen EURO AV2 DECODER dekooderin maksutv:lle tai Canal Plus:salle.
- [Others] Valitse [Others] jos liität tallentimen liittimeen EURO AV2 DECODER dekooderin videonauhuriun tai vastaavan tallentavan laitteen.

## Videolähtöformaatti

Valitse Videolähtö -formaatti tämän laitteen liitäntätyyppiin mukaan.

- [YPbPr] Kun TV on liitetty tämän laitteen COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT-lähtöliittimeen.
- [RGB] Kun TV on liitetty tämän laitteen SCART (RGB signal) -liittimeen.

## Virransäätötila

Voit asettaa laitteen taloudelliseen virransäätötilaan. Näyttöikkunaan ei tule mitään kun laitteen virta kytketään pois.

- [OFF] Virransäätötila ei ole käytössä.
- [ON] Virransäätötila on käytössä.

### Huomautuksia:

- Sinun tulee asettaa kello voidaksesi käyttää taloudellista virransäätötilaa.
- Virransäätötilassa ei koodattujen televisiosignaalien (CANAL+ tai PREMIERE) koodausta pureta.
- Virransäätötila ei ole käytettävissä ajastustallennuksen valmiustilassa eikä silloin kun laitteen virta katkaistaan sen jälkeen kun on vastaanotettu koodattuja televisiosignaaleja (CANAL+ tai PREMIERE).

## Alustus

Voit palauttaa tallentimen tehdasasetuksiin ja alustaa kovalevyn.

- [Factory Set] Halutessasi voit palauttaa tallentimeen kaikki siihen tehtäällä tehdyt asetukset. Joitakin vaihtoehtoja ei voi palauttaa tehdasasetuksiin. (Rating-luokitus, Password-salasana ja Area Code - Aluekoodi)
- [HDD format] Alustaa kovalevyn (HDD = Hard Disk Drive): kaikki kovalevylle tallennettu pyyhityään pois.

1. Valitse vaihtoehto [Initialize] ja paina sitten ►.
2. Valitse haluttu vaihtoehto näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
Esiin tulee vahvistusviesti.
3. Valitse näppäimillä ◀ / ▶ vaihtoehto [OK] tai [Cancel], ja paina sitten ENTER.

## Kieliasetukset



### Näyttövalikko

Valitse kieli asetusvalikolle ja tv-ruutunäytölle.

### Disc Menu/Audio/Subtitle - Levyn audio/Audio/Tekstitykset

- [Original] Tarkoittaa alkuperäistä kieltä, jolla levy tallennettiin.
- [Others] Valitse jokin toinen kieli numeronäppäimillä vastaava 4-numeroinen luku viiteluvun kielikoodien luettelosta ja syötä koodi sitten painamalla ENTER (ks. sivu 55). Jos syötät väärän kielikoodin, paina ◀.
- [OFF](levyn tekstityksille): Kytke tekstitykset pois.

## Äänen asetukset



### DRC (Dynamiikka-alueen säätö)

DVD-tallennusmuodossa kuulet ohjelman ääniraidan mahdollisimman tarkkana ja todenmukaisena esityksenä digitaalisen audiotekniikan ansiosta. Saatat kuitenkin haluta supistaa audioulostulon dynamiikka-alueetta (kovimpien ja hiljaisimpien äänien välistä eroa). Silloin voit kuunnella elokuvan ääntä alemmalla äänenvoimakkuudella menettämättä äänen selkeyttä. Aseta DRC päälle [ON] tätä ominaisuutta varten.

## 5.1 Kaiutinasetukset

Tee sisäänrakennetulle 5.1-kanavan surround-dekooderille seuraavat asetukset.

1. Käytä ▲ / ▼valitaksesi [5.1 Speaker Setup] (Kaiutinasetukset) vaihtoehdon ja paina sitten ►.
2. 5.1 -kaiutinasetusten valikko tulee esiin painamalla ENTER.
3. Valitse haluttu kaiutin painamalla ◀ / ►.
4. Säädä vaihtoehtoja näppäimillä ▲ / ▼ / ◀ / ►.
5. Vahvista valinta painamalla ENTER. Palaa edelliseen valikkoon.
6. Paina ▲ / ▼ toistuvasti palataksesi edelliseen valikkoon.

### Kaiuttimien valinta

Valitse kaiutin, jota haluat säätää.

Vasen etu (Front L) → Keski → Oikea etu (Front R) → Oikea taka (Rear R) → Vasen taka (Rear L) → Bassokaiutin

### Huomautus:

Dolby Digital lisenssisopimus kieltää eräät kaiutinasetukset.

### Koko

Koska kaiutinasetukset ovat kiinteät, et voi muuttaa asetuksia.

### Voimakkuus

Säädä valitun kaiuttimen äänenvoimakkuus painamalla ◀ / ►. (-6dB ~ 6dB)

### Etäisyys

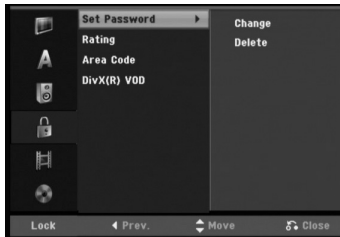
Jos kytkit kaiuttimet Subwoofer-liitäntään, Etäisyyden (Distance) asettaminen kertoo kaiuttimille, kuinka pitkän matkan ääni joutuu kulkemaan kuuntelupisteeseen. Siten äänet kaikista kaiuttimista kohtaavat kuuntelijan samaan aikaan. Säädä valitun kaiuttimen etäisyys (Distance) painamalla ◀ / ►.(Subwoofer-kaiutinta ei voi säätää.)

### Testi

Testaa kunkin kaiuttimen signaalit painamalla ◀ / ►. Säädä voimakkuus sopivaksi vastaamaan järjestelmään tallennettujen testisignaalien voimakkuuksia.

Vasen etu (Front L) → Keski → Oikea etu (Front R) → Oikea taka (Rear R) → Vasen taka (Rear L) → Bassokaiutin

## Lukitus (Käytönvalvonta)



### Aseta salasana

1. Valitse vaihtoehto [Set Password] - Aseta salasana, ja paina sitten ►.
2. Päästäksesi toimintoihin Rating - Luokitus, Password - Salasana ja Country Code - Maakoodi syötä 4-numeroinen itse luomasi turvakoodi Jos et ole vielä syöttänyt turvasalasanaa, laite pyytää nyt sinua tekemään sen. Syötä 4-numeroinen koodi ja paina ENTER. Syötä se uudelleen ja vahvista painamalla ENTER. Jos teet virheen ennen kuin painat ENTER, paina ◀.  
Muuttaaksesi salasanan, valitse vaihtoehto [Change] (Muuta), paina ENTER ja syötä vanha 4-numeroinen salasana ja paina sitten ENTER. Syötä uusi 4-numeroinen salasana ja paina ENTER. Vahvista se syöttämällä uudelleen ja paina ENTER.  
Voit poistaa salasanan valitsemalla [Delete], ja paina sitten ENTER.  
Syötä luomasi 4-numeroinen salasana ja paina ENTER.

### Jos unohdat 4-numeroisen koodisi

- Jos unohdat salasanasasi, noudata seuraavaa menettelyä nykyisen salasanan poistamiseksi.
1. Näytön asetusvalikko, valitse sitten tason 1 kuvake.
  2. Syötä numeronäppäimillä 6-numeroinen luku "210499."
  3. Valitse [OK] - Kyllä, ja paina sitten ENTER. 4-numeroinen salasana on poistettu. Syötä uusi koodi.

### Rating - Luokitus

Estää tiettyjen sisällön mukaan luokitettujen DVD-levyjen toistamisen. Kaikilla levyillä ei ole luokitusta.

1. Valitse vaihtoehto [Rating] ja paina sitten ►.
2. Tee vaihe 2 samoin kuin kohdassa "Aseta salasana".
3. Valitse luokitus näppäimillä ▲ / ▼.  
[1] - [8]: Ykkösellä (1) on eniten toistorajoituksia ja luokitus kahdeksan (8) on vähiten rajoittava.  
[No Limit]: Jos valitset [No Limit] - Ei rajoitusta, käytönvalvonta ei ole toiminnassa ja levyn voi toistaa kokonaan.
4. Vahvista luokitusvalinta painamalla ENTER.

### Huomautus:

Jos asetat tallentimeen luokituksen, kaikki saman tai alemman luokituksen kohtaukset toistetaan. Korkeamman luokituksen kohtauksia ei toisteta, ellei levyllä ole tarjolla vaihtoehtoisia kohtauksia. Vaihtoehdon luokituksen täytyy olla sama tai alempi. Jos sopivaa vaihtoehtoa ei löydy, toisto pysähtyy. Toistaaksesi levyä täytyy syöttää 4-numeroinen salasana tai muuttaa luokitustasoa.

### Aluekoodi

Syötä sen alueen koodi, jonka standardeilla DVD-videolevy on luokitettu. Tiedot koodeista ovat aluekoodien luettelossa sivulla 55.

1. Valitse vaihtoehto [Area Code] ja paina sitten ►.
2. Tee vaihe 2 samoin kuin kohdassa "Aseta salasana".
3. Valitse ensimmäinen merkki näppäimillä ▲ / ▼.
4. Siirrä kohdistinta näppäimellä ►, ja valitse seuraava merkki näppäimillä ▲ / ▼.
5. Vahvista aluekoodin valinta painamalla ENTER.

### DivX-rekisteröintikoodi

Saat meiltä DivX® VOD (Video On Demand) -rekisteröintikoodin, jota käyttämällä voi vuokrata ja ostaa DivX® VOD tilausvideoita. Katso lisä- tietoja osoitteesta [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

1. Valitse [DivX(R) VOD] ja paina ►.
2. Paina ENTER ja rekisteröintikoodi tulee näkyviin.
3. Käytä koodia, kun ostat tai vuokraat videoita DivX® VOD tilausvideopalvelusta [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Noudata ohjeita ja lataa video levyille toistettavaksi tällä laitteella.

### Huomautus:

Tilausvideopalvelusta DivX® VOD ladattuja videoita voi katsella vain tällä laitteella.

## Tallennusasetukset



### Tallennustilan asetus

Tallennukselle voit asettaa kuvan laaduksi; XP (High Quality), SP (Standard Quality), LP (Low Quality), EP (Extended Quality).

### Tallennuksen kuvasuhde

Voit DVD-tallennuksessa asettaa kuvasuhteen sopimaan tallennettavalle materiaalille (16:9 tai 4:3).

#### **Huomautus:**

Voit tehdä asetuksia vain VR-muotoon formatoituun DVD-RW-levyyn.

### DV-äänitallennus

Sinun täytyy tehdä tämä asetus, jos käytössä on 32kHz/12-bitin ääntä käyttävä videonauhuri liitettynä etupaneelin DV IN -liittimeen. Joissakin digitaalisissa videokameroissa on kaksi ääniraitaa. Toiselle tallennetaan kuvauksen aikana ja toiselle tehdään jälkiäänitys kuvauksen jälkeen. Asetuksessa Audio 1 käytetään ääntä, joka tallennettiin kuvauksen aikana. Asetuksessa Audio 2 käytetään jälkiäänitettyä ääntä.

### Auto Chapter - Kappaleen automaattitoisto

Tallennettaessa Video-tilassa kappalemerkit sijoitetaan tiettyssä järjestyksessä. Voit muuttaa tätä sijoitusväliä 5 minuutiksi, 10 minuutiksi tai 15 minuutiksi. Jos valitset [None] - Ei mitään, kytke automaattinen kappaleen merkintä pois päältä yhdessä asetuksen [None] kanssa.

### Aikasiirto

Aseta tämä vaihtoehto tilaan [ON] (Päällä), jolloin tämä laite käyttää Timeshift (Aikasiirto) toimintoa automaattisesti, painamatta TIMESHIFT painiketta. Timeshift-toiminto käynnistyy automaattisesti noin 10 sekuntia sen jälkeen kun TV-viritinmoodi on käynnistynyt. Jo haluat käyttää tätä toimintoa manuaalisesti, katso Aikasiirto (Timeshift) sivulla 39. [ON] Käytä Timeshift -toimintoa automaattisesti. [OFF] Käytä Timeshift -toimintoa manuaalisesti.

## Levyasetukset

### Levyformaatti

Jos lataat täysin tyhjän levyn, tallennin alustaa levyn.

**DVD-R:** Tallennin alustaa levyn videotilaan.

Tallennustila on silloin aina videotila.

**DVD-RW/DVD+RW/DVD+R(DL)/DVD-RAM:** Esiin tulee alustusvalikko. Valitse [OK], ja paina sitten ENTER.

Voit myös alustaa uudestaan DVD-RW/DVD+RW/DVD-RAM-levyn Setup-asetusvalikosta seuraavasti.



1. Valitse vaihtoehto [Disc Format] ja paina sitten ►.
2. Valitse [Start], ja paina sitten ENTER. Esiin tulee Format Disc -levyformaattivalikko.
3. Valitse haluttu tila (VR-tila tai Video-tila) painikkeilla ◀ / ▶, ja paina sitten ENTER. (Vain DVD-RW)  
Esiin tulee vahvistusviesti.  
DVD+RW -levyillä siirry vaiheeseen 4.
4. Valitse [OK] painikkeilla ◀ / ▶, ja paina sitten ENTER.  
Levyn alustus vie vähän aikaa.



#### **Vaara**

**Jos haluat muuttaa levyn formaattia, kaikki levyille tallennettu pyyhkiytyy pois.**



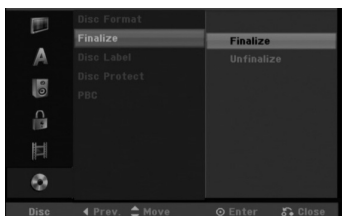
## Finalize-viimeistely

Viimeistely ”kiinnittää” tallenteet paikalleen niin, että levyjä voidaan toistaa tavallisilla DVD-soittimilla tai tietokoneilla, joiden varusteena on sopiva CD-ROM-asema.

Levyn viimeistely Video-tilassa luo valikkoikkunan levyllä navigointiin. Siihen pääsee painamalla MENU/LIST tai TITLE.

### Vaara

- Viimeistelyäsi DVD-R tai DVD+R -levyn, et voi enää muokata levyä tai tallentaa sille lisää.
- Voit tallentaa ja muokata DVD+RW levyä jopa viimeistelyn jälkeen.



1. Valitse vaihtoehto [Finalize] ja paina sitten ►.
2. Kun [Finalize] on valittu, paina ENTER. Esiin tulee Finalize-viimeistelyvalikko.
3. Valitse [OK] ja paina sitten ENTER. Tallennin aloittaa levyn viimeistelyn.

### Huomautus:

- Viimeistelyn kesto riippuu levyn tyypistä, paljonko sille on tallennettu musiikkia ja levyn nimikkeiden määrästä.
- DVD+R DL -levyn viimeistely voi kestää 30 minuuttia.

### Vihjeitä

- Jos lataat jo aikaisemmin viimeistellyn DVD-RW -levyn, voit purkaa sen viimeistelyn valitsemalla Unfinalize-vaihtoehdon Finalize-viimeistelyvalikosta. Sen jälkeen voit muokata levyn sisältöä ja tallentaa sille uudelleen.
- DVD-R, DVD+R, ja DVD+RW-levyjen viimeistelyä ei voi poistaa.
- Jos levyn suojaus-[Disc Protect] on asetettu päälle [ON], viimeistely ei ole käytettävissä. Viimeistelyn voi silloin tehdä asettamalla [Disc Protect] -vaihtoehdoksi [OFF].

## Levyn nimiö

Tällä voit syöttää levyille nimen. Tämä nimi tulee esiin, kun lataat levyn ja kun haet levyn tietoja tv-ruutunäytöstä.

- Toisessa tallentimessa alustetuista levyistä saadaan näkyviin vain rajallinen merkkivalikoima.
1. Valitse vaihtoehto [Disc Label] ja paina sitten ►.
  2. Paina ENTER, kun [Edit] on valittuna. Esiin tulee näppäimistövalikko. Tietoja merkkien syöttämisestä on sivulla 49.

## Levyn suojaus

Tallennettaessa DVD-RAM / DVD+RW / +R -levylle tai VR-tilassa alustetulle DVD-RW -levylle aseta levyn suojaus Disc Protection tilaan [ON] (Päällä) estääksesi ladatun levyn tallennuksen, muokkauksen tai pyyhkimisen vahingossa. Jos haluat avata levyn muokkauksia varten, valitse [OFF] - Pois päältä.

## PBC

PBC tarkoittaa toistonhallintaa (Playback Control), ja se sisältää erikoisvalikkoja ja navigointitoimintoja, joita on käytettävissä eräillä Video CD -levyillä.

- [ON] PBC-toiminnolla varustetut Video CD:t toistetaan PBC:n mukaan.
- [OFF] PBC-toiminnolla varustetut Video CD:t toistetaan samaan tapaan kuin audio-CD:t.

## Yleistietoja tv-ruutunäytöstä

Tässä käyttöoppaassa on perusohjeet tallentimen käytöstä. Jotkut DVD-levyt edellyttävät erikoistoimintoja tai niiden toimintoja on toiston aikana rajoitettu. Tässä tapauksessa tv-ruutuun tulee  $\emptyset$  - kuvake sen merkiksi, ettei tallennin salli tätä toimintoa tai sitä ei ole saatavissa levyllä.

### Tietojen katselu tv:n katselun yhteydessä.

**Tv:n katselun aikana hae tiedot kuvaruutuun/poista tiedot kuvaruudulta painamalla ENTER tai DISPLAY.**

Ilmaisee virittimen vastaanottaman kanavan numeron, aseman nimen ja äänisignaalin (STEREO, MONO).

Osoittaa HDD- tai DVD-moodin.



Näyttää nykyisen päivämäärän ja kellonajan.

## Levytietojen katselu tv-ruutunäytöstä

Tv-ruutunäytössä voidaan nähdä erilaisia tietoja ladatusta levyistä.

1. Paina DISPLAY (Näytä) katsoaksesi erilaisia toistotietoja. Esitetyt tiedot riippuvat levytyypistä tai toiston tilasta.



2. Voit valita kohteen painamalla  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$ , ja muuttaa tai valita asetuksia painamalla  $\blacktriangleleft$  /  $\blacktriangleright$ . Valikon kohteista on tietoja sulkumerkkien sisällä esitetyillä sivuilla.

- [Title]: Näyttää nykyisen nimikkeen (tai raidan) numeron/nimikkeiden (tai raitojen) kokonaismäärän
- [Chapter]: Nykyisen kappaleen numeron/kappaleiden kokonaismäärän
- [Time]: Näyttää kuluneen toistoajan (sivu 29)
- [Audio]: Valitun audiotoston kielen (vain DVD VIDEO) tai audiokanavan (sivu 28)
- [Subtitle]: Valitun tekstityksen (sivu 28)
- [Angle]: Valitun katselukulman/kulmien kokonaismäärän (sivu 29)

### Huomautus:

Jos mitään näppäintä ei paineta 10 sekuntiin, tv-ruutunäyttö häviää.

# Toisto

## Toiston perustoiminnot

1. Lataa valitsemasi levy levykelkkaan nimiöpuoli ylöspäin.
2. Käynnistä toisto HOME-valikosta (ks. sivu 19).
3. Voit lopettaa toiston painamalla STOP ■.  
Laitte tallentaa pysäytyskohdan. "■■■" tulee tv-ruudulle hetkeksi.  
Jatka toistoa painamalla PLAY (▶) (kohtauksen kohdasta). Jos painat STOP (■) uudelleen ("■" näkyy ruudulla) tai otat levyn ulos, laite pyyhkii muististaan pysäytyskohdan.
4. Poista levy painamalla OPEN/CLOSE(▲).  
Sulje levykelkka painamalla OPEN/CLOSE (▲) tai paina POWER (⏻), levykelkka sulkeutuu automaattisesti ja laitteen virta kytkeytyy pois päältä.

### Huomautus:

Jos Parental Control -käytönvalvonta on asetettu, eikä levy ole luokitusrajojen sisällä (levy on luokituslukittu), täytyy syöttää 4-numeroinen koodi ja/tai levyn lukitus täytyy avata (ks. "Rating - Luokitukset" sivulla 23).

Näppäimet	Toiminnot	Levyt
OPEN / CLOSE (▲)	Avaa ja sulkee levykelkan.	Kaikki levyt
PAUSE/STEP (  )	Tauota toisto painamalla PAUSE (  ) toiston aikana. Toista kuva kuvalta painamalla toistuvasti PAUSE (  ).	Kaikki levyt HDD DVD ALL VCD DivX
SKIP (◀◀ / ▶▶)	Valitse seuraava kappale/raita tai palaa nykyisen kappaleen/raidan alkuun painamalla SKIP (◀◀ tai ▶▶) lyhyesti toiston aikana. Palaa edelliseen kappaleeseen/raitaan painamalla SKIP ◀◀ lyhyesti kahdesti. <b>Vihjeitä:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Voit siirtyä suoraan mihin tahansa kappaleeseen DVD:n toiston aikana painamalla DISPLAY kahdesti, ja valitsemalla kappaleen kuvakkeen painamalla ▲ / ▼. Syötä sitten kappaleen numero numeronäppäimillä tai näppäimillä ◀ / ▶.</li><li>• Jos kyseessä on audio-CD, siirry suoraan mille tahansa raidalle syöttämällä toiston aikana raidan numero numeronäppäimillä (0-9).</li></ul>	HDD DVD ALL VCD DivX ACD MP3 WMA
SCAN (◀◀ / ▶▶)	Valitse haluttu skannausnopeus painamalla SCAN (◀◀ tai ▶▶) toistuvasti toiston aikana. HDD, DVD, DivX; 4 askelta Video CD, Audio CD; 3 askelta Voit toistaa hidastettuna painamalla SCAN (◀◀ tai ▶▶) toistuvasti toiston ollessa tauotettuna. HDD, DVD; 4 askelta DivX; 4 askelta (Vain eteen) Video CD; 3 askelta (Vain eteen)	HDD DVD ALL VCD DivX ACD HDD DVD ALL VCD DivX

## Perustoisto-ominaisuudet (jatkoa)

Näppäimet	Toiminnot	Levyt
REPEAT	Valitse haluttu uudestaantoistotila painamalla toiston aikana toistuvasti REPEAT. HDD, DVD, VR mode DVD-RW (nimike/kappale/ei) Video CD, DivX (nimike/kaikki/ei) Audio CD, MP3/WMA (raita/kaikki/(ei)) <b>Huomautuksia:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>PBC:llä varustetulla Video CD:llä valitse valikosta PCB pois päältä [OFF], jos haluat käyttää satunnaistoimintoa. Ks. sivu 25.</li> <li>Jos kappaleen/raidan uudestaantoiston aikana painat SKIP - HYPPY (▶▶), uudestaantoisto peruuntuu.</li> </ul>	<b>HDD DVD ALL VCD</b> <b>ACD MP3 WMA</b> <b>DivX</b>
A-B	Toiston aikana jokainen näppäimen A-B painallus valitsee kohdan A ja kohdan B sekä toistaa jakson kohdasta A (alkukohta) kohtaan B (loppukohta). <b>Huomautus:</b> Kiintolevyltä toiston aikana ei leiketallenteita ei voi tehdä jaksoista, jotka kestävät vähemmän kuin 4 sekuntia.	<b>HDD DVD ALL VCD</b> <b>ACD MP3 WMA</b> <b>DivX</b>
TITLE	Jos kyseisellä DVD:llä on valikko, nimikevalikko ilmestyy ruutuun. Muuten esiin tulee levyn valikko.	<b>DVD</b>
MENU/LIST	Kuvaruutuun tulee levyvalikko.	<b>DVD</b>
SUBTITLE ( )	Valitse haluttu alanimikkeen kieli painamalla toiston aikana SUBTITLE ( ) ja paina sitten ◀ / ▶ toistuvasti.	<b>DVD DivX</b>
AUDIO ( )	Paina AUDIO ( ) ja sitten toistuvasti ◀ / ▶, ja kuulet eri audiokieliä tai audioraitoja.  Voit kuunnella eri audiokanavia (STEREO, VASEN tai OIKEA) painamalla toiston aikana AUDIO ( ) ja sitten toistuvasti ◀ / ▶.  VR-tilassa tallennetuilla DVD-RW-levyillä ja kiintolevyillä, joilla on sekä pääkanava että kaksikielinen äänikanava, voit vaihtaa pääkanavan Main (V) ja sivukanavan Sub (O) tai Main+sub (V+O) välillä.	<b>DVD DivX</b> <b>HDD -RW<sub>VR</sub> -RW<sub>Video</sub></b> <b>RAM +RW -R +R</b> <b>VCD DivX</b>
INSTANT SKIP	Hyppäytä 15 sekuntia eteenpäin painamalla toiston aikana INSTANT SKIP toistuvasti. Timeshift-moodissa, jokainen ◀ / ▶ painallus hyppää eteen- tai taaksepäin 5 minuuttia.	<b>HDD DVD ALL</b>

## Jos valikkoikkuna on näkyvässä DVD

### VCD

Valikkoikkuna saattaa tulla esiin vasta, kun on ladattu valikon sisältävä DVD tai Video CD.

### DVD

Valitse katseltavaksi haluamasi nimike/kappale näppäimillä ◀ / ▶ / ▲ / ▼, ja aloita sitten toisto painamalla ENTER.

Palaa valikkoikkunaan painamalla TITLE tai MENU/LIST.

### VCD

- Valitse numeropainikkeilla katsottavaksi haluamasi raita.  
Palaa valikkoikkunaan painamalla RETURN (↵).
- Valikkoasetukset ja valikon käytön tarkat menetelmät voivat olla erilaisia eri levyillä. Noudata kunkin valikkonäyttösi ohjeita. Voit myös asettaa toistonhallinnan (PBC) pois päältä [OFF] asetusvalikosta. Ks. sivu 25.

## Siirtyminen toiseen NIMIKKEESEEN

### HDD -RW<sub>VR</sub> -RW<sub>Video</sub> RAM +RW -R +R DVD DivX VCD

Kun levyllä on useampia nimikkeitä kuin yksi, voit siirtyä toiseen nimikkeeseen seuraavasti:

- Paina DISPLAY toiston aikana ja käytä sitten ▲ / ▼ painikkeita valitaksesi kappaleen ikonin.  
Valitse sitten nimikkeen numero painamalla numeronäppäimiä (0-9) tai ◀ / ▶.

### Huomautus:

Video CD:llä, jossa on PBC-toistonhallinta, sinun täytyy asettaa PBC pois päältä (OFF) Setup (Asetus) -valikosta. Ks. sivu 25.

## Aikahaku HDD -RW<sub>VR</sub> -RW<sub>Video</sub> RAM

### +RW -R +R DVD DivX VCD

Aloittaa toiston mistä tahansa valitusta levyn ajankohdasta.

1. Paina DISPLAY toiston aikana. Aikahakulaatikko näyttää kuluneen toistoajan.
2. Vallitse kellokuvake painamalla ▲ / ▼ ja näyttöön tulee “--:--:--”.
3. Syötä vasemmalta oikealle halutun aloitushetken tunnit, minuutit ja sekunnit.  
Peruttaaksesi syötön, paina CLEAR.
4. Vahvista painamalla ENTER.  
Toisto alkaa valitusta ajankohdasta automaattisesti.

### Huomautus:

Video CD:llä, jossa on PBC-toistonhallinta, sinun täytyy asettaa PBC pois päältä (OFF) Setup (Asetus) -valikosta. Ks. sivu 25.

## Merkkihaku -RW<sub>VR</sub> -RW<sub>Video</sub> RAM +RW

### -R +R DVD DivX VCD

### Marker-merkin syöttö

Voit aloittaa toiston enintään yhdeksästä muistissa olevasta kohdasta. Syöttääksesi merkin, paina MARKER haluamassasi kohdassa levyn toiston aikana. Merkki-kuvake tulee tv-ruudulle hetkeksi. Toista ja syötä enintään yhdeksän merkkiä.

### Merkityn kohtauksen haku esiin tai poisto

1. Toiston aikana paina SEARCH. TV-ruudulle ilmestyy merkkihakuvalikko.
2. Valitse 5 sekunnin kuluessa ◀ / ▶ painikkeilla merkinnumero, jonka haluat hakea tai poistaa.
3. Toisto alkaa merkitystä kohtauksesta painamalla ENTER. Tai paina CLEAR ja merkin numero poistetaan listasta.

## Kamerakulma DVD

Jos levyllä on eri kamerakulmista kuvattuja jaksoja, voit vaihtaa eri kamerakulmiin toiston aikana.

1. Paina DISPLAY toiston aikana.  
TV-ruutuun ilmestyy ruutunäyttö.
2. Valitse ruutunäytöstä kulmakuvake (Angle) näppäimillä ▲ / ▼.
3. Valitse haluttu kuva kulmapainamalla ◀ / ▶.  
TV-ruutuun ilmestyy nykyisen kulman numero.

### Viime tilan muisti **DVD** **VCD**

Tämä nauhuri muistaa viimeisen katsomasi levyn käyttäjäasetukset. Asetukset säilyvät muistissa, vaikka poistat levyn nauhurista tai katkaiset nauhurista virran. Jos lataat levyn, jonka asetukset ovat muistissa, esiin haetaan automaattisesti viimeisin pysäytyskohta.

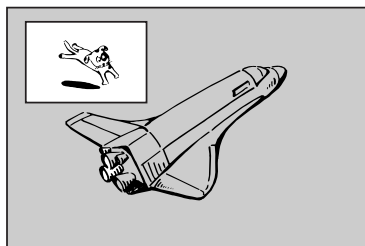
#### **Huomautuksia:**

- Asetukset tallentuvat muistiin käytettäväksi milloin tahansa.
- Tämä tallennin ei muista levyn asetuksia, jos katkaiset soittimesta virran ennen kuin aloitat levyn toiston.

### PIP eli kuva kuvassa (Picture In Picture)

**HDD** **-RW<sub>VR</sub>** **-RW<sub>Video</sub>** **+RW** **-R** **+R**  
**DVD** **VCD** **RAM**

Tällä toiminnolla voit katsella tallennettuja asemia toiston aikana pienessä alikuvassa.



#### **On ja Ei (off)**

Vaihda alikuvaan painamalla PIP ja sammuta se painamalla tätä näppäintä uudelleen.

#### **Alikuvan syöttötilan valinta**

Valitse alikuvan syöttötila painamalla AV. Joka kerta painettaessa tätä näppäintä näytetään kukin alikuvan syöttötila seuraavassa järjestyksessä.  
Tuner → AV1 → AV2 → AV3

#### **Alikuvan ohjelman valinta**

Kun alikuvan syöttö on asetettu virittimeen, vaihda ohjelmaa näppäimillä ▲ / ▼. Valitun ohjelman numero näytetään tv-ruudulla. Voit katsella valittua ohjelmaa painamalla STOP (■).

#### **Alikuvan paikan siirto**

Paina ◀ / ▶ toistuvasti, kunnes alikuva on halutussa paikassa. Alikuva siirtyy myötöpäivään tai vastapäivään.

## DivX-elokuvatiedoston toisto

Tallennin voi toistaa DivX -tiedostoja. Ennen kuin toistat DivX-tiedostoja, lue oikealta kohta "DivX-tiedostojen vaatimukset".

1. Paina HOME ja valitse vaihtoehto [MOVIE].
2. Valitse media, joka sisältää DivX-tiedostoja, ja paina sitten ENTER.  
Tv-ruutuun ilmestyy [Movie List]-elokuvalaikk.



3. Valitse kansio painamalla ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
Esiin tulee luettelo kansion tiedostoista. Jos olet tiedostoluettelossa [ ] ja haluat palata Kansio-luetteloon, korosta kaukosäätimen näppäimillä ▲ / ▼, ja paina ENTER.
4. Jos haluat katsella tiettyä tiedostoa, korosta tiedosto näppäimillä ▲ / ▼, ja paina PLAY (▶). Käytettävänä on monenlaisia toistotoimintoja. Lisätietoja sivuilla 27-29.
5. Pysäytä toisto painamalla STOP. Esiin tulee [Movie List]-elokuvalaikk.

## Huomautus DivX-tekstitysten katselusta

Jos tekstitys ei näy kunnolla, noudata seuraavia vaiheita.

1. Paina PAUSE/STEP tekstityksen tullessa ruutuun.
2. Paina ja pidä painettuna SUBTITLE noin 5 sekuntia.  
Esiin tulee kielikoodi.
3. Painamalla SUBTITLE valitse toinen kielikoodi, kunnes tekstitys näkyy kunnolla.
4. Jatka toistoa painamalla PLAY (▶).

## [Movie List]-elokuvalaikkon vaihtoehdot

1. Valitse kansio/tiedosto [Movie List]-valikossa painamalla ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
[Movie List]-valikon vaihtoehdot tulevat esiin. Valikon vaihtoehdot ovat erilaisia valitusta mediasta riippuen.
2. Valitse vaihtoehto näppäimillä ▲ / ▼ / ◀ / ▶, ja paina ENTER.
  - [Play] Aloita toisto valitusta nimikkeestä.
  - [Open] Esiin tulee kansio ja luettelo kansion tiedostoista.
  - [Delete] Poistaa tiedoston/tiedostot tai kansion/kansiot kovalevyltä (HDD).
  - [Rename] Muokkaa tiedoston nimeä. (ks. sivu 36)
  - [Move] Siirtää tiedoston/tiedostot toiseen kansioon tai kovalevylle (HDD). (sivu 37)
  - [Copy] Kopioi tiedoston/tiedostot toiseen kansioon tai kovalevylle (HDD). (sivu 37)

## DivX-tiedostojen vaatimukset

**Tarkkuus käytössä:** 720x576 (L x k) kuvapistettä

**DivX-tiedostotarkentimet:** ".avi", ".divx"

**Sopivat DivX-tekstitykset:** ".smi", ".srt", ".ssa", ".sub (Micro DVD -tiedostomuoto)", ".txt (Micro DVD -tiedostomuoto)"

**Sopivat koodekkiformaatit:** "DIV3", "DIVX", "DX40", "DX50", "3ivx", "MP4V2", "MP4V3"

**Sopivat audioformaatit:** "AC3", "PCM", "MP3", "DTS"

- Näytteitystaajuus: rajat 32 - 48 kHz (MP3)

- Siirtonopeus: rajoissa 32 - 320 kbps (MP3)

**CD-R -formaatti:** ISO 9660 ja JOLIET.

**DVD±R/RW -formaatti:** ISO 9660 (UDF Bridge tiedostomuoto)

**Enintään tiedostoja/levyjä:** vähemmän kuin 999 (tiedostojen ja kansioden enimmäismäärä)

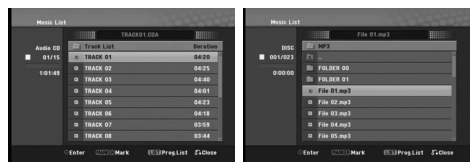
**Huomautuksia DivX-tiedostomuodosta**

- Jos näyttökuvan tuoreusnopeus on yli 29,97 kuvaa sekunnissa, tämä laite ei ehkä toimi normaalisti.
- Palautuu valikkonäyttösivulle, jos tallennetun tiedoston video- ja audiorakenne ei ole lomitettua.

## Audio CD- tai MP3/WMA-tiedoston toisto

Tämä laite voi toistaa Audio CD-levyjä ja MP3/WMA-tiedostoja. Ennen kuin toistat MP3/WMA-tiedostoja, lue oikealta kohta "MP3/WMA -audiotiedostojen vaatimukset".

1. Paina HOME.  
Esiin tulee HOME-valikko.
2. Valitse vaihtoehto [MUSIC].
3. Valitse MP3/WMA tai audionimikkeen sisältämä media, ja paina sitten ENTER.  
Tv-ruutuun ilmestyy [Music List] -musiikkilistavalikko.



4. Valitse raita painamalla ▲/▼ ja paina sitten PLAY (▶).  
Toisto alkaa.  
Käytettävänä on monenlaisia toistotoimintoja. Lisätietoja sivuilla 27-28.

### Vihjeitä:

- Saat näkyviin MP3-tiedoston ID3-Tag tiedot painamalla DISPLAY. Jos ID3-Tag tietoja ei löydy, esiin tulee viesti "[ID3-Tag: None]". Poistu informaationäyttösvulvalta painamalla uudelleen DISPLAY.
  - Jos haluat siirtyä ylempään hakemistoon, korosta näppäimillä ▲ / ▼ ja paina ENTER.
  - Saat myös näyttöön HOME-valikon ja voit valita toisen median painamalla HOME.
5. Pysäytä toisto milloin tahansa painamalla STOP.

## Audio CD ja Musiikkivalikon vaihtoehdot

1. Valitse kansio/tiedosto Audio CD tai Musiikkivalikossa painamalla ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
Valikon vaihtoehdot tulevat esiin.  
Valikon vaihtoehdot ovat erilaisia valitusta mediasta riippuen.
2. Valitse vaihtoehto näppäimillä ▲ / ▼ / ◀ / ▶, ja paina ENTER.
  - [Play] Aloita toisto valitusta nimikkeestä.
  - [Random] Aloita tai pysäytä satunnaistoito.
  - [Open] Esiin tulee kansio ja luettelo kansion tiedostoista.
  - [Delete] Poistaa tiedoston/tiedostot tai kansion/kansiot kovalevyltä (HDD).
  - [Rename] Muokkaa tiedoston nimeä. (sivu 36)
  - [Move] [Move] Siirtää tiedoston/tiedostot toiseen kansioon tai kovalevylle (HDD). (sivu 37)
  - [Copy] Kopioi tiedoston/tiedostot toiseen kansioon tai kovalevylle (HDD). (sivu 37)
  - [Prog. add] Lisää raidan (raittoja) ohjelmalistaan. (sivu 33)
  - [Ripping] Aukaisee audio-CD:n raidat valmiiksi äänitettyiltä CD:iltä ja tallentaa ne MP3-tiedostoina kovalevylle. (sivu 44)

## Random - Satunnaisesti

1. Valitse tiedosto painamalla ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
Valikon vaihtoehdot tulevat esiin.
2. Valitse vaihtoehto [Random] (Satunnaisesti) näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
Laite aloittaa automaattisesti satunnaistoiton ja valikkoikkunaan ilmestyy viesti "RANDOM."
3. Palaa normaali-toistoon valitsemalla [Random] uudestaan ja paina sitten ENTER.

### Vihje:

Jos painat SKIP ►► satunnaistoiton aikana, laite valitsee toisen raidan ja jatkaa satunnaistoittoa.

## MP3/WMA-audiotiedostojen vaatimukset

### Tiedostotarkenteet

“.mp3”, “.wma (v2, v4, v7, v8 käytettävissä)”.

### Näytteitystaajuus:

rajat 32 - 48 kHz (MP3), rajoissa 8 - 48 kHz (WMA)

### Siirtonopeus:

rajat 32 - 320 kbps (MP3), 5 - 192 kbps (WMA)

### CD-R -formaatti:

ISO 9660 ja JOLIET.

### DVD±R/RW -formaatti:

ISO 9660 (UDF Bridge tiedostomuoto)

### Enintään tiedostoja/levyjä:

vähemmän kuin 999 (tiedostojen ja kansioiden enimmäismäärä)



## Audio CD ja MP3/WMA -levyjen ohjelmoitu toisto

Program Playback - Ohjelmoitu toisto mahdollistaa omien soittolistojen laadinnan Audio CD- tai MP3/WMA-raidoista. Ohjelmiin mahtuu 99 Audio CD -raita tai 256 MP3-tiedostoa.

1. Valitse raita/tiedosto (tai kansio) Audio CD tai musiikkivalikossa näppäimillä ▲ / ▼.

### Useiden raitojen (kansioiden) valinta

1. Paina **MARKER**.

Tiedostolle/raidalle tai kansioon ilmestyy tarkistusmerkki. Peruuta merkitty tiedosto/raita tai kansio valikosta painamalla **MARKER** uudelleen.

2. Merkitse lisää tiedostoja/raitoja (kansioita) toistamalla vaihe 1.

2. Paina **ENTER**.

Vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.

3. Valitse vaihtoehto [Prog. add] näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten **ENTER**.

4. Merkitse lisää raitoja toistamalla vaiheet 1-3.

### Huomautus:

Jos valitset kansion ohjelmoitua toistoa varten, kaikki kansion raidat/tiedostot lisätään ohjelmaluetteloon.



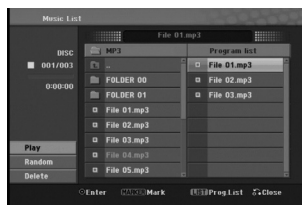
5. Siirry ohjelmaluetteloon painamalla ►. Viimeksi valitsemasi ohjelmoitu raita on korostettu ohjelmaluettelossa.
6. Valitse aloitukseen haluamasi raita painamalla ▲ / ▼.
7. Aloita painamalla **PLAY** (▶). Toisto pysähtyy kun ohjelmallista viimeinen ohjelmoitu raita on toistettu.
8. Voit poistua ohjelmoidusta toistosta ja palata tavalliseen toistoon valitsemalla listasta raidan ja painamalla **PLAY** (▶).

### Vihjeitä:

- Pääset Program List -ohjelmallistaan tai poistat sen painamalla **MENU/LIST**.
- Et pysty poistamaan ohjelmallista näytettyä, kun käytössä on ohjelmoitu toisto ja ohjelmoitu ■■■.

## Ohjelmallistavalikon vaihtoehdot

1. Valitse näppäimillä ▲ / ▼ raita/tiedosto ohjelmallistavalikosta, ja paina sitten **ENTER**. Valikon vaihtoehdot tulevat esiin.



2. Valitse vaihtoehto näppäimillä ▲ / ▼, ja vahvista sitten valinta painamalla **ENTER**.

- [Play] Toisto alkaa valitusta raidasta siinä järjestyksessä, jossa ohjelmoit raidat.
- [Random] Aloita tai pysäytä satunnaistoisto.
- [Delete] Poistaa raidan (raitoja) ohjelmallistasta.

## Ohjelmoidut raidat uudestaan

Valitse haluttu uudestaantoistotila painamalla **REPEAT**.

- [TRACK] toistaa uudestaan nykyisen raidan
- [ALL] toistaa uudestaan ohjelmallista kaikki raidat.
- [OFF] Peruuttaa uudestaantoistotilan (ei näyttyä)

## Raidan poistaminen ohjelmaluettelosta

1. Valitse raita, jonka haluat poistaa ohjelmaluettelosta. Voit valita useita raitoja käyttämällä **MARKER**-näppäintä.
2. Paina **ENTER**. Valikon vaihtoehdot tulevat esiin.
3. Valitse [Delete] - Poista, ja paina sitten **ENTER**.

## JPEG-tiedoston katselu


Tallennin voi toistaa JPEG-tiedostoja. Ennen kuin toistat JPEG-tallenteita, lue oikealta kohta "Kuvatiedostojen vaatimukset".

1. Paina HOME.  
Esiin tulee HOME-valikko.
2. Valitse vaihtoehto [PHOTO].
3. Valitse media, joka sisältää JPEG-tiedostoja, ja paina sitten ENTER.  
Tv-ruutuun ilmestyy [Photo List] -musiikkilistavalikko.



4. Valitse tiedosto näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
Valikon vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.

### Vihjeitä:

- Jos haluat siirtyä ylempään hakemistoon, korosta näppäimillä ▲ / ▼ ja paina . ENTER.
  - Saat myös näyttöön HOME-valikon ja voit valita toisen median painamalla HOME.
5. Valitse vaihtoehto [Full Screen] - "Koko ruutu" näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
Valittu kuva esitetään koko tv-ruudussa.  
Riippuen JPEG-tiedostojen koosta ja määrästä tallentimelta saattaa kulua pitkä aika levyn sisällön lukemiseen.



Saat tämän valikon esiin tai pois painamalla ENTER koko ruutukuvan katselun aikana.

6. Pysäytä katselu milloin tahansa painamalla STOP.  
Esiin tulee [Photo List]-kuvavalikko.

## [Photo List]-kuvavalikon vaihtoehdot

1. Valitse näppäimillä ▲ / ▼ tiedosto [Photo List] -kuvalistasta, ja paina sitten ENTER.  
Valikon vaihtoehdot tulevat esiin.  
Valikon vaihtoehdot ovat erilaisia valitusta mediasta riippuen.

### Useiden raitojen (kansioiden) valinta

1. Paina **MARKER**.  
*Tiedostoon tai kansioon ilmestyy tarkistusmerkki.*  
*Peruuta merkitty raita tai kansio painamalla **MARKER** uudelleen.*
  2. *Merkitse lisää tiedostoja (kansioita) toistamalla vaihe 1.*
2. Valitse vaihtoehto näppäimillä ▲ / ▼, ja vahvista sitten valinta painamalla ENTER.
    - [Open] Esiin tulee kansio ja luettelo kansion tiedostoista.
    - [Full Screen] Näyttää valitun tiedoston koko ruudussa.
    - [Delete] Poistaa tiedoston/tiedostot tai kansion/kansiot kovalevyltä (HDD).
    - [Slide Show] Näyttää Slide Show -diesitysvalikon.
    - [Rename] Muokkaa tiedoston nimeä. (sivu 36)
    - [Move] [Move] Siirtää tiedoston/tiedostot toiseen kansioon tai kovalevylle (HDD). (sivu 37)
    - [Copy] Kopioi tiedoston/tiedostot toiseen kansioon tai kovalevylle (HDD). (sivu 37)

## Kuvatiedostojen vaatimukset

### Tiedostotarkenteet

“.jpg”

### Kuvien koko:

Suosituksena pienempi kuin 4 MB

### CD-R -formaatti:

ISO 9660 ja JOLIET.

### DVD±R/RW -formaatti:

ISO 9660 (UDF Bridge tiedostomuoto)

### Enintään tiedostoja/levyjä:

vähemmän kuin 999 (tiedostojen ja kansioiden enimmäismäärä)

### Huomautuksia JPEG-tiedostoista

Progressiivisia JPEG-tiedostoja tai häviöttömiä JPEG-tiedostoja ei tueta.

### Skip Images - Hyppy yli kuvien

Kuvan katselun aikana siirry seuraavaan tiedostoon tai palaa edelliseen tiedostoon painamalla SKIP (I◀◀ tai ▶▶I) kerran.

### Kuvien kierto

Kierrä kuva ympäri myötäpäivään tai vastapäivään kuvan näytön aikana painamalla ▲ / ▼.

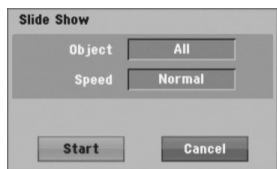
### Diaesitysten katselu

Diaesitys siirtyy automaattisesti seuraavaan kuvaan määritellyn ajanjakson kuluttua.

1. Valitse kuvavalikosta [Slide Show] - Diaesitys (Lisätietoja kohdassa "[Photo List]-kuvavalikon vaihtoehdot" sivulla 34).

2. Paina ENTER.

Esiin tulee diaesitysvalikko.



3. Tee valinnat näppäimillä ◀ / ▶ / ▲ / ▼.

[Object] option:

- [Selected] Näyttää diaesityksen vain MARKER painikkeella merkityistä tiedostoista. Voit valita useita tiedostoja käyttämällä MARKER-näppäintä.
- [All] Diaesitys kaikista tiedostoista.

[Speed] Kohde:

Valitsee diaesityksen nopeuden: [Slow] - Hidas, [Normal] - Normaali tai [Fast] - Nopea.

4. Aloita diaesitys valitsemalla [Start]-

käynnistysvaihtoehto, ja paina sitten ENTER.

5. Pysäytä diaesitys painamalla STOP ja palaa kuvavalikkoon.

### Diaesityksen tauotus

1. Tauota esitys painamalla PAUSE/STEP (II).

2. Kun haluat jatkaa diaesitystä, paina III tai PLAY (▶).

## Muokkaus: MP3/WMA, JPEG; DivX-tiedosto

Nämä selostukset koskevat MP3-tiedoston käyttöä esimerkkinä, muunlaisia tiedostoja käytetään samalla tavalla.

### Huomautus:

- Levyllä tai kovalevyllä olevia MP3/WMA, JPEG ja DivX-tiedostoja ei voi kopioida tai siirtää USB-laitteelle.

## Tiedosto(je)n/kansio(ide)n poistaminen kovalevyiltä

MP3/WMA, JPEG tai DivX -tiedosto(t)/kansio(t) voidaan poistaa kovalevyiltä.

- Valitse valikosta tiedosto, jonka haluat poistaa.

### Useiden raitojen (kansioiden) valinta

#### 1. Paina **MARKER**.

Tiedostoon tai kansioon ilmestyy tarkistusmerkki.

Peruuta merkitty raita tai kansio painamalla **MARKER** uudelleen.

- Merkitse lisää tiedostoja (kansioita) toistamalla vaihe 1.

- Paina **ENTER**.

Valikkoon ilmestyvät valikon vaihtoehdot.



- Valitse [**Delete**] - Poista, ja paina sitten **ENTER**.  
Valitse [**OK**]-vaihtoehto ja paina sitten **ENTER**.  
Valittu(-tut) tiedosto(-t) poistetaan.

## Tiedoston nimeäminen kiintolevyllä

Voit nimetä kovalevyllä (HDD) olevat tiedostot toisistaan riippumatta.

- Valitse valikosta tiedosto, jonka haluat nimetä.
- Paina **ENTER**.  
Valikkoon ilmestyvät valikon vaihtoehdot.
- Valitse [**Edit**], ja paina sitten **ENTER**.  
Muokausvaihtoehto tulee esiin.



- Valitse [**Rename**] - Nimeä uudestaan, ja paina sitten **ENTER**.  
Esiin tulee näppäimistövalikko.  
Tietoja merkien syöttämisestä on sivulla 49.



## Tiedostojen kopiointi kovalevylle (HDD) tai kansioon

Voit kopioida tiedoston(tiedostoja)/kansion(kansioita) kovalevylle tai kansioon.

1. Valitse valikosta tiedosto, jonka haluat kopioida.

### **Useiden raitojen (kansioiden) valinta**

1. Paina **MARKER**.

Tiedostoon tai kansioon ilmestyy tarkistusmerkki.

Peruuta merkitty raita tai kansio painamalla **MARKER** uudelleen.

2. Merkitse lisää tiedostoja (kansioita) toistamalla vaihe 1.

2. Paina **ENTER**.

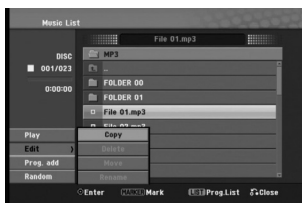
Valikkoon ilmestyvät valikon vaihtoehdot.

3. Valitse **[Edit]**, ja paina sitten **ENTER**.

Muokausvaihtoehto tulee esiin.

4. Valitse **[Copy]**, ja paina sitten **ENTER**.

Kopiointivalikko tulee esiin.



5. Voit valita kopioitavaksi albumin (kansion).

Valitse albumi (kansio).

Voit myös luoda uuden kansion (albumin). Valitse **Copy**-valikossa vaihtoehto **[New Album]** - "Uusi kansio", ja paina sitten **ENTER**.

Silloin luodaan kansio nimeltä "NONAME###".

6. Aloita kopiointi valitsemalla **[Copy]**, ja paina sitten **ENTER**.



### **Huomautus:**

Jos kansion syvyys on enemmän kuin 5 tasoa, kopio ei ole käytettävissä.

## Tiedoston(-jen) siirto

Voit siirtää tiedoston(tiedostoja)/kansion(kansioita) kovalevylle tai kansioon.

Siirron jälkeen tiedosto(-t)/kansio(-t) poistetaan nykyisestä paikasta.

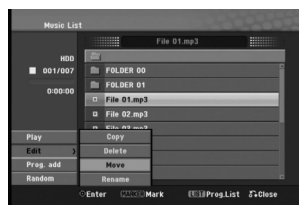
1. Noudata vaiheita 1-3 kuten vasemmalla esitetään.

2. Paina **ENTER**.

Vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.

3. Valitse **[Move]**, ja paina sitten **ENTER**.

Esiin tulee siirtovalikko.



4. Voit valita siirrettäväksi kansion.

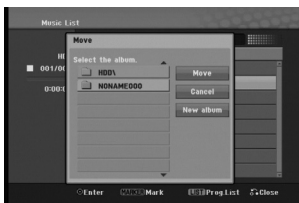
Valitse albumi (kansio).

Voit myös luoda uuden kansion (albumin).

Valitse **Move**-valikossa vaihtoehto **[New Album]** - "Uusi kansio", ja paina sitten **ENTER**.

Silloin luodaan kansio nimeltä "NONAME###".

5. Aloita siirto valitsemalla **[Move]**, ja paina sitten **ENTER**.



# Tallennus

## Tallennuksesta DVD:lle

### Huomautuksia:

- Tämä tallennin ei voi tallentaa CD-R- tai CD-RW -levyille.
- Yhtiömme ei ole millään tavalla vastuussa tallennusten epäonnistumisesta sähkökatkojen, viallisten levyjen tai tallentimen vaurioiden johdosta.
- Sormenjäljet ja pienet naarmut levyllä voivat vaikuttaa toiston ja/tai tallennuksen suorituskykyyn. Huolehdi levyistä hyvin.

### Levytyypit ja tallennusformaattit, -tilat ja asetukset

Tämä tallennin voi toistaa viittä erilaista DVD-levytyyppiä: esitallennettuja DVD-Videolevyjä, DVD-RW, DVD-R, DVD-RAM DVD+RW ja DVD+R -levyjä. DVD-R, DVD+R, DVD+RW -levyjen formaatti on aina "Videoformaatti" – sama kuin esitallennetuilla DVD-Video -levyillä.

Tämä tarkoittaa, että viimeisteltyä DVD-R, DVD+R tai DVD+RW -levyä voi toistaa tavallisessa DVD-soittimessa. DVD-RAM -levyn tallennemuoto on Video Recording (VR).

Tallennustila liittyy läheisesti levyformaattiin. Jos levyn formaatti on Videotallennus, tallennus tapahtuu VR-tilassa; jos levyn formaatti on Video, tallennus tapahtuu Videotilassa (paitsi DVD-Video, joka ei ole tallennettava eikä sille ole tallennustilaa). Tallennustilojen (jotka on kiinteitä koko levyille) mukana ovat tallennusasetukset. Niitä voidaan muuttaa tarvittaessa jokaisella tallennuskerralla ja määrittellä kuvanlaatu ja kuinka paljon tilaa tallennus vie levyllä.

### Tietoja tallentamisesta kovalevyllä

Tallentaminen sisäiselle kovalevyllä (HDD) on periaatteessa samanlaista kuin tallentaminen VR-tilassa DVD-RW -levyille. Käytettävissä on täysi valikoima tallennuslaadun vaihtoehtoja mukaan lukien manuaalitila, ja tietysti voit tallentaa, poistaa ja tallentaa uudelleen niin monta kertaa kuin haluat. Kovalevyn kapasiteetin ansiosta voit tallentaa sille useita tunteja videoita myös korkeampilaatuisissa tallennustiloissa.

### Huomautuksia:

- Kovalevyllä tallennettavien nimikkeiden suurin määrä on 999.
- Kovalevyllä voi tallentaa enintään 12 tuntia jatkuvaa ohjelmaa.

### Huomautuksia tallennuksesta

- Näytetyt tallennusajat eivät ole tarkkoja koska tallennin käyttää bittinopeudeltaan mukautuvaa videopakkausta. Tämä tarkoittaa sitä, että tarkat tallennusajat riippuvat tallennettavasta materiaalista.
- Tallennettaessa TV-lähetystä tallennusajat saattavat olla lyhyempiä jos kuva on heikoktasoinen tai sisältää häiriöitä.
- Jos tallennat pysäytyskuvia tai vain ääntä, tallennusaika on pidempi.
- Näytetyt tallennuksen pituus ja jäljellä oleva aika eivät välttämättä aina vastaa yhdessä levyn pituutta täsmällisesti.
- Käytettävissä oleva tallennusaika saattaa vähentyä jos muokkaat levyä laajalti.
- Varmistu DVD-RW -levyä käytettäessä, että tallennusformaatin vaihto (Video tai VR-tila) tapahtuu ennen kun tallennat mitään levyille. Katso sivulta 24 (Levyn formaatti) ohjeet kuinka se tapahtuu.
- Käytettäessä DVD-R tai DVD+R -levyä, voit jatkaa tallennusta kunnes levy on täynnä, tai viimeistelet sen. Tarkista levyllä jäljellä oleva tallennusaika ennen kuin aloitat uuden tallennuksen.
- Käytettäessä DVD-RW -levyä videotilassa, käytettävissä oleva tallennusaika lisääntyy vain jos poistat viimeksi levyille tallennetun nimikkeen.
- Title List-Original - Nimikelistä, alkuperäinen -valikon Delete Title - Poista nimike -valinta vain piilottaa nimikkeen, ei varsinaisesti pyyhi sitä levyllä ja siten lisää käytettävissä olevaa tallennusaikaa (ellei se ole viimeksi tallennettu nimike DVD-RW -levyillä videotilassa).
- Tallennus päällekirjoittaen on käytettävissä DVD+RW-levyillä.
- Käytettäessä DVD+R /RW -levyä tallennin suorittaa levyä tallentimesta poistettaessa tai tallenninta sammutettaessa valikon luonnin päivittäen ja muokaten uuden nimikkeen. Siten sinun täytyy poistaa levy valittuasi tallentimen toimintatilaksi DVD-tilan.

### Tallennusaika ja kuvan laatu

Esiasetettavia tallennuksen laatutiloja on neljä:

- **XP** – Paras laatuasetus, jolla saa DVD-levylle noin 1 tuntia tallennusaikaa (4,7 Gt).
- **SP** – Oletuslaatu, riittävä useimpiin tarkoituksiin ja sillä saa DVD-levylle noin 2 tuntia tallennusaikaa (4,7 Gt).
- **LP** – Hieman heikompi videolaatu, jolla saa DVD-levylle noin 4 tuntia tallennusaikaa (4,7 Gt).
- **EP** – Alhaisin videolaatu, jolla saa DVD-levylle noin 6 tuntia tallennusaikaa (4,7 Gt). Jos sisältö on tallennettu EP-tilassa, saattaa kuva näkyä toiston aikana pirstoutuneena.

## Aikasiirto **HDD**

Älä menetä televisio-ohjelmasta kohtaustakaan. Jos puhelin soi katsellessasi suosikkiohjelmaasi televisiosta, painat vain TIMESHIFT ja PAUSE/STEP ennen puhelimeen vastaamista. Timeshift-aikasiirtotoiminto käynnistyy ja lähetys tallentuu myöhemmin katsottavaksi.

Puhelin tai katselun muun keskeytyksen jälkeen katsot ohjelman painamalla PLAY (▶) tai SCAN (◀/▶). Palaa suoraan tv-ohjelmaan painamalla STOP (■).

## Timeshift-aikasiirron käyttö (tauco, tv-ohjelman katselu) **HDD**

Voit tallentaa ohjelman tilapäisesti kovalevyn välimuistiin.

### Paina TIMESHIFT, kun katselet televisio-ohjelmaa.

Tv-ruutuun ilmestyy alla esitetyn kaltainen etenemispalkki. Etenemispalkki vaihtuu aikasiirron kuvakkeeksi 10 sekunnin kuluttua.



1. Osoittaa toistotilan.
2. Näyttää nykyisen aikasiirtokohdan.
3. Näyttää aikasiirron aloitusajan.
4. Näyttää aikasiirron kuluneen ajan.
5. Näyttää kellonaikaa, joka on tunti eteenpäin aikasiirron aloitusajasta.

### Tip:

Aikasiirron aikana voi käyttää trikkitoistotoimintoja (hidastus, selaus jne.) Lisätietoja kohdassa Toistotoiminto sivuilla 27-28.

### Huomautus:

- Kun 3 tuntia on kulunut, aikasiirto päättyy automaattisesti.
- Ajansiirto (Timeshift) -toiminto ei ole käytettävissä ajastinnauhoituksen aikana.
- Ohjelman tai ulkoisen lähteen vaihtaminen ei ole käytettävissä Ajansiirto (Timeshift) -toiminnon aikana.
- Asetettuasi Ajansiirron [Timeshift] [ON]-tilaan, jos painat HDD/DVD (etupaneelissa) tai HOME tai MENU/LIST (Valikko/Lista) -painikkeita, Ajansiirto-toiminto pysähtyy.

## Leiketallenne **HDD**

Voit muokata leikettä Timeshift-aikasiirron aikana ja säilyttää ohjelman kovalevyllä.

1. Timeshift-aikasiirron aikana etsi aloituskohta käyttäen toimintoja tauco, askellus, haku ja hidastus.
2. Valitse tallennettavaksi haluamasi jakson alkukohta painamalla sen kohdalla REC. Muokkauksen eteneminen näytetään punaisena etenemispalkissa.



3. Etsi lopetuskohta käyttäen toimintoja tauco, askellus, haku ja hidastus.
4. Valitse tallennettavaksi haluamasi jakson loppukohta painamalla sen kohdalla REC tai STOP. Normaalitoisto jatkuu.



5. Pysäytä Timeshift-aikasiirto painamalla STOP. Esiin tulee vahvistusviesti.
6. Valitse [Yes] - "Kyllä" painikkeilla ◀ / ▶, ja paina sitten ENTER. Tai paina STOP uudelleen. Nykyinen lähetys näytetään tv-ruudussa.

### Huomautuksia:

- Vain viimeinen valittu osio tallennetaan kovalevylle (HDD).
- Pysäyttääksesi Clip-leiketallennuksen paina STOP-painiketta. Jos pysäytät Clip-leiketallennuksen painamalla POWER, ohjelma ei tallennu kovalevylle.
- Leiketallenteita ei voi tehdä jaksoista, jotka kestävät vähemmän kuin 4 sekuntia.
- Videoleikkeitä voidaan tallentaa vain XP-moodissa.

## Hyppy alkuun Timeshift-aikasiirron aikana

1. Paina aikasiirron aikana ENTER. Esiin tulee valikko.
2. Paina ◀ ja toisto alkaa aivan aikasiirron alkukohtasta. Paina ▶ ja ohjelma siirtyy aikasiirron alkukohtaan sekä sitten taukotilaan.

## Aikasiirrosta poistuminen

1. Poistu Timeshift-aikasiirrosta painamalla STOP. Esiin tulee vahvistusviesti.
2. Valitse [Yes] painikkeilla ◀ / ▶, ja paina sitten ENTER. Nykyinen lähetys näytetään tv-ruudussa.

## Perustallennus televisiosta

Noudata tv-ohjelman tallennuksessa seuraavia ohjeita. Tallennus alkaa välittömästi ja jatkuu, kunnes levy on täynnä tai pysäyttät tallennuksen.

### Huomautus:

Lataa DVD-tallennusta varten tallennuskelpoinen levy.

1. Paina HOME.  
Esiin tulee HOME-valikko.
2. Valitse vaihtoehto [TV].
3. Valitse vaihtoehto [TV HDD] tai [TV DVD], ja paina sitten ENTER.  
Varmista myös, että tv:n syöttö on asetettu tälle tallentimelle.  
Jos lataat täysin tyhjän levyn, tallentimelta kestää jokun aikaa alustaa levy
4. Aseta tarvittava tallennustila painamalla REC MODE toistuvasti. (XP, SP, LP, EP)
5. Valitse tallennettava tv-kanava painamalla ▲ / ▼.

### Tv:n audiokanavan vaihtaminen

Voit valita kuunneltavan audiokanavan (kielen) painamalla AUDIO televisio-ohjelman katselun aikana. Nykyinen äänikanava näytetään tv-ruudulla.

Stereolähetys:

Stereo → Vasen → Oikea

Kaksikielinen monolähetys:

Pää → "Sivu → "Pää+Sivu

- Jos äänen laatu on huono asetuksella Stereo, voit useinkin parantaa sitä vaihtamalla asetukseksi Mono (vasen tai oikea).
  - Tallennin voi tallentaa NICAM tai tavallista ääntä. Jos NICAM asetuksena (sivua 20) on Auto, äänikanava vaihtuu automaattisesti NICAM:ille, jos lähetys on NICAM, ja voit tallentaa NICAM-ääntä. Jos lähetys ei ole NICAM, tavallista ääntä tallennetaan aina.  
Jos NICAM-äänessä on häiriöitä huonon vastaanoton johdosta, voit kytkeä pois ohjelman NICAM-asetuksen.
  - Jos tallennat ja sen jälkeen toistat mono-lähetystä, voit valita audiokanavan. Mutta siinä tapauksessa se ei toimi ja toisto on mono-muodossa.
  - Vain kun tallennat Stereo- tai Main+Sub -moodissa, pystyt toistamaan Stereo- tai Main+Sub -muodossa.
6. Paina kerran REC (●).  
Tallennus alkaa. (Näyttöruutuun syttyy REC-ilmaisin.)
    - Tallennus jatkuu, kunnes painat STOP (■) tai levy/kovalevy täyttyy.
    - Jos haluat tallentaa määrätyn pituisen ajan, lue kohta Pika-ajastus oikealla.
  7. Lopeta tallennus painamalla STOP (■).

## Tallennuksen tauotus

1. Tauota nauhoitus painamalla PAUSE/STEP (■).
2. Kun haluat jatkaa nauhoitusta, paina PAUSE/STEP (■).

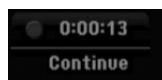
## Voit tallentaa yhtä tv-kanavaa samalla kun katselet toista

1. Valitse tallennuksen aikana TV-tila painamalla TV/DVD. Esiin tulee TV-ilmaisin.
2. Aseta televisio katseltavalle kanavalle.

## Pika-ajastusnauhoitus (ITR)

Pika-ajastuksella voit tehdä helposti ennalta asetetun ajan pituisen tallennuksen käyttämättä ohjelmointiajastinta.

1. Noudata vaiheita 1-5 kuten vasemmalla neuvotaan (Perustallennus televisiosta).
2. Valitse tallennusajan pituus painamalla REC (●) toistuvasti.



Tallennus alkaa ensimmäisen painalluksen jälkeen. Jokainen perättäinen painallus kasvattaa tallennusaikaa, jos vapaata tilaa on. Tallennusaika näytetään tv-ruudussa. Tallennuksen päättyessä tallennin pysäyttää tallennuksen ja sammuttaa itsensä.

## Tallennusajan tarkistus

Tarkista tallennusaika painamalla REC (●) kerran. Haettu asetetus palautuu automaattisesti tv-ruutuun hetkeksi.

Myös tallennuksen jäljellä oleva aika näytetään näyttöikkunassa.

## Tallennusajan pidennys

Tallennusaikaa voi pidentää milloin tahansa painamalla REC (●).

Jokainen perättäinen painallus kasvattaa tallennusaikaa, jos vapaata tilaa on.

### ⚠ Vaara

Jos tallentimen verkkojohto irrotetaan (tai sähkökatkon sattuessa) tallentimen parhaillaan tallentaessa, tallennus menetetään.



## Ajastusnauhoitus

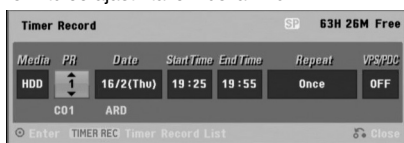
Tähän tallentimeen voi ohjelmoida enintään 16 ohjelmaa 1 kuukausi etukäteen. Valvomatonta ohjelmoitua nauhoitusta varten ajastin tarvitsee tiedot tallennettavista kanavista sekä aloitus- ja lopetusajat.

### Huom:

Jos käytät täysin tyhjää levyä ajastettuun tallentamiseen, levy on ensin formattoitava. (Katso "Levyformaatti", sivu 24).

#### 1. Paina TIMER REC.

Esiin tulee ajastintallennusvalikko.



- [Media] Valitse tallennusmedia (kovalevy tai DVD).
- [PR] Valitse ohjelman numero muistista tai jokin ulkoisista syötteistä tallennettavaksi.
- [Date] Valitse päivämäärä enintään 1 kuukauden päästä.
- [Start Time] Aseta tallennuksen aloitusaika.
- [End Time] Aseta tallennuksen lopetusaika.
- [Repeat] Valitse haluttu uudestaantallennus (Once - Kerran, Daily- Päivittäin (Monday/maanantai - Friday/perjantai) tai Weekly - Viikoittain).
- [VPS/PDC] VPS/PDC-järjestelmä säätää automaattisesti tallennusaikaa niin, että vaikka ohjelmaa ei lähetettäisikään aikataulun mukaan, se saadaan talteen. Jotta VPS/PDC toimisi oikein, täytyy syöttää tallennettavaksi halutun ohjelman oikea ilmoitettu aika ja päivämäärä. Huomioi, että VPS/PDC ei toimi kaikilla asemilla.

### Huomautuksia:

- VPS/PDC-palvelua käyttävät asemat ilmoittavat yleensä VPS/PDS-tiedot tekstiiv:n tv-ohjelmisivuillaan. Lue tiedot näiltä sivuilta tehdesäsi ajastustallennuksen asetuksia.
- Käytettäessä VPS/PDC-toimintoa saattaa toisinaan ohjelman alku jäädä tallentumatta.

#### 2. Syötä ajastustallennuksesi (-iesi) tarvittavat tiedot.

- ◀ / ▶ (vasen/oikea) – siirrä kohdistinta vasemmalle/oikealle
- ▲ / ▼ (ylös/alas) – muuta asetusta kohdistimen nykyisessä paikassa
- Poistu ajastintallennusvalikosta painamalla RETURN (↵).
- Paina ENTER, kun olet syöttänyt kaikki ohjelmatiedot.
- Saat esiin ajastintallennuslistan painamalla TIMER REC.

#### 3. Aseta tarvittava tallennustila painamalla REC MODE toistuvasti. (XP, SP, LP, EP)

#### 4. Paina ENTER, tallennin vie ohjelman muistiinsa. Esiin tulee ajastintallennuslista ohjelmoinnin tarkistamiseksi.

Tarkistus kentät "Rec. OK" ajastintallennuslistassa osoittavat, että ajastintallennus on oikein ohjelmoitu.

#### 5. Poistu ajastintallennuslistasta painamalla RETURN (↵).

#### 6. Muista ladata tallennuskelpoinen levy DVD-tallennusta varten ja kytke laite valmiustilaan painamalla POWER.

- Jos laite ei ole valmiustilassa, näyttöön ilmestyy ilmoitussanoma ennen ajastetun tallennuksen alkamista.
- Jos haluat käyttää ajastettua tallennusta, paina POWER-painiketta asettaaksesi laitteen valmiustilaan.
- Ilmoitussanoma tulee näkyviin vain TV-viritinmoodissa. (Ilmoitussanoma ei tule näkyviin, jos laite on jossain muussa valikkomoodissa.)

### Huomautuksia:

- Ajastinilmaisina palaa näyttöikkunassa, kun tallennin on valmiustilassa ja ajastin toiminnassa. (Näyttö ei näytä mitään, kun virransäästötila on käytössä: ON.)
- Pysäytä ajastintallennus painamalla STOP.
- Jos asetat ajastintallennuksen DVD:lle, mutta ladattu DVD-levy on tallennuskelvoton, tallennuksen pelastusohjelma tallentaa ohjelman automaattisesti kovalevylle.

## Ajastintallennuksen tietojen tarkistus

Ohjelmoinnin voi tarkistaa aina, kun tallentimeen on kytketty virta. Paina TIMER REC kahdesti.

- Valitse ajastintallennus painamalla ▲ / ▼.
- Muokkaa valittua ohjelmaa painamalla ENTER. Esiin tulee ajastintallennusvalikko.
- Poista valittu ohjelma ajastintallennuslistasta painamalla CLEAR.



PR	Date	Start time	Duration	Mode	Check
1	16/2 (Thu)	09:10	25M	SP	Rec. OK

## Ajastintallennuksen peruutus

Voit tyhjätä ajastinasetuksen milloin tahansa ennen varsinaisen tallennuksen alkamista.

- Valitse näppäimillä ▲ / ▼ ohjelma, jonka haluat poistaa ajastintallennuslistasta. Jos haluat pyyhkiä ohjelman pois, paina CLEAR.

## Ajastintallennuksen pysäytys

Ajastintallennuksen käynnistyttyä voit silti vielä peruuttaa ohjelman.

- Paina STOP.

## Ajastintallennuksen vianetsintä

**Vaikka ajastin on asetettu, tallennin ei tallenna, jos:**

- Levyä ei ole ladattu, eikä kovalevyllä ole vapaata tilaa.
- Tallennuskelvoton levyä on ladattu, eikä kovalevyllä ole vapaata tilaa.
- [Disc Protect] -levysuojaus on asetettu päälle [ON] asetusvalikossa, eikä kovalevyllä ole vapaata tilaa. (ks. sivu 25).
- Virta on kytketty päälle.
- Levyille (DVD-RW, DVD-R, DVD-RAM) on jo tallennettu 99 nimikettä, 49 nimikettä DVD+RW, DVD+R -levylle ja kovalevyille on jo tallennettu 999 nimikettä.

**Ajastinohjelmaa ei voi syöttää, jos:**

- Tallennus on jo käynnissä.
- Ajankohta, jota yrität asettaa, on jo mennyt.
- Ajastinohjelmia on jo asetettu 16.

## Jos kaksi tai useampi ajastinohjelmaa menevät päällekkäin:

- Varhaisempi ohjelma on etusijalla.
- Varhaisemman ohjelman päättyessä myöhempi alkaa.
- Jos kaksi ohjelmaa on asetettu alkamaan täsmälleen samaan aikaan, ensin syötetyllä on etusija.

Jos levy on viallinen, tallennus ei ehkä onnistu täysin. Se ei tässä tapauksessa ehkä onnistu, vaikka tarkistuskentässä olisi viesti "Rec. OK".

## Tallennus ulkoisesta syötteestä

### Tallennus ulkoisista laitteista

Voit tallentaa ulkoisista laitteista, kuten videokamerasta tai videonauhurista, joka on liitetty johonkin tallentimen ulkoisten laitteiden tuloliittimiin.

1. Varmista, että laite, josta haluat tallentaa, on liitetty oikein tallentimeen. Ks. sivu 13-14.
2. Valitse HOME-valikosta tallennemediat (TV HDD tai TV DVD). (ks. sivu 19).
3. Valitse ulkoinen laite tallennuslähteeksi painamalla AV toistuvasti.

- Tuner: Sisäinen viritin
- AV1: EURO AV1 AUDIO/VIDEO asennettuna takapaneeliin
- AV2: EURO AV2 DEKODERI asennettuna takapaneeliin
- AV3: AV IN 3 asennettuna takapaneeliin
- DV: DV IN asennettuna etupaneeliin

### Huomautuksia :

OPT -osaa ei nauhoiteta.

4. Valitse tarvittava tallennustila painamalla REC MODE toistuvasti. (XP, SP, LP, tai EP)

5. Paina kerran REC (●).

Tallennus alkaa. (Näyttöruutuun syttyy REC-ilmaisim.)

- Tallennus jatkuu, kunnes painat STOP (■) tai levy/kovalevy täyttyy.
- Jos haluat tallentaa määrätyn pituisen ajan, lue kohta "Pika-ajastustallennus" sivulla 40.

6. Lopeta tallennus painamalla STOP (■).

### Huomautus:

Jos lähde on kopiosuojattu CopyGuard:illa, sitä ei voi tallentaa tällä tallentimella.

Lisätietoja tekijänoikeuksista ja kopiosuojauksesta sivulta 52.

## Tallennus DV-syötteestä

### Ennen dubbausta

Voit liittää DV:llä varustetun videokameran tähän tallentimeen yhdellä DV-kaapelilla ääni-, video-, data- ja ohjaussignaalien tuloa ja lähtöä varten.

- Tämä tallennin on yhteensopiva ainoastaan DV-formaatin (DVC-SD, DV25) videokameroiden kanssa. Digitaalisatelliittiviritimet ja digitaaliset VHS-videonauhurit eivät ole yhteensopivia.
- Tähän tallentimeen ei voi liittää enempään kuin yhden DV-videokameran kerrallaan.
- Et voi ohjata tätä tallenninta DV IN-liittimeen liitetystä ulkoisesta laitteesta (kaksi tallenninta mukaan lukien).
- Aina ei ehkä ole mahdollista ohjata DV IN-liittimeen liitettyä videokameraa.
- Digitaalivideokamerat voivat tavallisesti tallentaa ääntä 16 bitin/48kHz stereona tai kahta 12 bitin/32kHz stereoraitaa. Tämä tallennin voi tallentaa vain yhtä stereoääniraitaa. Asetat [DV Rec Audio] halutulla tavalla tilaan [Audio 1] tai [Audio 2] (ks. sivu 24).
- DV IN -liittimen äänitulon tulee olla 32 tai 48 kHz (ei 44,1 kHz).
- Tallennuksen kuvaan voi tulla häiriöitä, jos lähdelaitte tauottaa toistoa tai toistaa nauhasta tyhjän kohdan, tai lähdelaitteesta katkeaa virta tai DV-kaapeli irtoaa liittimistään.

### Tallennus digitaalivideokamerasta

Voit tallentaa digitaalisesta videokamerasta, joka on liitetty tämän tallentimen etupaneelin DV IN -liittimeen. Tallentimen kaukosäätimellä voit ohjata sekä videokameraa että tätä tallenninta. Varmista ennen tallennusta, että DV IN -liittimen äänitulo on asetettu oikein (ks. sivu 24).

#### Vihjeitä:

- Tulosignaalin täytyy olla DVC-SD-muotoa.
- Joitakin videokameroita ei voi ohjata tämän tallentimen kaukosäätimellä.
- Jos liität toisen tallentimen DV-kaapelilla, et voi ohjata toista DVD:tä tästä tallentimesta.
- Et voi kauko-ohjata tätä laitetta DV IN-liittimeen liitetystä laitteesta.
- DV-kasettilta ei voi tallentaa päivämäärä- ja kellonaikatietoja.

1. Varmista, että digitaalivideokamera on liitetty etupaneelin DV IN -liittimeen. Ks. sivu 14.
2. Valitse HOME-valikosta vaihtoehto [TV HDD] tai [TV DVD], ja paina sitten ENTER. (ks. sivu 19).
3. Tarkista, että DV-äänien tulo on haluamallasi tavalla. Valittavana ovat Audio 1 (alkuperäinen ääni) ja Audio 2 (jälkiäänitetty ääni).
  - DV-tulon asetukset tehdään asetusvalikon alavalikosta [DV Rec Audio]. Lisätietoja kohdassa "DV-äänitallennus" sivulla 24.
4. Valitse haluttu DV-tulotila painamalla toistuvasti AV. Näyttöön ja tv-ruutuun tulee viesti DV.
5. Hae videokameran nauhasta kohta, josta haluat aloittaa tallennuksen. Parhaan tuloksen saat tauottamalla toiston kohtaan, josta haluat aloittaa tallennuksen.
  - Videokamerasta riippuen voit ohjata videokameraa tämän tallentimen kaukosäätimen toiminnoilla STOP, PLAY ja PAUSE.
6. Aloita tallennus painamalla kerran REC (●).
  - Tallennus pysähtyy automaattisesti, jos tallennin ei havaitse signaalia.
  - Tallennuksen voi tauottaa tai pysäyttää painamalla PAUSE/STEP (II) tai STOP (■). Videokameraa ei voi ohjata tällä kaukosäätimellä tallennuksen aikana.
  - Video-tilassa tallennuksen viimeinen kuva saattaa jäädä näkyvään kuvaruutuun joksikin aikaa tallennuksen päätyttyä.

### Vianetsintä

Jos DV IN -liitäntän kautta ei saada kuvaa ja/tai ääntä, tarkista seuraavat pallolla merkityt kohdat:

- Varmista, että DV-kaapeli on liitetty oikein.
- Kokeile kytkemällä virta pois liitetystä laitteesta ja kytke virta takaisin päälle.
- Kokeile vaihtamalla toinen äänitulo.

### Huomautus:

- Liitetystä videokamerasta riippuen et voit ehkä ohjata sitä tämän tallentimen mukana toimitetulla kaukosäätimellä.

## Toisto ja tallennus samanaikaisesti

### Toisen nimikkeen toisto tallennuksen aikana

Voit tallentaa nimikettä kovalevylle ja toistaa nimikettä kovalevyltä samaan aikaan.

1. Aloita tallennus.
2. Paina MENU/LIST-painiketta.
3. Käytä ▲ / ▼ / ◀ / ▶ ja ENTER -painikkeita valitaksesi nimikkeen, jonka haluat toistaa.
4. Aloita toisto.  
Tallennus jatkuu toistettaessa mediaa kovalevyltä.

#### Huomautuksia:

- Samanaikaista toistoa ja tallennusta ei voi käyttää kopiointin aikana.
- Et pysty muokkaamaan nimikkeitä samanaikaisen tallennuksen ja toiston aikana.

## CD-levyjen aukaisu (audio CD-levyt)

1. Syötä CD-levy CD-lukijaan etikettipuoli ylöspäin.
2. Paina HOME ja valitse [MUSIC]-vaihtoehto.
3. Valitse [DISC] -vaihtoehto ja paina ENTER.
4. Raitalistanäytöllä valitse raita, jonka haluat aukaista.

#### Useamman raidan valinta

1. Paina **MARKER** (Merkki).  
*Raidalla näkyy tarkistusmerkki.*  
*Paina **MARKER** uudelleen peruuttaaksesi merkityn raidan.*
2. Toista vaihe 1 merkitäksesi lisäraidan.
5. Paina ENTER.  
Valikon vaihtoehdot ilmestyvät valikkoon.
6. Valitse [Ripping]-vaihtoehto ja paina sitten ENTER.  
Aukaisuvaihtoehdot ilmestyvät näytölle.
7. Voit valita albumin (kansion), jonka haluat kopioida. Valitse albumi (kansio).  
Voit myös luoda uuden albumin (kansion). Valitse [New Album] (Uusi albumi) aukaisuvalikosta ja paina sitten ENTER. Kansio "NONAME###" luodaan.
8. Valitse [Ripping]-vaihtoehto ja paina sitten ENTER aloittaaksesi aukaisun.



#### Huomautuksia:

- Mikäli kansion syvyys on yli 5 tasoa, kopiointi ei ole mahdollista.
- Avattujen raitojen konvertointi MP3-tiedostoiksi kestää jonkin aikaa.
- Jos kopioit DTS-koodatun levyn, toistettaessa kuuluu ainoastaan prosessoimattoman DTS-signaalin kohina.

## Avattujen raitojen hakeminen

Pystyt hakemaan ja toistamaan avattuja raitoja kovalevyltä.

1. Paina HOME ja valitse [MUSIC]-vaihtoehto.
2. Valitse[HDD] -vaihtoehto ja paina ENTER.

# Muokkaus

## Nimikelistä- ja kappalelistavalikon yleiskatsaus

Title List -nimikelistää käyttämällä voit muokata videosisältöä. Nimikelistavalikossa käytössä olevat muokkaustoiminnot riippuvat siitä, muokkaatko videota DVD:llä vai kovalevyllä ja muokkaatko alkuperäistä sisältöä vai toistolistaa.

VR-tilan DVD-RW-levyjä voi muokata kahdella tavalla. Voit muokata suoraan levyn alkuperäistä sisältöä tai luoda toistolistan ja muokata sitä. Toistolista ei muuta mitään levyn sisällöstä, vaan ainoastaan ohjaa tapaa, jolla sisältöä toistetaan.

Kovalevylle tallennetun aineiston muokkaus on samanlaista kuin VR-tilan DVD-RW-levyn alkuperäisen sisällön muokkaus, sillä komennot nimikkeiden poistoon ja nimeämiseen ovat samat samoin kuin DVD-levyjen nimikkeiden sisältämien kappaleiden hienosäätö.

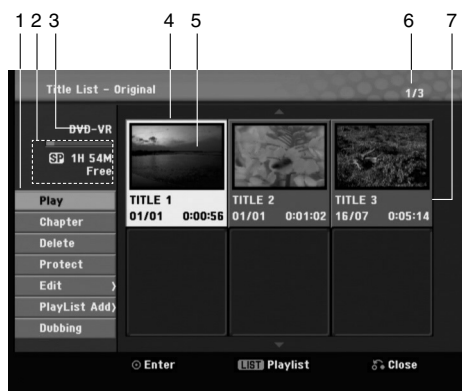
### Huomautus:

Jos tallennuksen aikana katsot näytöstä kovalevyn nimikelistavalkkkoa, joihinkin nimikkeisiin voi liittyä merkki. Nämä nimikkeet tallennettiin syöttölinjan asetuksilla, jotka ovat erilaisia kuin tallentimen nykyiset asetukset. Tallennuksen aikana näitä nimikkeitä ei voi toistaa.

1. Hae näyttöön Title List -nimikelistavalkko painamalla MENU/LIST.  
Toisto täytyy pysäyttää tätä toimenpidettä tehtäessä.
  - Siihen pääsee myös HOME-valikosta valitsemalla [MOVIE], sitten vaihtoehdon [HDD] tai [DISC] ja painamalla ENTER.
  - Nimikkeitä valittaessa hae esiin edellinen/seuraava sivu näppäimillä ▲ / ▼, jos nimikkeitä on enemmän kuin kuusi.
  - Jos muokkaat levyä VR-tilassa, vaihda Original- ja Playlist-toistolistavalkoiden välillä painamalla MENU/LIST.

Valikon vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa. Näyttösivun pääosassa ovat DVD-levyn tai kovalevyn nimikkeiden (tai kappaleiden) miniatyyrikuvat. Voit muuttaa miniatyyrikuvia käyttämällä THUMBAIL-miniatyyripainiketta-ks. Nimikkeen miniatyyrikuvien muuttaminen sivulla 46. Saat esiin tarkempia tietoja nimikelistavalkosta valitusta nimikkeestä painamalla DISPLAY.  
Kun olet valinnut nimikkeen tai kappaleen Chapter List -valikon Title List -nimikelistasta, paina sitten ENTER. Valikon vaihtoehdot valikon vasemmassa reunassa. Valitse vaihtoehdo näppäimillä ▲ / ▼, ja vahvista sitten valinta painamalla ENTER.

2. Title List -valikosta poistutaan painamalla RETURN (↵) toistuvasti.



1. Valikon vaihtoehdot: Saat esiin valikon vaihtoehdot valitsemalla nimikkeen ja painamalla sitten ENTER. Esitetyt vaihtoehdot ovat erilaisia riippuen levytyypistä.
  - [Combine] Yhdistää kaksi kappaletta yhdeksi (sivu 50).
  - [Delete] Poistaa nimikkeen tai kappaleen. (sivu 48)
  - [Delete Part] Poistaa osan nimikkeestä (sivu 48).
  - [Divide] Jakaa nimikkeen kahdeksi nimikkeeksi (sivu 50).
  - [Dubbing] Kopioi nimikkeen toiselle medialle. (sivu 53)
  - [Full Play] Aloittaa toiston valitusta nimikkeestä piilotetut kappaleet mukaanlukien.
  - [Hide (Show)] Piilottaa (tai näyttää) valitun kappaleen. (sivu 51)
  - [Move] Siirtää kappaleen Chapter List-Playlist -valikossa johonkin valikon kohtaan. (sivu 51)
  - [Play] Aloita toisto valitusta nimikkeestä tai kappaleesta. DVD+R/RW-levyllä olevia piilotettuja kappaleita ei voi toistaa.
  - [Chapter] Kappale: näyttää nimikkeen kappalelistan.
  - [Playlist Add] Lisää nimikkeen Playlist Add -toistolistaan. (sivu 47)
  - [Protect] Suojaa nimikkeen vahingossa tapahtuvalla tallennukselta, muokkaukselta tai poistolta. (sivu 51)
  - [Title Name] Muokkaa tiedoston nimeä. (sivu 49)
  - [Title] Näyttää kappaleen nimikelistan.
2. Ilmaisee tallennustilan, vapaan tilan määrän ja kuluneen ajan edistymispalkin.
3. Nykyinen media
4. Nykyinen valittu nimike
5. Miniatyyri
6. Näyttää valitun nimikkeen numeron ja nimikkeiden kokonaismäärän.
7. Näyttää nimikkeen nimen, tallennuspäivämäärän ja tallennuspituuden.

## Kovalevy, VR-tilat: Original- ja Playlist-muokkaus

### Nimikkeet, kappaleet ja osat

Levyn alkuperäisen sisällön nimikkeet sisältävät yhden tai useampia kappaleita. Liittäessäsi levyn nimikelistan toistolistaan näkyviin tulevat kaikki kyseisen nimikkeen kappaleet. Toisin sanoen toistolistan kappaleet käyttäytyvät tarkalleen samalla tavalla kuin kappaleet DVD-Video-levyllä. Osat ovat jaksoja Original- tai toistolistan nimikkeistä. Original- ja Playlist-valikoissa voit lisätä tai poistaa jaksoja. Kappaleen tai nimikkeen lisäys toistolistaan luo uuden nimikkeen, joka sisältää jakson (esim. kappaleen) alkuperäisestä nimikkeestä. Jakson poisto poistaa osan nimikkeestä Original- tai Playlist-valikosta.

#### Vaara

- Muokattaessa toiminnoilla Delete - Poista, Add - Lisää ja Move - Siirrä, alku- ja loppukuvat eivät ehkä ole tarkalleen samoja kuin mitkä aloitus- ja lopetuskohtia näytöllä asetettaessa nähtiin.
- Toistolista toistettaessa muokkausten välillä saatetaan havaita hetkellisiä taukoja. Ilmiö ei ole vika.

### Voiko DVD:tä editoida samoin kuin videonauhaa?

Ei voi. Editoidessa videonauhaa tarvitaan yksi videodekki toistamaan alkuperäistä nauhaa ja toinen tallentamaan muokkaukset. DVD:llä editoidaan tekemällä "Playlist"-toistolista, joka sisältää toistettavan materiaalin ja sen toistoajat. Toistettaessa tallennin toistaa levyä toistolistan mukaan.

### Sanoista "Original - Alkuperäinen" ja

### "Playlist - Toistolista" **HDD** **-RWvR** **RAM**

Tässä käyttöoppaassa käytetään usein sanoja Original ja Playlist-toistolista, joilla tarkoitetaan alkuperäistä sisältöä ja editoitua, muokattua versiota.

- **Original:** sisältö tarkoittaa alkuperäistä tallennusta levyille.
- **Playlist:** sisältö tarkoittaa levyn muokattua versiota — sitä, miten alkuperäistä sisältöä tulee toistaa.

## Kappalemerkkien lisäys

### **HDD** **-RWvR** **RAM** **+RW** **+R**

Voit luoda nimikkeeseen kappaleita lisäämällä haluttuihin kohtiin kappalemerkkejä.

#### **Huomautus:**

Kappalemerkkejä asetetaan säännöllisin välein automaattisesti. Voit muuttaa tätä asetusväliä alkuasetusten valikosta (ks. sivu 24 kohta "Autom. kappaleet").

Kohdassa, josta haluat aloittaa uuden kappaleen, paina CHP ADD tallennuksen tai toiston aikana. Tv-ruudulle ilmestyy kappalemerkin kuvake.

#### **Huomautus:**

Kovalevy (HDD) on käytettävissä vain toiston aikana.

## Nimikeminiatyrien muuttaminen

### **HDD** **-RWvR** **RAM** **+RW** **+R**

Jokaista Title List-nimikevalikossa esitettyä nimikettä edustaa kyseisen nimikkeen alusta otettu miniatyyrikuva.

Halutessasi voit valita jonkin toisen pysäytyskuvan nimikkeestä.

Painamalla THUMBNAIL saat parhaillaan näytössä olevan kuvan esiintymään nimikelistavalikossa. Valitsemasi pysäytyskuva esiintyy sekä Original- että Playlist-valikossa.

#### **Vihje:**

Voit myös vaihtaa nimikkeen miniatyyrikuvan kappalelistavalikossa. Toista kappale Kappalelista (Chapter List) -valikosta ja paina sitten THUMBNAIL (Ikoni) -painiketta. Kappaleen sisältämän nimikkeen miniatyyrikuva vaihtuu.

## Uuden Playlist-toistolistan laadinta **HDD -RWVR RAM**

Lisää tällä toiminnolla Original (Title) tai kappale Playlist-toistolistaan. Sen tehdessäsi koko nimike viedään toistolistaan (voit poistaa myöhemmin siitä palasia, joita et tarvitse — ks. Original- tai Playlist nimikkeen/kappaleen poisto sivulla 48).

Nimike esiintyy toistolistassa täydellisenä samoin kappalemerkein, jotka ovat sillä alkuperäisenä. Jos kuitenkin lisäät myöhemmin alkuperäiseen uusia kappalemerkkejä, ne eivät automaattisesti kopioidu toistolistan nimikkeeseen.

Voit lisätä enintään 999 kappaletta yhdelle levyille. Jos haluat lisätä ainoastaan nimikkeen yhden kappaleen, käytä toimintoa nimikkeen/kappaleen lisäys toistolistaan tällä sivulla.

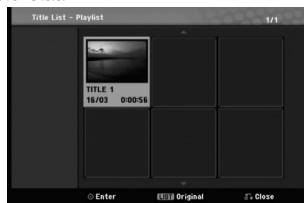
1. Valitse nimike tai kappale Title List- Original tai Chapter List-Original -valikosta vietäväksi toistolistaan, ja paina sitten ENTER. Valkon vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.



2. Valitse [Playlist Add] näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.



3. Valitse [New Playlist], ja paina sitten ENTER. Uusi nimike tulee esiin päivitettyyn Playlist-toistolistaan. Nimikkeen kaikki kappaleet on lisätty toistolistaan.



## Lisää nimikkeitä/kappaleita Playlist-toistolistaan

**HDD -RWVR RAM**

Voit lisätä Original-nimikkeen tai kappaleen Playlist-nimikkeeseen, vaikka se olisi jo tallennettu.

1. Valitse nimike tai kappale Title List- Original tai Chapter List-Original -valikosta vietäväksi toistolistaan, ja paina sitten ENTER. Valikon vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.



2. Valitse valikon vaihtoehdoista [Playlist Add]-Toistolista' näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.



3. Valitse Title List-Playlist, joka on jo tallennettu liitettäväksi nimikkeeseen tai kappaleeseen, ja paina sitten ENTER.
4. Lisää toistolistaan muita nimikkeitä tai kappaleita toistamalla vaiheet 1-3. Voit katsella lisättyjä kappaleita Chapter List-Playlist -valikosta.



5. Poistu painamalla RETURN (↵), tai siirry takaisin Title List-Original -valikkoon painamalla MENU/LIST.

## Original -tai Playlist -nimikkeen/kappaleen poisto

**HDD -RWVR RAM**

Poistaessasi nimikkeen tai kappaleen toistolistavaliokosta poistat sen ainoastaan toistolistasta, varsinainen nimike/kappale säilyy Original-valikossa.

Jos päätät poistaa nimikkeen tai kappaleen Original (title/chapter) -valikosta, tuo nimike tai kappale poistetaan levyltä, jolloin vapautuu lisää tallennusaikaa. Originalista poistetut nimikkeet/kappaleet poistetaan myös Playlist-toistolistasta.

### Huomautus:

Alle 5 sekunnin mittaisia kappaleita ei ehkä voi poistaa.

1. Valitse poistettavaksi haluamasi kappale tai nimike Title List tai Chapter List -valikosta näppäimillä ◀ / ▶ / ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER. Valikon vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.
2. Valitse valikon vaihtoehdoista [Delete] - "Poista". Esimerkki: Nimikelistä – Alkuperäinen (Original) (**-RWVR**)



3. Vahvista painamalla ENTER. Esiin tulee poiston vahvistusviesti.
4. Valitse [OK] painikkeilla ◀ / ▶, ja paina sitten ENTER. Valittu kappale tai nimike on poistettu. Kun ENTER on painettu, näyttöön tulee uusi päivitetty valikko.
5. Jatka poistamista valikosta toistamalla vaiheet 1 – 4.
6. Poistu valikosta painamalla RETURN (↵) toistuvasti.

### Huomautuksia:

- Tallennettaessa DVD+RW:lle muuttuu poistetun nimikkeen nimeksi 'Deleted Title - Poistettu nimike'.
- Jos poistetaan perättäin useampia nimikkeitä kuin kaksi, nimikkeet yhdistetään yhdeksi.
- Kun poistetaan nimikkeitä tai kappaleita, vain viimeinen DVD+RW -levyiltä poistettu lisää tallennusaikaa.

## Osan poisto **HDD -RWVR RAM**

Voit poistaa osan, jota et halua mukaan nimikkeeseen.

1. Valitse poistettavaksi haluamasi nimike Title List -valikosta näppäimillä ◀ / ▶ / ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER. Vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.
2. Valitse [Edit-Delete Part] - Poista osa, ja paina sitten ENTER. Tv-ruutuun ilmestyy Edit (Edit-Delete Part) nimikkeen muokkausvalikko. [Start Point] -aloituskohtakuvake korostuu.

Esimerkki: **-RWVR**



3. Aloita toisto ja etsi aloituskohta käyttäen toimintoja tauko, askellus, haku ja hidastus.
4. Paina poistettavaksi haluamasi jakson alkukohdassa ENTER. [End Point] -lopetuskohtakuvake korostuu. Osa näytetään etenemispalkissa.
5. Etsi lopetuskohta käyttäen toimintoja tauko, askellus, haku ja hidastus.
6. Paina poistettavaksi haluamasi jakson loppukohdassa ENTER. Voit peruuttaa valitun kohdan valitsemalla [Cancel] - "Peruuta" -kuvakkeen ▲ / ▼ näppäimillä, ja painamalla sitten ENTER.
7. Kun lopetat muokkauksen, valitse kuvake [Done] - "Valmis", ja paina sitten ENTER. Esiin tulee poiston vahvistusviesti. Valitse [OK] painikkeilla ◀ / ▶, ja paina sitten ENTER. Valittu osa poistetaan nimikkeestä ja nimikelistavalikko tulee esiin.

### Huomautus:

Alle 3 sekunnin mittaisia osia ei ehkä voi poistaa.



## Nimikkeen nimeäminen

Voit antaa Original- ja Playlist -nimikkeille itsenäisesti eri nimiä.

1. Valitse nimettäväksi haluamasi nimike nimikelistavalikosta, ja paina sitten ENTER. Valkon vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.
2. Valitse vaihtoehto [Edit-Title Name] näppäimillä ▲/▼, ja paina sitten ENTER. Esiin tulee näppäimistövalikko.



3. Syötä nimikkeelle nimi. Valitse merkki näppäimillä ◀/▶/▲/▼, ja vahvista sitten valinta painamalla ENTER.
  - **OK**: Päättää asetukset.
  - **Cancel**: Peruuttaa kaikki syötetyt merkit.
  - **Space**: Sijoittaa välilyönnin kohdistimen nykyiseen paikkaan.
  - **Delete**: Poistaa edellisen merkin kohdistimen nykyisestä paikasta.
  - ◀/▶: Siirtää kohdistintä vasemmalle tai oikealle.
4. Valitse OK, kiinnitä sitten nimi painamalla ENTER ja palaa edelliseen valikkoikkunaan.
5. Poistu valikosta painamalla RETURN (↵) toistuvasti.

### Huomautuksia:

- Toisessa tallentimessa alustetuista levyistä saadaan näkyviin vain rajallinen merkivalikoima.
- Tallennettaessa DVD-R-, DVD+R- tai DVD+RW-levyille, syötetty nimi näytetään DVD-soittimessa vasta viimeistelyn jälkeen.

## Jaa yksi nimike kahdeksi nimikkeeksi **HDD +RW**

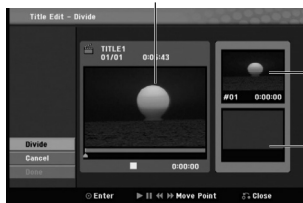
Tällä komennolla voit jakaa nimikkeen kahdeksi uudeksi nimikkeeksi.

1. Title List -valikosta valitse jaettavaksi haluamasi nimike, ja painamalla sitten ENTER. Valikon vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.
2. Valitse vaihtoehto [Divide] - Jaa. Esimerkki: Nimikelistä (**+RW**)



3. Paina ENTER. Esin tulee nimikkeen muokkausvalikko (Divide). Vaihtoehto [Divide] korostuu.

Nykyinen kuva



Ensimmäisen nimikkeen miniatyyrikuva

Toisen nimikkeen miniatyyrikuva

4. Etsi aloituskohta nimikkeen jakamiselle käyttäen toimintoja toisto, tauko, askellus, haku, hyppy ja hidastus.
5. Valitse [Divide], ja paina sitten ENTER. Voit nollata kohdan valitsemalla vaihtoehdon [Cancel] - "Peruuta", ja painamalla sitten ENTER. Toista vaiheet alkaen kohdasta 3.
6. Valitse vaihtoehto [Done] - "Tehty", ja kiinnitä sitten jakokohta painamalla ENTER. Nimike on jaettu kahdeksi uudeksi nimikkeeksi. Jakamiseen kuluu enintään 4 minuuttia.

### **Huomautus:**

Et voi valita jakokohtia, joiden pituus on alle 3 sekuntia.

## Kahden kappaleen yhdistäminen yhdeksi **HDD -RWVR +RW +R RAM**

Yhdistä tällä toiminnolla kaksi vierekkäistä Playlist- tai Original-kappaletta yhdeksi.

### **Huomautus:**

Tämä toiminto ei ole käytettävissä, jos nimikkeessä on vain yksi kappale.

1. Valitse nimikelistä (Chapter List) -valikosta ensimmäinen kahdesta kappaleesta, jotka haluat yhdistää ja paina sitten ENTER. Valikon vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.
2. Valitse vaihtoehto [Combine] näppäimillä ▲ / ▼. Yhdistä-ilmaisin tulee esiin kahden yhdistettävän kappaleen väliin.



3. Vahvasta painamalla ENTER.

## Playlist-kappaleen siirto

**-RWVR** **RAM**

Tällä toiminnolla voit järjestellä uudelleen Playlist-toistolistan kappaleiden toistojärjestystä Title List-Playlist -valikossa.

### Huomautus:

Tämä toiminto ei ole käytettävissä, jos on vain yksi kappale.

1. Paina MENU / LIST -painiketta toistuvasti saadaksesi näkyviin Nimikelista-Soittolista (Title List-Playlist) valikon.
2. Käytä ▲▼◀▶ valitaksesi Nimikelista-Soittolista (Title List-Playlist) -valikosta nimikkeen, jota haluat katsoa, ja paina sitten ENTER. Nimikelista-Soittolista (Title List-Playlist) vaihtoehdot ilmestyvät valikon vasempaan reunaan.
3. Käytä ▲▼ valitaksesi 'Kappaleen' ('Chapter') Nimikelista-Soittolista (Title List-Playlist) vaihtoehdoista ja paina sitten ENTER. Chapter List-Playlist (Kappaleista-Soittolista) -valikko ilmestyy TV-ruudulle.
4. Käytä ▲▼◀▶ painikkeita valitaksesi kappaleen, jonka haluat siirtää.
5. Paina ENTER. Kappaleista-Soittolista (Chapter List-Playlist) vaihtoehdot ilmestyvät valikon vasempaan reunaan.
6. Käytä ▲▼◀▶ valitaksesi [Edit-Move] (Elokuvan muokkaus) vaihtoehdon Kappaleista-Soittolista (Chapter List-Playlist) vaihtoehdoista ja paina sitten ENTER.



7. Valitse näppäimillä ◀ / ▶ / ▲ / ▼ kohta, johon haluat siirtää kappaleen, ja paina sitten ENTER. Kun ENTER on painettu, näyttöön tulee päivitetty valikko.

## Kappaleen piilottaminen

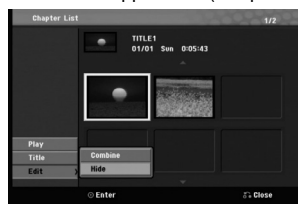
**+RW** **+R**

Voit ohittaa kappaleiden toiston poistamatta niitä levyiltä.

1. Käytä ▲▼◀▶ valitaksesi kappaleen, jonka haluat piilottaa Kappaleista (Chapter List) -valikosta ja paina sitten ENTER. Vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.

2. Valitse vaihtoehto [Edit-Hide] - "Piilota".

Esimerkki: Kappaleista (Chapter List) (DVD+RW)



3. Vahvista painamalla ENTER.

### Vihje

Jos valitset piilotetun kappaleen Kappaleista (Chapter List) -valikosta, voit saada sen näkyviin valitsemalla valikosta [Show] (Näytä) -vaihtoehdon. Sen jälkeen kappale on näkyvässä.

## Protect a Title - Suojaa nimike

**HDD** **+RW** **+R** **-RWVideo** **-R** **RAM**

### (Viimeistelemätön -RWVR)

Tällä toiminnolla voit suojata nimikkeen vahingossa tapahtuvalta tallennukselta, muokkaukselta tai poistolta.

1. Hae näyttöön Title List -nimelistavalikko painamalla MENU/LIST.
2. Valitse suojattavaksi haluamasi nimike näppäimillä ▲▼◀▶, ja paina sitten ENTER. Vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.
3. Valitse vaihtoehto [Protect] - "Suoja".



4. Vahvista painamalla ENTER. Nimikkeen miniatyyrikuvaan ilmestyy lukkomerkki..

### Vihje

Jos valitset nimelistavalikossa nimikkeen, joka on jo suojattu, voit purkaa suojauksen valitsemalla nimelistavalikon vaihtoehdoista [Unprotect]. Sen jälkeen voit muokata nimikettä ja poistaa sen.

# Dubbaus

## Ennen dubbausta

Tämän tallentimen kopiointitoiminnolla voit:

- Tehdä varmuuskopioita kovalevylle tai DVD:lle tallennetuista tärkeistä tallenteista.
- Tehdä kovalevyn tallenteesta DVD-kopion toistettavaksi toisessa soittimessa.
- Siirtää DVD:ltä videon kovalevylle muokattavaksi.
- Siirtää muokatun videon kovalevyltä DVD:lle.

## Kopioinnin rajoituksia

Eräät videomateriaalit ovat kopiointisuojattuja: sellaista materiaalia ei voi kopioida HDD tai DVD:lle.

Voit tunnistaa kertakopiointisuojatun aineiston toiston aikana hakemalla levytiedot kuvaruutunäyttöön.

- Tämä tallennin ei tallenna kunnolla NTSC-formaatin signaalia analogisesta tai DV-sisääntulosta.
- SECAM-formaatin videosignaalit (sisäänrakennetusta TV-viirtimestä tai analogisisääntuloista) tallennetaan PAL-formaatissa.

## Mitä on 'CPRM'?

CPRM on kopiosuojajärjestelmä (sisältää sekoitusmuokkauksen), joka sallii ainoastaan "kertakopioitavien" lähetyksen tallennuksen. CPRM on lyhenne sanoista Content Protection for Recordable Media.

CPRM-tallenteita voi tehdä ainoastaan VR-tilassa alustetuille DVD-RW-levyille tai DVD-RAM -levyille, ja CPRM-tallenteita voi toistaa vain nimenomaan CPRM-yhteensopivissa soittimissa.

## Tekijänoikeus

- Tallennuslaitetta tulee käyttää ainoastaan lain sallimaan kopiointiin ja käyttäjää neuvotaan tarkistamaan huolellisesti, mikä kopiointi on laillista siinä maassa, jossa kopioita tehdään. Tekijänoikeuksin suojatun aineiston, kuten elokuvien tai musiikin, kopiointi on laitonta, ellei sitä ole lakiperusteisin poikkeuksin sallittu tai sen oikeuksien omistaja ole antanut suostumustaan.
- Tämä tuote sisältää tekijänoikeuksien suojaustekniikkaa, joka on suojattu eräillä yhdysvaltalaisilla patenttihakemuksilla ja muilla oikeuksilla henkiseen omaisuuteen, jotka ovat Macrovision Corporationin ja muiden oikeudenomistajien omaisuutta. Tämän tekijänoikeuksien suojaustekniikan käyttöön täytyy olla Macrovision Corporationin lupa, ja se on tarkoitettu ainoastaan koti- ja muuhun rajoitettuun katseluun, ellei Macrovision Corporation ole antanut toisenlaista lupaa. Ohjelmakoodin purku tai laitteiston purkaminen on kielletty.

- KULUTTAJIEN TULEE OTTAA HUOMIOON, ETTEIVÄT KAIKKI TERÄVÄPIIRTOTELEVISIOT OLE TÄYSIN YHTEENSOPIVIA TÄMÄN TUOTTEEN KANSSA JA VOIVAT AIHEUTTAA HÄIVEKUVIEN ESIINTYMISTÄ. JOS 625 KUVISSA ON ONGELMIA JATKUVALLA PYYHKÄISYLLÄ, SUOSITETAAN KÄYTTÄJÄÄ VAIHTAMAAN LIITÄNNÄKSI 'VAKIOMÄÄRITYKSEN' LÄHTÖ. MIKÄLI ILMENEE KYSYTTÄVÄÄ MEIDÄN TELEVISIOIDEMME YHTEENSOPIVUUDESTA TÄMÄN 625p HDD/DVD TALLENNINMALLIN KANSSA, OLKAA HYVÄ JA OTTAKAA YHTEYS ASIAKASPALVELUKESKUKSEMME.

## Dubbaus kovalevyiltä DVD:lle

1. Valitse dubattavaksi haluamasi nimike Title List-HDD -valikosta, ja paina sitten ENTER. Valikon vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.



2. Valitse vaihtoehto [Dubbing] näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER. Esiin tulee dubbausvalikko.



3. Dubbaus alkaa.
4. Pysäytä dubbaus milloin tahansa muulloin painamalla STOP (■).

## Dubbaus DVD:itä kovalevyille

1. Title List -valikosta valitse dubattavaksi haluamasi nimike, ja paina sitten ENTER. Valikkovaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.



2. Valitse vaihtoehto [Dubbing] näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER. Esiin tulee dubbausvalikko.



3. Dubbaus alkaa.
4. Pysäytä dubbaus milloin tahansa muulloin painamalla STOP (■).

### **Huomautus:**

Tallennuslaitteen tai levyn kunnosta riippuen dubbaus ei ehkä toimi.

# Viitetiedot

## Lisätietoja

### Päälletallennus **+RW**

Voit tallentaa uuden videotallenteen aikaisemmin tallennetun nimikkeen päälle seuraavalla tavalla. Tämä toimintoa ei ole käytettävissä DVD+R -levylle, jolle aina tallennetaan levyn loppuun.

1. Valitse tallennukseen käytettävä tulo (tv-kanava, AV1-3, DV).
2. Hae näyttöön Title List -nimikelistavalikko painamalla MENU/LIST.



3. Valitse nimike, jonka päälle haluat tallentaa, näppäimillä ▲ ▼ ◀ ▶.
4. Aloita tallennus vanhan päälle painamalla REC (●). Tallennus vanhan päälle käynnistyy nimikkeen alkukohtasta.
5. Lopeta tallennus vanhan päälle painamalla STOP (■). Uusi nimike on luotu ja näyttöön tulee päivitetty valikko.

### Huomautuksia:

- Tämä toiminto ei ole käytettävissä suojatulle nimikkeelle.
- Jos päälletallennuksen pituus on suurempi kuin nykyisen nimikkeen, tallennetaan seuraavan nimikkeen päälle. Mutta jos seuraava nimike on suojattu, päälletallennus pysähtyy nimikkeen alkukohtaan.
- Jos päälle kirjoitettava tallennus on lyhyempi kuin nykyisen nimikkeen pituus, nykyinen nimike jaetaan ylikirjoitettuun nimikkeeseen ja nykyisen nimikkeen jäljelle jäävään osaan.
- Jos valitun kappaleen tallennuspituus on lyhyt, päälle tallennusta ei ehkä suoriteta.

### Title List -nimikelistavalikon katselu muissa DVD-tallentimissa tai soittimissa

#### **+RW** **+R**

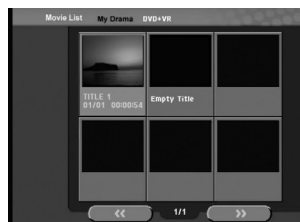
Voit katsella Title List -nimikelistavalikkoa toisessa DVD-soittimessa, joka pystyy toistamaan DVD+RW tai DVD+R -levyjä.

1. Laita sisään DVD+R tai DVD+RW -levy, jolle on jo tallennettu.

2. Paina toisto- tai pysäytystilassa TITLE. Esiin tulee Title List -nimikelistavalikko kuten alla.

### Vihje

Voit poistaa Title List -valikon painamalla STOP (■).



3. Voit toistaa nimikkeen valitsemalla haluamasi nimikkeen, ja painamalla sitten ENTER tai PLAY (▶).

### Tallenteiden toisto toisissa DVD-soittimissa (levyn viimeistely)

Useimmat tavalliset DVD-soittimet voivat toistaa Video-tilassa tallennettuja viimeistelyjä DVD+R- tai DVD+RW-levyjä. Muutamat soittimet voivat myös toistaa VR-tilassa tallennettuja DVD-RW-levyjä viimeistelyinä tai ilman. Tarkista toisen soittimen mukana tulleesta käyttöoppaasta, millaisia levyformaatteja se voi toistaa.

Viimeistely "kiinnittää" tallenteet ja muokkaukset paikalleen niin, että levyjä voidaan toistaa tavallisilla DVD-soittimilla tai tietokoneilla, joiden varusteena on sopiva CD-ROM-asema.

Levyn viimeistely Video-tilassa luo valikkoikkunan levyllä navigointiin. Valikkoon pääsee painamalla MENU/LIST tai TITLE.

**Katso levyn viimeistelystä tietoja sivulta 25.**

### Huomautuksia:

- Viimeistelemättömiä DVD+RW-levyjä voi toistaa tavallisilla DVD-soittimilla.
- DVD+RW-levyjen muokattu sisältö on yhteensopiva tavallisten DVD-soittimien kanssa vain viimeistelyn jälkeen.
- Mikään DVD+R-levyjen muokattu sisältö ei ole yhteensopiva tavallisten DVD-soittimien kanssa. (Piilotettu, yhdistelty kappaleita, lisätty kappalemerkkejä jne.)
- Viimeistelyn kesto riippuu levyn tyypistä, paljonko sille on tallennettu musiikkia ja levyn nimikkeiden määrästä.
- DVD+R DL -levyn viimeistely voi kestää 30 minuuttia.

## Kielikoodit

Tästä luettelosta voit syöttää haluamasi kielen seuraaviin alkuasetuksiin:  
Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu

Koodi	Kieli	Koodi	Kieli	Koodi	Kieli	Koodi	Kieli
abhaasi	6566	fidji	7074	lingala	7678	singaleesi	8373
afari	6565	suomi	7073	liettua	7684	slovakki	8375
afrikaans	6570	ranska	7082	makedonia	7775	sloveeni	8376
albania	8381	friisi	7089	madagassi	7771	somali	8379
ameharik	6577	galitsia	7176	malaiji	7783	espanja	6983
arabia	6582	georgia	7565	malajalam	7776	sudan	8385
armenia	7289	saksa	6869	malta	7784	suaheli	8387
assami	6583	kreikka	6976	maori	7773	ruotsi	8386
aymara	6588	eskimokieli	7576	marati	7782	tagalog	8476
azeri	6590	guarani	7178	oldavi	7779	tadzik	8471
bashkiiri	6665	gujarati	7185	mongoli	7778	tamil	8465
baski	6985	hausa	7265	nauru	7865	tataari	8484
bengali, bangla	6678	heprea	7387	nepali	7869	telugu	8469
bhutani	6890	hindi	7273	norja	7879	thai	8472
bihari	6672	unkari	7285	orja	7982	tiibetti	6679
bretoni	6682	islanti	7383	punjabi	8065	tigrinja	8473
bulgaria	6671	indonesia	7378	pashto, pushto	8083	tonga	8479
burma	7789	interlingua	7365	persia	7065	turkki	8482
valkovenäjä	6669	iiri	7165	puola	8076	turkmeni	8475
khmer	7577	italia	7384	portugali	8084	tvi	8487
katalaani	6765	japani	7465	ketsua	8185	ukraina	8575
kiina	9072	jaava	7487	reto-romania	8277	urdu	8582
korsika	6779	kannada	7578	romania	8279	usbekki	8590
kroatia	7282	kashmir	7583	venäjä	8285	vietnam	8673
tsekki	6783	kasakki	7575	samoala	8377	volapük	8679
tanska	6865	kirgiisi	7589	sanskriitti	8365	wales	6789
hollanti	7876	korea	7579	gaeli	7168	wolof	8779
englanti	6978	kurdi	7585	serbia	8382	khoisan	8872
esperanto	6979	palaung	7679	serbokroatia	8372	jiddish	7473
viro	6984	latina	7665	shona	8378	yoruba	8979
fääri	7079	latvia	7686	sindhi	8368	zulu	9085

## Aluekoodit

Valitse aluekoodi tästä luettelosta.

Koodi	Alue	Koodi	Alue	Koodi	Alue	Koodi	Alue
Afganistan	AF	Etiopia	ET	Malesia	MY	Saudi-Arabia	SA
Argentiina	AR	Fidzi	FJ	Malediivit	MV	Senegal	SN
Australia	AU	Suomi	FI	Meksiko	MX	Singapore	SG
Itävalta	AT	Ranska	FR	Monaco	MC	Slovakia	SK
Belgia	BE	Saksa	DE	Mongolia	MN	Slovenia	SI
Bhutan	BT	Iso-Britannia	GB	Marokko	MA	Etelä-Afrikka	ZA
Bolivia	BO	Kreikka	GR	Nepal	NP	Etelä-Korea	KR
Brasilia	BR	Grönlanti	GL	Alankomaat	NL	Espanja	ES
Kambodza	KH	Heard ja McDonald-saaret	HM	Alankomaiden Antillit	AN	Sri Lanka	LK
Kanada	CA	Unkari	HU	Uusi-Seelanti	NZ	Ruotsi	SE
Chile	CL	Intia	IN	Nigeria	NG	Sveitsi	CH
Kiina	CN	Indonesia	ID	Norja	NO	Thaimaa	TH
Kolumbia	CO	Israel	IL	Oman	OM	Turkki	TR
Kongo	CG	Italia	IT	Pakistan	PK	Uganda	UG
Costa Rica	CR	Jamaica	JM	Panama	PA	Ukraina	UA
Kroatia	HR	Japani	JP	Paraguay	PY	Yhdysvallat	US
Tsekki	CZ	Kenia	KE	Filippiinit	PH	Uruguay	UY
Tanska	DK	Kuwait	KW	Puola	PL	Uzbekistan	UZ
Ecuador	EC	Libya	LY	Portugali	PT	Vietnam	VN
Egypti	EG	Luxemburg	LU	Romania	RO	Zimbabwe	ZW
El Salvador	SV			Venäjän Federaatio	RU		

## Radioasemien esiviritys

Voit esivirittää 50 FM-asemaa ja AM-asemaa. Ennen virittämistä varmista, että äänenvoimakkuus on säädetty pienimmilleen.

1. Paina toistuvasti FM/AM kaukosäätimessä, kunnes näyttöikkunaan tulee FM tai AM (MW).
2. Kun sitten painat FM/AM, niin joka kerta FM ja AM (MW) vaihtuvat vuorotellen.
3. Paina ja pidä kaukosäätimessä TUN.- tai TUN.+ noin kolme sekuntia, kunnes taajuusilmaisimet alkavat vaihtua, ja vapauta sitten näppäin. Haku pysähtyy, kun laite virittyy asemalle.
4. Paina ENTER kaukosäätimessä. Esiviritysnumero vilkkuu näytössä.
5. Valitse haluamasi esiviritysnumero painamalla kaukosäätimessä PR + tai -.
6. Paina uudestaan ENTER kaukosäätimessä. Asema on tallennettu.
7. Tallenna muita asemia toistamalla vaiheet 3 – 6.

## Virittäminen asemaan, jonka signaali on heikko

Viritä asema käsin painamalla TUN.- tai TUN.+ toistuvasti vaiheessa 3.

## Poista kaikki tallennetut asemat

Poista kaikki tallennetut asemat painamalla ENTER ja pitämällä se painettuna noin viisi sekuntia.

## Radion kuuntelu

Esiviritä ensin radioasemia tallenninvastaanottimen muistiin (ks. "Radioasemien esiviritys" vasemmalla).

1. Paina FM/AM, kunnes näyttöön tulee AM (MW) tai FM. Viimeksi kuunneltu asema in viritetty.
2. Valitse haluamasi asema painamalla PR + tai - toistuvasti. Joka kerta painaessasi tätä näppäintä tallenninvastaanotin virittyy yhdelle esiviritetyle asemalle kerrallaan.
3. Säädä äänenvoimakkuutta painamalla VOL + tai VOL - kaukosäätimestä toistuvasti.

## Näin suljet radion

Sammuta DVD-vastaanotin painamalla POWER-painiketta tai valitse joku muu toimintatila (DVD, AV 1, AV 2 ...).

## Esivirittämättömien radioasemien kuuntelu

- Käytä manuaali- tai automaattiviritystä.
- Viritä käsin painamalla kaukosäätimessä TUN.- tai TUN.+.
- Viritä automaattisesti painamalla kaukosäätimessä TUN.- tai TUN.+ ja pitämällä se painettuna noin kaksi sekuntia.

## Tiedoksi

- **Jos FM-ohjelmassa on häilyä,**  
Paina kaukosäätimen AUDIO/MO.ST. -painiketta toistuvasti, siten että tila "STEREO" vaihtuu tilaan "MONO" näyttöikkunassa. Stereovaikutelma puuttuu, mutta vastaanotto paranee. Paina tätä painiketta toistuvasti uudelleen vaihtaaksesi "MONO"- ja "STEREO"-tilojen välillä.
- **Paranna vastaanottoa**  
Kohdista antenni uudelleen.



## RDS:n käyttö

Tässä laitteessa on RDS (radion datajärjestelmä), joka toimittaa monenlaista tietoa FM-radioon. Nykyään monissa maissa käytössä oleva RDS-järjestelmä lähettää aseman tunnuksen tai verkkotietoja, kuvauksen aseman ohjelmatyypeistä tekstiviestinä, muita tietoja asemasta tai musiikkivalikoimista sekä oikean kellonajan.

## RDS:n viritys

Kun radio viritetään RDS-lähetettä lähettävälle FM-asemalle, se näyttää automaattisesti asemakutsun sekä RDS palveluohjelman tunniste (PS), ohjelmatyypin tunniste (PTY), radiotekstin (RT) ja kellonajan (CT), mikäli asema lähettää ne.

## RDS-näytön vaihtoehdot

RDS-järjestelmässä voidaan lähettää hyvin monenlaista tietoa aseman viritäessä tulevan alkutunnuksen lisäksi. Tavallisessa RDS-toiminnassa näytössä nähdään aseman nimi, lähetysverkko tai kutsukirjaimet. Painamalla kaukosäätimessä **RDS** voi selata erilaisia tietotyyppiä seuraavassa järjestyksessä:

**(PS ↔ TAAJUUS ↔ PTY ↔ RT ↔ CT)**

- **PS (Ohjelmalvelun nimi)**- Kanavan nimi näytetään näytössä.
- **PTY (Ohjelmatyypin tunniste)**- Ohjelmatyypin nimi näytetään näytössä.
- **RT (Radiotext)**- "Tekstiviesti" sisältää radioaseman lähettämiä erikoistietoja. Huomioi, että tätä viestiä saattaa joutua vierittämään näytössä, jotta sen voisi lukea kokonaan.
- **CT (Kanavan antama kellonaika)**- Antaa laitteelle oikean kellonajan, joka näytetään näytössä.

## Huomautus

Kaikki RDS-asemat eivät lähetä kaikkia näistä lisätiedoista. Jos valittua tilaa vastaavaa tietoa ei lähetetä, näyttöön tulee viesti **PTY NONE, RT NONE, CT NONE, PS NONE**.

## Ohjelmien haku (PTY)

RDS-järjestelmän suuri etu on sen kyky koodata ohjelmia ohjelmatyypikoodilla (PTY), jotka ilmaisevat lähetettävän aineiston tyyppin. Seuraavassa luettelossa ovat PTY-lyhenteet selityksineen.

News	Uutisia
Affairs	Ajankohtaista
Info	Tieto-ohjelmia
Sport	Urheilua
Educate	Koulutus ja opiskelu
Drama	Kuunnelmia
Culture	Kulttuuria
Science	Tiedeohjelmia
Varied	Vaihtelevaa puheohjelmaa
Pop M	Populaarimusiikkia
Rock M	Rockmusiikkia
Easy M	Leppoisa kuuntelumusiikkia
Light M	Kevyttä klassillista
Classics	Klassillista musiikkia
Other M	Muuta musiikkia
Weather	Säätietoja
Finance	Talouselohjelmia
Children	Lastenohjelmia
Social	Sosiaalialaa
Religion	Uskonnollisia lähetyksiä
Phone In	Kuulijat soittavat -ohjelmia
Travel	Matkailua
Leisure	Vapaa-aika ja harrasteet
Jazz	Jazzmusiikkia
Country	Kantrimusiikkia
Nation M	Kansanmusiikkia
Oldies	Ikivihreitä
Folk M	Kansanmusiikkia
Document	Dokumenttiohjelmia
TEST	Asemahälytyksen testiviesti
Alarm !	Hätälähetystietoja

Voit etsiä tiettyä ohjelmatyyppejä (PTY) noudattamalla seuraavia vaiheita:

1. Valitse FM-tila painamalla FM/AM.
2. Paina kaukosäätimessä PTY ja näyttöön tulee viimeksi käytössä ollut PTY.
3. Valitsehaluttu PTY-tila painamalla toistuvasti PTY.
4. Kun PTY on valittu, paina ja pidä painettuna PTY. Laite siirtyy automaattiseen hakutilaan. Haku pysähtyy laitteen viritäessä asemaan.

## Vianetsintä

Ennen kuin otat yhteyttä huoltoon, etsi mahdollista vikaa seuraavien ohjeiden mukaan.

Symptom - Oire	Syy	Solution - Ratkaisu
Ei virtaa.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verkkojohto on irrotettu.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Työnnä verkkojohdon pistoke kunnolla pistorasiaan.</li></ul>
Ei kuvaa	<ul style="list-style-type: none"><li>• Televisiota ei ole säädetty vastaanottamaan tallentimen lähtösignaalia.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Valitse televisioon sopiva tulotila niin, että kuva tallentimesta tulee näkyviin televisioruutuun.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Videokaapelia ei ole liitetty kunnolla.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Liitä videokaapeli kunnolla.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Liitetyn television virta on katkaistu.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kytke televisioon virta.</li></ul>
Ei ääntä	<ul style="list-style-type: none"><li>• Audiokaapelilla liitettyä laitetta ei ole säädetty ottamaan vastaan tallentimen lähtösignaalia.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Valitse audiovahvistimeen oikea tulotila, jolloin voit kuunnella tallentimesta lähtevää ääntä.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Audiokaapeleita ei ole liitetty kunnolla.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Liitä audiokaapeli kunnolla.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Audiokaapeleilla liitettyjen laitteiden virta on katkaistu.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kytke virta audiokaapelilla liitettyyn laitteeseen.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Audioliitäntäkaapeli on vioittunut.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vaihda se uuteen.</li></ul>
Toistokuva on heikko.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Levy on liikainen.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Puhdista levy.</li></ul>
Tallennin ei aloita toistoa.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laitteessa ei ole levyä.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laita sisään levy (tarkista, että näyttöikkunaan syttyy levyilmaisim.)</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laitteessa olevaa levyä ei voi toistaa.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laita sisään toistokelpoinen levy (tarkista levytyyppi, värijärjestelmä ja aluekoodi.)</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Levy on laitettu ylösalaisin.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laita levy toistopuoli alaspäin.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Levyä ei ole laitettu ohjainten sisään.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laita levy levykelkkaan oikein ohjaimien sisään.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Levy on liikainen.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Puhdista levy.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Luokitustaso on asetettu.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Peruuta luokitustoiminto tai muuta luokitustasoa.</li></ul>
Kuva ulkoisesta lähteestä on vääristynyt	<ul style="list-style-type: none"><li>• Videosignaali ulkoisesta lähteestä on kopiosuojattu.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Et voi liittää tämän tallentimen kautta. Liitä laite televisioon suoraan.</li></ul>
Jotkut kanavat jäävät väliin käytettäessä näppäimiä ▲ / ▼.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Noita kanavia ei ole tallennettu tallentimen muistiin.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tallenna kanavat uudelleen. Ks. "Ohjelman muokkaus" sivulla 20.</li></ul>
Kuva tai lähetyksen äänikanava on heikko tai puuttuu.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Antenni tai kaapelit ovat löysällä.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tiukenna liitäntöjä tai vaihda kaapeli uuteen.</li></ul>
Videokameran kuvaa ei näy.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Videokameran virta ei ole päällä.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kytke videokameraan virta ja käytä kameraa oikein.</li></ul>
Videokameran kuvaa ei näy A/V-tulon tai DV IN -tulon kautta tallentimesta televisiossa.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tallentimen tulovalinta on väärin.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Valitse tulokanava (AV1, AV2, DV jne) painamalla AV.</li></ul>
Radioasemia ei voi virittää.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Antennien sijainti, asento tai suuntaus on huono tai liitäntä heikko.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Liitä antenni kunnolla.</li><li>• Säädä antenni ja liitä tarvittaessa ulkoinen lisäantenni.</li></ul>
Naytoikkunaan tulee viesti CHEK CABLE - TARKASTA KAAPELI.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Järjestelmäkaapeli on liitetty vaarin.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tarkista liitännän tila ja liitä järjestelmäkaapeli kunnolla.</li></ul>

Symptom - Oire	Syy	Solution - Ratkaisu
Tällä tallentimella tallennettua levyä ei voi toistaa toisella soittimella.	• Levy tallennettiin Video-tilassa.	• Viimeistelevy (sivu 25.)
	• Jotkut soittimet eivät toista Video-tilassa tallennettuna edes viimeisteltyjä levyjä.	• Ei ratkaisua.
	• Levy tallennettiin VR-tilassa.	• Toisen soittimen täytyy olla RW-yhteensopiva voidakseen toistaa sen.
Ei voi tallentaa tai tallennus ei onnistunut kunnolla.	• Levyllä käytettävissä oleva tyhjä tila ei riitä.	• Käytä toista levyä.
	• Lähde, jota yrität tallentaa, on kopiosuojattu.	• Et voi tallentaa lähdeä.
	• Asetettaessa tallennuskanavaa kanava on viritetty television omalle virttimelle.	• Valitse kanava tallentimen sisäisestä tv-virttimestä.
Ajastintallennus ei ole mahdollista.	• Tallentimen kelloa ei ole asetettu oikeaan aikaan.	• Aseta kello oikeaan aikaan. Ks. tiedot "Kellonajan automaattinen asetus" tai "Asetus käsin" sivulla 21.
	• Ajastin on ohjelmoitu väärin.	• Ohjelmoi ajastin uudelleen. Ks. "Ajastintallennus" sivulla 41.
	• Ajastintallennuksen merkkivalo ei syty ajastimen ohjelmoinnin jälkeen.	• Ohjelmoi ajastin uudelleen.
Stereoäänen tallennus ja/tai toisto ei toimi.	• Televisiossa ei ole stereomahdollisuutta.	• Ei ratkaisua.
	• Lähetetty ohjelma ei ole stereota.	• Ei ratkaisua.
	• Tallentimen A/V Out -lähtöliitännät ei ole liitetty television A/V In -tuloliittimiin.	• Tee A/V-liitännät. Stereo on käytettävissä vain tallentimen A/V-lähdöstä.
	• Tallentimen Audio/Video Out -lähtöä ei ole valittu televisiolla katseluun.	• Valitse tv:n tuloksi AUX tai A/V-lähde.
	• Tallentimen TV-äänikanava on asetettu monoäänelle.	• Aseta television äänikanavan tilaksi stereo. Ks. "TV:n äänikanavan vaihto" sivulla 40.
Kaukosäädin ei toimi kunnolla.	• Kaukosäädintä ei ole kohdistettu tallentimen kaukoanturiin.	• Kohdista kaukosäädin laitteen kaukoanturiin.
	• Kaukosäädin on liian kaukana tallentimesta.	• Käytä kaukosäädintä enintään 7 m etäisyydellä.
	• Kaukosäätimen ja tallentimen välissä on jokin este.	• Poista este.
	• Kaukosäätimen paristot ovat lopussa.	• Vaihda paristot uusiin.

### Tallentimen nollaus

#### Jos havaitset jonkin seuraavista oireista...

- Laitteen virtajohto on pistorasiassa, mutta virta ei kytkeydy päälle tai pois.
- Etupaneelin näyttö ei toimi.
- Tallennin ei toimi normaalisti.

#### ...voit palauttaa tallentimen tehdasasetuksiin seuraavasti:

- Paina ja pidä POWER-virtanäppäintä alhaalla vähintään viisi sekuntia. Tämä pakottaa laitteen kytkeytymään pois päältä.
- Irrota verkkojohto, odota vähintään viisi sekuntia ja liitä verkkojohto sitten takaisin.

## Tekniset tiedot

### Yleistä

Käyttöjännite	AC 200-240V, 50/60 Hz
Tehonkulutus	35 W
Mitat (noin)	441 X 58 X 307 mm (l x k x s) ilman jalkaa
Paino (noin)	4.5 kg
Käyttölämpötila	5 °C - 35 °C
Käyttöympäristön kosteus	5 % - 90 %
Television värjärijestelmä	PAL I, B/G, I/I, SECAM D/K, K1 värjärijestelmä
Tallennusformaatti	PAL

### Tallennus

Tallennusformaatti	DVD Video Recording, DVD-VIDEO
Tallennusmediat	HDD (160GB), DVD-ReWritable, DVD-Recordable, DVD+ReWritable, DVD+Recordable, DVD+Recordable (Double Layer), DVD-RAM
Tallennusaika	DVD (4.7GB): noin 1 tunti (XP-tila), 2 tuntia (SP-tila), 4 tuntia (LP-tila), 6 tuntia (EP-tila) DVD+R DL (8.5GB): Noin 3 tuntia (XP-tila), 3 tuntia 40 minuuttia (SP-tila), 7 tuntia 10 minuuttia (LP-tila), 10 tuntia 30 minuuttia (EP-tila) HDD (160GB): Noin 40 tuntia (XP-tila), 66 tuntia (SP-tila), 132 tuntia (LP-tila), 198 tuntia (EP-tila)

### Videotallennusformaatti

Näytteitystaajuus	27 MHz
Pakkausformaatti	MPEG2

### Audiotallennusformaatti

Näytteitystaajuus	48 kHz
Pakkausformaatti	Dolby Digital

### Toisto

Taajuusvaste	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz – 20 kHz, CD: 8 Hz – 20 kHz DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz – 44 kHz,
Signaalikohinasuhde	Enemmän kuin 100 dB (AUDIO OUT -liitin)
Harmoninen särö	Vähemmän kuin 0,008 % (AUDIO OUT -liitin)
Dynamiikka-alue	Enemmän kuin 95 dB (AUDIO OUT -liitin)

### Tulot

Audiosisäänmenot (optinen audio)	3 V (p-p), 75 Ω, Optinen liitin x 1
ERIAL IN	Antennin tulo: 75 ohmia
VIDEO IN	1,0 Vp-p 75 ohmia, negatiivinen synkr. RCA-liitin x 1 / SCART x 2
AUDIO IN	0 dBm enemmän kuin 47 Kohmia, RCA-liitin (V, O) x 1 / SCART x 2
DV IN	4 piikkinen (IEEE 1394 standardi)

### Lisävarusteet

VIDEO OUT	1 Vp-p 75 Ω, negatiivinen synkr. RCA-liitin x 1 / SCART x 2
COMPONENT VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negatiivinen synkr., RCA-liitin x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, RCA-liitin x 2
HDMI video/audioulostulo	19-piikkinen (HDMI standardi, Tyyppi A)
Audioulostulo (analoginen audio)	2,0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA-liitin (V, O) x 1 / SCART x 2

## Vahvistin

Stereotoisto	155W + 155W (Nimellislähtöteho 130W, 4Ω taajuudella 1 kHz, THD 10 %)
Surroundtoisto	Etu: 155W + 155W (Nimellislähtöteho 130W, THD 10 %)
	Keski*: 155W
(* Ääniasetuksista ja lähteestä riippuen ei ääniulostuloa ole ehkä lainkaan.)	Surround*: 155W + 155W (Nimellislähtöteho 130W, 4Ω taajuudella 1 kHz, THD 10 %)
	Apubasso*: 225W (Nimellislähtöteho 180W, 3Ω taajuudella 30 Hz, THD 10 %)

## Viritinosa

Viritysalue (FM)	87.5 - 108 MHz
Välitaajuus (FM)	10.7 MHz
Signaalikohinasuhde ratio	60 dB (Mono)
Viritysalue (AM)	522 - 1,620 kHz
Välitaajuus (AM)	450 kHz
Antenni	FM-lanka-antenni AM-kehäantenni

## Kaiuttimet

### Etu/Satelliittikaiutin (SH92TA-S)

Tyyppi:	2-tie 3-kaiutinjärjestelmä
Impedanssi:	4 Ω
Taajuusalue:	100 - 20,000 Hz
Äänenpaineen taso:	83 dB/W (1m)
Suurin syöttöteho:	310W
Mitat (L x K x S):	256 x 1290 x 268 mm
Nettopaino:	5.2 kg

### Keski (SH92TA-C)

Tyyppi:	2-tie 3-kaiutinjärjestelmä
Impedanssi:	4 Ω
Taajuusalue:	100 - 20,000 Hz
Äänenpaineen taso:	83 dB/W (1m)
Suurin syöttöteho:	310W
Mitat (L x K x S):	500 x 172 x 108 mm
Nettopaino:	2.2 kg

### Aktiivinen bassokaiutin (SH92TA-A)

Virrankulutus:	100W
Tyyppi:	1-tie 1-kaiutinjärjestelmä
Impedanssi:	3 Ω
Taajuusalue:	40 - 1,500 Hz
Äänenpaineen taso:	82 dB/W (1m)
Suurin syöttöteho:	450W
Mitat (L x K x S):	236 x 440 x 400 mm
Nettopaino:	11.5 kg

- Muotoilu ja tekniset arvot voivat muuttua ilman eri ilmoitusta.



P/NO : MFL37641087